

روایات عبر



فلورا کید

بین الحلم والواقع



بين الجحلم والواقع

البن مورتن عندما التقت حببها الأول بعد مرور خمس سنوات، اعتقدت بأن حبها مات ودفن في حدائق الماضي. دومينيك لا ينش نظر الى البن حين التقاها صدقة فخرجت من عينيه رباح دافئة فتحت دفاتر النسيان، وأشعلت حريقاً جديداً في قلب البن. الذكريات مع دومينيك صورة جميلة لكنها ملطخة بالوحل: احبته بجنون وهو خانها مع شقيقتها وهرب معها.

انه ماضى امتزجت فيه الضحكة بالدمعة والسعادة بالآلم. وها هي بعد مرور هذا الزمن تجدد نفسها تعود راضية الى قيودها القديمة ولكن الذكرى تؤلمها... العذاب يأتيها من الماضي ليفجر أحزانه في المستقبل... والغصة خلفها وأمامها. لذلك تقرر البن الابتعاد الا ان دومينيك يحكم قيوده حولها ويسجنها في قلعه ويقرأ لها كتاب الماضي، فتكتشف البن بأن شقيقتها كذبت عليها. الا انها تستمر في المقاومة...

© FLORA KIDD 1972
© 1984 Harlequin (Cyprus) Ltd.

حقوق التأليف: فلورا كيد
جميع حقوق الطبع والنشر والاقتباس والترجمة محفوظة لهارلكوين
(قبرص) المحدودة

١ - حصار في قلعة الغرام

وصلت ألين مورتن ليلة أمس إلى اردغور مستقلة سيارة
الركاب الكبيرة الآتية من فورت ويليام.
جلت ضيفة على منزل السيدة ميتلاند التي أحالت منزلها بعد وفاة
زوجها إلى بيت للنزلاء الذين يرغبون في قضاء إجازاتهم في المرتفعات
الاسكوتلندية، يتمشون بين أحضان طبيعة اردغور الرائعة تارة،
ويصطادون من بحيراتها تارة أخرى.
جلست ألين في الردهة الأمامية فوق الأريكة، وأسندت جبهتها
إلى زجاج النافذة القديم الطراز، وتساءلت بعموض ما الذي دفعها
إلى زيارة شاطئ اسكوتلندة الشمالي الغربي في شهر آذار (مارس).
عبر حائط الحديقة المنخفض الذي فصل حديقة المنزل الأمامية

المراسلات
Harlequin (Cyprus) Ltd.
29 Michalakopoulou St.
Athens T.T. 612, Greece

Printed in Great Britain by
Richard Clay (The Chancer Press) Ltd, Bungay, Suffolk

ذات الأشجار الخضراء عن الممر الضيق، لم تر سوى سحابة ضباب
كثيف رمادية اللون، حيث منبت الغيوم السوداء المنخفضة التي
دفعتها العاصفة الموجهة الآتية من بحر المانش صفحة مياه البحيرة
الاسكوتلندية غور التي تشكل امتداداً شاسعاً من الماء بين الأراضي
الاسكوتلندية وجزر هاريس ولويس.

وسرعان ما استرعى انتباه ألين تراقص النيران في الموقد، وتلاطم
الدخان المتصاعد من نار الفحم الملتهب ملطخاً بالسحام الأسود
جوانب الموقد اللامعة المبنية على الطراز الفيكتوري، وزفير الرياح
التي تعصف بنوافذ المنزل ذي الطبقات الثلاث، حيث أخذت
النوافذ تصر، والرياح تتسرب من تحت الأبواب الرديئة التركيب
لتعيث بالسجاد الملقى على أرض المنزل الحشوية اللامعة.

دخلت السيدة ميتلاند صاحبة المنزل الى الغرفة بسرعة وهي
تحمل وعاء مليئاً بالفحم. نظرت ألين اليها فوجدت أن ملاحظتها لم
تبدل كثيراً خلال الخمس سنوات الماضية عندما نعرفت اليها لأول
مرة. فما زالت قصيرة ممتلئة الجسم، ذات وجه مستدير، زهري
اللون. أكسبه عيناها الرماديتان اطلالة خاصة. وفجأة قطع صوت
السيدة ميتلاند الضاحك تأمل ألين إذ قالت: -
من المؤسف أن يكون الطقس رديئاً في هذا الشهر من السنة.
فأجابتها ألين:

- الحمد لله أن السماء لم تتلج بعد.

- لا أستطيع أن اطمئنك، فمن المحتمل أن يسقط الثلج على
المرتفعات حسب النشرة الجوية (نهضت فطقت مفاصلها
وأردفت) متى سيصل صديقك يا ألين؟
- في الساعة الخامسة والنصف.

- أمل أن يجتاز عمر جليتكوري قبل هطول الثلج. فالقليل منه
يغلق الطريق. هل لك أن تخبريني باسم صديقك ثانية؟
- جورج لومس.

رددت ألين اسم صديقها على الرغم من ثقها أن السيدة ميتلاند
ما زالت تذكره جيداً.

- أعتقد أنك أخبرتي أن جورج رئيسك في العمل، وأنه يريد
غرفة لقضاء يومين هنا.
- أجل.

عاودت ألين النظر من النافذة لشعر السيدة ميتلاند بعدم رغبتها
في متابعة الحديث عن جورج، فهي ما زالت تتساءل في أعماقها لماذا
ترتقب قدوم جورج الذي اقترح أن يقضيا معاً عطلة نهاية الأسبوع في
المرتفعات الاسكوتلندية إذ قال لها:

- سأذهب الى فورت ويليام لزيارة رجل مسن، طلب مني أن
أساعده في تغيير وصية كتبها في ادفيره. هل ترافقيني؟ ستغادر يوم
الخميس، وبعد انجاز العمل، سنمضي يوم الجمعة في مكان
هادئ، نستمتع بالراحة، نتمشى ونتكلم، إذ لا مجال هنا
للاستجمام. هل تعرفين مكاناً ملائماً لذلك؟

أخبرته ألين عن جزيرة أودغور حيث الجمال والهدوء. إذ قضت
عدة اجازات ممتعة في تلك الجزيرة التي تفصلها سلسلة جبال عالية
تقع الى الشرق فقالت:

- أعتقد ان السيدة ميتلاند سترحب بنا في منزلها المخصص
للنزلاء، وإن كان الموسم السياحي يبدأ في شهر أيار (مايو). لقد
اعتدت أن أقيم عندها مع والدتي مارجري ولوري زوجها وكاتريونا
شقيقتي لقضاء العطلة الصيفية.
فأجاب جورج:

- حسناً، رتبني الأمر، وأعتقد ان المشرقة على منزلي السيدة كاثرين
فوريس تستطيع الاعتناء بطفلي ريشا أعود.

انصلت ألين بالسيدة ميتلاند، وطلبت منها أن تحجز غرفتين
مستقلتين لمدة أربعة أيام بلياليها. ثم أخبرت والدتها عن هذا
المشروع. فسألته والدتها:

- وهل تخبريني لأخذ رأيي في الموضوع؟

- أجل!

- اظن ان جورج سيطلب الزواج منك، فالرجال الحريصون أمثاله لا يقترحون قضاء الاجازة على هذا النحو الطائش إلا اذا كان في الأمر نية ما.

- أمل ألا يكون الأمر كذلك. ما كنت لأذهب معه لو راودني ذلك الحاطر، وما الذي دفعك الى مثل هذا الظن يا أماء؟

- لاحظت بعض المؤشرات عندما اجتمعت به اخيراً. انه رجل محترم يا ألين، ومستخسرين كثيراً إذا لم تتزوجي منه، فهو رصين ومستقل. كما ان له خبرة بالنساء. لكنني لا اعلم لماذا هجرته زوجته منذ أعوام تاركة طفلتين صغيرتين!

- لست مقتنعة بالزواج. اريد متابعة دراستي، وتبيل شهادة الحقوق.

- وهل يمنحك الزواج من تحقيق ذلك؟ لا بل متاح لك الفرصة خاصة اذا تزوجت من محام. ثم متى كان الزواج عائقاً في وجه المرأة؟

ها أنذا قد تزوجت مرتين.

- اعلم هذا ولكن!

اضطرت ألين أن تلوذ بالصمت حيث قاطعتها والدتها ذات الشخصية القوية:

- اعتقد انك تخشين فارق العمر بينكما.

اجابتها ألين معترضة وهي تضحك قلباً:

- ولكن يا امي الاترين ان الزواج موضوع سابق لاوانه؟ لم يطلب جورج ذلك مني بعد.

لكن الأم تابعت حديثها:

- اعتقد انك تخشين تحمل مسؤولية طفلتيه، ولك الحق في ذلك.

فأنا ادرك تماماً انه ليس من السهل أن تكون المرأة زوجة اب ايضاً.

- ولكنك تصرقت مع كاتريونا بشكل رائع.

- لو اني قمت بمهمتي على أكمل وجه، لما هربت كاتريونا من المنزل

مع دومينيك لايتش منذ خمس سنوات.

تهدت ألين لهذه الذكريات، وحاولت أن ترى من خلال ستار الغيم الرمادي الطرف الآخر للبحيرة. إن دومينيك ابن أخ السيد هيو لايتش الذي يملك قلعة الصخر وهي منزل حصن شيد فوق جزيرة صخرية صغيرة جداً تتصل بالأرض الاسكوتلندية عبر ممر ضيق من الحصى والصخور. وقبل أن يتقاعد السيد هيو من عمله في شركة الاخوة لايتش للبناء، قام بتجديد داخل القلعة دون أن يمس معالمها الخارجية، لأن البناء جزء من ممتلكات العائلة منذ مئات السنين.

سالت ألين السيدة ميتلاند التي شغلت نفسها بتنظيف السخام في الموقد:

- هل من أحد يسكن القلعة الآن؟

- لا. لا أحد يشغلها منذ وفاة السيد هيو الذي كان شغوفاً بقلعته، لكن ابنته هيلستر كارستيرز لا نغيرها اهتماماً.

وعندما عاودت ألين النظر من النافذة، كانت الغيوم قد بدأت تحمر أذيالها مما اتاح لها رؤية القلعة رابضة فوق الهضبة على الطرف الآخر لبحيرة لوه، وقد انتشحت بشعاع شاحب من أشعة الشمس الخفيفة، اكسب جدرانها الحجرية لوناً قسماً.

قالت ألين بنأمل:

- يبدو لي وكأن دهرأ قد انصرم منذ قدومي الى هنا آخر مرة، على الرغم من غيابي خمس سنوات فقط.

- فترة بسيطة!

- أجل... لم تمض الا فترة بسيطة على الاجازات الصيفية، حيث كنت آتي الى هنا مع كاتريونا، وهيلين كارستيرز، وأحقاد السيد هيو (اجابت ألين وقد نهضت من جوار النافذة) يبدو أن الطقس سيعتدل، سأذهب لأمشي بحفاضة الشاطئ، فها زال الماء

منخفضاً، وربما استطعت أن أعبّر البحر باتجاه القلعة.
- يجب أن تنتهي إلى المد (حلفتها السيلة ميتلاند) إذ أنه يغمر
الطريق بسرعة كبيرة في مثل هذا الوقت، ولا أحب أن أعبّر صديقك
جورج أنك محجوزة في الجزيرة.
- لا تقلقي (اجابت أيلن بإشراق) لم يغلق الطريق أمامي خلال
خمس سنوات مضت عندما كنت آتي إلى هنا.
- هناك دوماً نقطة بداية (همهمت السيلة ميتلاند) لهذا انتهي
جيداً يا حبيبي.

وما إن مضت خمس عشرة دقيقة، حتى انتعلت أيلن حذاء جلدنياً
عالي الساق، وارتدت تنورة متوسطة الطول، وسترة مبطنه بالفراء.
ثم انطلقت إلى الحديقة عبر الممر الضيق، وهبطت السلم الحجري
الذي يصل بين خليط من الأحجار الأجرية التي سهلت اتصال
الشاطئ الرملي القاسي بمياه البحيرة.
لم تلبث الريح أن زعمت، وأخذت تداعب وشاح أيلن الحريري
الذي رفرف فوق رأسها كبيرق، مما اضطرها لأن تخفي يديها في جيبي
تنورتها، كي تنقي شر البرد الذي بدأ ينذر بعاصفة ثلجية. وما لبثت
الغيوم أن تكاثفت، فغطت بألوانها الفضية المنعوجة، وسوادها
الداكن بلون الفحم، وكأنها قطع صوف متناثرة. فعمشت أيلن في
خطاها، والريح تشتد، والمياه ترحف، وتهدر يجنون على شكل
موجات ذات فري بيضاء.

وعلى الرغم من هذه المظاهر كلها، فقد سرّت أيلن لخروجها من
المنزل. إذ استشقت شذى ماء البحر المالح، واستمتعت برؤية
ملتقطي المحار ومفتشي الرمال، وهم يركضون على الشاطئ، يقبلون
الرمال بمصاص طويلة بأحشيتهم عن الصدف، مستمعين بأصوات طيور
الكروان، ترغرف بأجنحتها فوق المضارب، وبأصوات النورس التي
تحوم فوق محر رأس البحيرة. حثت أيلن خطاها كي تحتفظ بالدفع،
وسرعان ما وصلت إلى طريق منحدر باتجاه الخليج عبر الشاطئ.

الذي يلتقي بالبحر المائي، فصادفت بيتاً أبيض للصبياد أنفوس
ماكويري الذي يعتبر أيضاً من صغار المزارعين. كان البيت مؤلفاً
من دور واحد بني فوق أخشاب الصنوبر الملتوية بتأثير الرياح
زادت لسعات البرد من تألق وجهها، وتناثرت خصل من شعرها
الاشقر فوق جبهتها، وهي تقف فوق الحصص الرطبة للمر ضيق
يسمح بمرور سيارة واحدة. بات المسير صعباً فوق المر، إذ قدّفت
الأمواج الخشائش المبللة فوقه. ولكن سرعان ما انحسر الموج،
وهذأت العاصفة، فرأت أيلن أن باستطاعتها زيارة القلعة والعودة
منها قبل أن يغمر المد الطريق ثانية. فالساعة تشير إلى الثالثة
والنصف، والقلعة لا تبعد إلا ميلاً ونصف الميل فقط. وبعدها
ستقابل جورج في منزل أردغور في الوقت المحدد. بعد أن عدّلت خطة
سفره، وطلب منها أن تسافر بمفردها على أن يتبعها بعد يومين ليتقيا
يوم السبت معاً، وليعادوا صباح الأحد باتجاه فورت ويليام لمقابلة
فاك الرجل المسن صباح الاثنين.

شقت أيلن، وسط الرياح الشديدة، طريقها باتجاه القلعة التي
كانت تتظاهر بأنها تفتتها عندما كانت أصغر سناً. ها قد اختفى شعاع
الشمس، وبدت جدران القلعة عالية وشاخة، عدا بعض الفجوات
التي تبعثرت عليها كنوافذ سرية. أما سقفها فقد انحدر بشدة،
وارتفع فوقه برج مستدير ذو سقف مدبب. وكمن من مرة تسلفت أيلن
بصحبة تشارلي وهيلين الدرج اللولبي الحجري المؤدي إلى الممر
الضيق خلف الحصن الأعلى الموازي للسقف.

وجدت أيلن مشقة في الدوران حول القلعة تفوق مشقة اجتياز
الطريق، كما لاحظت أن الأعمال شغل الحديقة فعذا المرح طويلاً
ومتداخلاً مليئاً بنبات السرخس، كما عشتت الطحالب فوق الدرج
المرصّل إلى باب القلعة المصنوع من خشب السديان. وبعد جهد
جهيد، وصلت إلى إحدى زوايا القلعة الآمنة، فوقفت لتلتقط
أنفاسها. ادهمتتها رؤية سيارة جاكوار تقف قرب الباب المنخفض

المستدير المؤدي الى قبو القلعة. وأدركت أين ان شخصاً ما في القلعة، واعتقدت انه تشارلي فلربما عاد بصحبة هيلين من غلاسكو لقضاء عطلة نهاية الاسبوع. اعترتها موجة عارمة من السعادة للقاء اصدقائها القدامى. ولكنها ما لبثت ان تنبعت لصوت أفرعها يهمس من خلفها:

- انك تجنازين أملاكاً خاصة.

كان الصوت مألوفاً لديها، ذا لهجة اجنبية تتداخل بعض حروفها بالأخرى مما زاد في جاذبيته. لقد مضى على سماع ذلك الصوت خمس سنوات، وما قد قاربت أن تنساه. لكنها مع هذا لم تلتفت كلية نحوه فقد خشيت أن يكون ذلك من نسج خيالها، وأن يقفز امامها احد الأشباح، اذ يقر الجميع ان القلعة مسكونة، وان سكانها القدامى يكلمون الزائرين في هذه الأحوال الجوية السيئة. لكن الصوت مضى متسائلاً ويتصميم:

- هل تبحثين عن احد ما هنا؟

مالت برأسها الى الوراء قليلاً، فلمحت خذاء جلدياً بني اللون، ومروالاً من المخمل الرمادي، مما أوحى لها بأن الصوت ليس من نسج الخيال. استدارت رويداً رويداً لترى رجلاً ذا عيين زرقاوين واسعتين، عرفته على الفور. انه دومينيك لايتش. قالت بصوت متهدج وما زالت تشمخ برأسها كيلا تظهر اضطرابها، عنتما وجدت نفسها فجأة وجهاً لوجه امامه دون أدنى توقع لهذا اللقاء وقالت:

- ظننت ان تشارلي وهيلين موجودان في الداخل.

لم تشعر بما حل بدومينيك من تغير، فما زال عريض المنكبين، رشيقاً، لكن بعض التبعيدات ظهرت حول عينيه وعلى زوايا فمه، ورفقت وجنتاه، وأصبح لونه داكناً. أما شعره الأسود الكثيف الذي عبت الهواء به فلم يتبدل، وما زال متضارباً مع زرقه عينيه. حاجباه وأهدابه عكست جاذبيته المقلقة، تماماً كما يشعر الانسان بالقلق والاضطراب، حين يكشف شيئاً عزيزاً عليه ومألوفاً لديه في ديار

غريبة. قطع تأملها صوته قائلاً:

- لقد حضرت زواج تشارلي يوم السبت الماضي، وقد سافر الى جزر البهاماس لقضاء شهر العسل. أما هيلين فذهبت مع والدتها الى جزيرة مايوركا لقضاء عطلتها (اجابها بيروود ثم انحنى ليخدق بها وقد قلص عيناه) رأيتك قبل الآن أليس كذلك؟

سحقها غضب ساطع لأنه لم يعرفها للوهلة الأولى كما عرفته هي. ولو انه لم يمسك ذراعها بشدة، لوئت الفرار غائدة من حيث أتت. ثم أردف:

- انتظري... إما أن ذاكرتي تحونني، أو انك تبدلت كثيراً (رفع يده خلسة من شعرها الأشقر) شقراء... (ارتسمت ضحكة خفيفة على شفثيه) انك الآن اقصد إلي مورتين. لم اتوقع رؤيتك في هذا الوقت من العام، هل انت في اجازة هنا؟

- نعم (اجابته بقسوة) ولعدة ايام.

- وهل تقيمين في مكانك المعتاد؟

- نعم.

- سحبت ذراعها من قبضته، ودست يديها في جيبها.

- مع والديك؟

- لا... مع صديق...

- اجابها بيروود:

- وهل احسنت اختيار المكان بقدموك الى هنا في هذا الجو

السيء؟

وقبل أن يتم جملة، هبت عاصفة محملة بحبات البرد تناثرت على ظهر السيارة، فالتفتا وقد احنيا رأسيهما، وأخذتا يبحثان عن مكان يقبهما حبات البرد. ذهبا الى جدار قرب السلم، لكن حبات البرد تبعتهما فقال دومينيك:

- من الأفضل أن تدخلي قليلاً الى القلعة حتى تهدأ العاصفة.

اجابت محاولة الاعتراض:

- لا -

- لا تتصرفي كالأغبياء، فلن تتمكني من العودة أثناء العاصفة.
وقد نفوسين في الماء. اصعلي...

اقتنعت أليين بذلك، وبدأت تصعد السلم وهي تسمع سعاله وهو يتبعها.

دخلت حجرة كانت فيها مضي القاعة الرئيسية للقاعة. جلدها السيد هيو بحذر، وترك قطع السجاد الأثرية والدروع والسيوف معلقة على الجدران الحجرية، ولكنه وضع فيها أثاثاً مريحاً، كمنضدة طعام طويلة ضيقة، عودتها ضخمة، وكراسيها عالية الظهر. أشار لها دومينيك بصوت أجش، بعد أن هاجمه السعال ثانية بأن تعطف إلى اليمين، فدخلت مطبخاً تتلأأ فيه القدور النحاسية المعلقة على الجدران تحت أنوار الكهرباء. وقفت أليين تنظر بتروء إلى هذا المكان الذي ضمها ورفاقها مرات عدة منذ سنوات خلت، حيث تناولوا الكثير من وجبات الطعام قبل أن يشرعوا في ركوب الخيل، أو السباحة، أو تسلق المضارب. لكن المطبخ بات أقل نالقاماً كما كان عليه عندما كانت جيني دونالد مسؤولة عنه في عهد السيد هيو. لكن دومينيك ترك في حوض الماء بعض الأطباق المتسخة.
- لم أرتب المطبخ بعد تناول طعام الإفطار، إذ لم أتوقع زيارة أحد هذا اليوم.

تحدث دومينيك بلهجة ساخرة، وهو يرمي سترته المصنوعة من جلد الغنم على الكرسي. لا شك أن أناقته رائعة ومثقة وأردف:
- اجلسي. أتريدن قهوة أم شراباً؟
- لا أشكر. يجب أن أعود الآن، لأن المد سيغمر الطريق، وسأحجز هنا وربما حتى صباح الغد إلى أن ينحسر المد ثانية. لمعت عيناه بتألق ساخر.

- هكذا إذن! وهل في الأمر ما يقلق؟ احقاً لا ترغبين في تناول الشراب؟ انه شراب العم هيو وجدته في القبو، وأشعر بالدفء عندما

احتسبه، لأن دمائي تأثرت بالمناخ الاستوائي، ولا أعلم لماذا أشعر بالبرد هنا.

- لا. أشكر.

سكب دومينيك قدحاً لنفسه، واستند إلى المائدة وهو يحلق إليها ببطء، وكأنه بقيمها.

- لقد نصحت كثيراً. تبدين أطول وأرق عما كنت عليه. ولهذا لم أعرفك للوهلة الأولى. ولكن أزالتي بريئة كعهدي بك منذ أربع سنوات؟

حاولت أليين الاحتفاظ بهدونها، على الرغم من أن نظراته بدت خلف زجاج الكأس الذي يمسك به لامة، وكلها تحذير الغضب، فشدت على قبضتها وأخفتها في جيبيها. احتس شرابه، وسكب لنفسه كأساً أخرى، فقطعت أليين جبل الصمت وسأله بأدب:

- متى أتيت إلى اسكوتلندة؟

- منذ أسبوعين لأحضر زفاف تشارلي. هل تعلمين أن عمي هيو أوصى لي بهذه القلعة قبل وفاته، مما أثار حنق ابنة عمي. لم يخف سروره لاستيائها.

- وهل ستستقر هنا بشكل دائم؟

- لست متأكداً فالموضوع يعتمد على مدى ملاءمة الطقس لي، فأنا لا أحب الطقس الرديء. (قطعت نوبة من السعال الحاد حديثه). آسف، إن هذا السعال يدفعني لتناول الشراب بكمية أكبر. لقد أصبت بالأنفلونزا عندما وصلت إلى غلاسكو ولم أنقلب عليها بعد. - انترم فرائشك كي تشعر بالدفء.

لكنها ندمت على اقتراحها هذا، إذ خشيت أن يفهم خلفياته. فلماذا تهتم به عندما يصاب بالسعال؟ وهو إنسان إناني أساء معاملتها، كما أساء معاملة شقيقتها، ولم يبال بشعورها. - إن اقتراحك مفيد إذا وافقت على الاعتناء بي.

اجابها بنظرة ساخرة.
- اعتقد بأنك مصاب بفقر الدم يا دومينيك. انني جادة فيما أقول.
- وأنا جاد أيضاً. ابق معي، فان وجودك معجزة شفائي.
كزت اسنانها لتكبح موجة الاحتياج التي داهمتها من هذا العرض ولم تحب.

- افهم من صمتك ان لا رغبة لك في تنفيذ ما أقول.
- طبعاً لا... فما زلت اذكر ما فعلت بكاتريونا.
- إذن أنت تغارين منها.
- لا ابداً ولماذا اغار منها؟
- لأنها ذهبت معي الى لندن بدلاً منك.
- لكنني محظوظة كثيراً لأنني لم اذهب معك فقد اسأت معاملة كاتريونا.

- انا؟ (رفع حاجبيه بدهشة) لا علم لي بهذا. اخبريني المزيد إذن، لقد احسنت معاملتها وفق ما اقتضته الظروف. انك تحسمين الامر (سكب لنفسه كأساً آخر فراقبته بدهشة وأكمل) كيف لي ان اخذها وليس لي علاقة بها، ولم أقطع على نفسي عهداً امامها، ولم اعد لها بشيء. لكنني وافقت فقط ان أقودها الى لندن، ولست مسؤولاً عن تصرفاتها بعد ذلك؟

- لقد اخبرتني انها شاركتك السكن في منزلك لمدة ستة اشابيع. خلق في وجهها وقد تقلصت مقلتهاء مفكراً، وقطب جبينه وقال:
- عاشت معي انا؟ اعتقد انها اخبرتك انني على علاقة بها ايضاً، اليس كذلك؟ (رمقها بنظرة ياردة وحادة، فهزت ألين رأسها مقرة صحة كلامه) إن خيالها خصب ومبدع، ولديها القدرة على تجسيم الأمور، وهي كاذبة ومخادعة.

استامت ألين من اتهامه هذا، وأجابه مدافعة عنها:
- لا، ليست كاذبة ولم تكن يوماً هكذا، ولكنها تثق بأنك احببتها، ولهذا دهرتها الى لندن.

- لكنني لم افعل. لقد طلبت مني مرافقتها، وانتظرتني قرب سيارتي على الشاطئ. ذلك الصباح (نظر اليها بحدة مرة اخرى) واعتقد انك اخبرتني عن موعد سفري، اليس كذلك؟
هزت ألين رأسها بالاجاب.

- لماذا تقول انها طلبت منك أن تتصل بها في لندن. لقد اخبرتني انك رجوتها أن تفعل، ولكنك خدعتها، بل كدت تحطم حياتها.
- يا الهي. ما هذه المسرحية؟ (ضحك بسخرية) قالت انها تريد الاجتماع ببعض اصدقائها الذين يؤلفون فرقة موسيقية. وعندما وصلنا الى لندن، اتصلت بهم فلم يرحبوا بوجودها، فاضطرت ان اجدها مأوى اذ لا مال لديها، وريثاً تقرر ماذا تفعل، أتعود أدراجها أم تبقى في لندن؟ (احتسى قليلاً من شرابه) كان علي أن اعيدها في القطار التالي الى ادنبره.

اضاف بحرارة، فأجابته بلهجة الاتهام:

- ثم تركتها ومضيت لسانك؟

- لا... مكثت قليلاً حتى حان موعد سفري. ولما وجدتني هائمة على وجهها، طلبت منها أن تبقى في منزلي بعد سفري (تنهد بقلق) إن ملاحك تدل على أنها سردت لك قصة مختلفة تماماً. (هز كتفيه لا مبالياً) لا بد انها اخبرتك بأنني شخص حقير وتافه، استغليتها، ثم تخليت عنها، وانها ما زالت ضحية غلظة ارتكبتها في حقها اليس كذلك؟

احتسى ما بقي من شرابه ووضع كأسه على المنضدة. أخذت ألين تراقبه، وهي تتذكر منظر كاتريونا الحزين بعد عودتها من لندن، حين جلست كاتريونا في غرفة ألين ساعات عديدة، وهي تحدثها عن عافراتها في لندن، وتصف فخامة منزل دومينيك، وعن سعادتها العامرة التي لم تدم طويلاً. اذ ان حب دومينيك لها تلاشى بعد مدة قصيرة. وتذكرت ألين كيف حاولت أن تحفي غيرها، وأن تؤاسي اختها، وتلاطفها لتزيل الآلام التي سببها دومينيك، عندما أخذها

تاركاً إياها دون مال أو اصدقاء في تلك المدينة الغريبة. مما اضطرها أن تتطفل على السيارات حتى وصلت إلى اذنيه. قطع دومينيك حبل أفكارها بسؤاله:

- أين كاتريونا الآن؟

- لن أخبرك.

- لماذا؟

- لأنني لا أريدك أن تعلم أين هي!

- ومع هذا تدعين بانك لا تغارين منها؟

اجابها ساخراً. لكن سخرته أثارت غضبها، ولم تستطع أن تكبح جماحه، فرددت:

- ما زلت متعجرفاً مغروراً. كاتريونا بخير ما دعت بعيداً عنها.

كما أنني لن أطبل البقاء هنا.

- لو كنت مكانك لمكنت هذه الليلة فقط.

قال بصوت مرتفع ساخر وهو يتبعها، والسعال يدوي في أنحاء المكان. لكنها انطلقت مسرعة من الغرفة. لم يفتح باب القلعة بسهولة. وما إن وجدت نفسها تحت قبة السماء حتى شعرت بالارتياح، وهي تصفق الباب بشدة متمنية أن يسمع دومينيك الصوت لعله يفهم شعورها تجاهه. وقد نعت اختها بالكذب، وادعى أنه لم يؤذ مشاعرها.

لقد أمضت وقتاً طويلاً في القلعة. لهذا هبطت السلم مسرعة فزلت قدمها، وأخذت تنزلق على مؤخرتها. اضطربت قليلاً وارتبكت، ثم حاولت النهوض، لكن منظر الماء المتأرجح تحت وطأة العاصفة أصابها بالذهول. لقد تأخرت جداً، وزادت العاصفة من منسوب المياه حتى غمرت الطريق. انكأ على جدار القلعة لئلا تدفع بها العاصفة، وأخذت تتأمل المدينة التي بدت بعيدة جداً. لكنها لم تستطع أن تطيل النظر إليها، إذ حجبتها موجة جديدة من المطر. ما قد هزمتها العاصفة. ماذا تفعل، وكيف ستجو من هذا

المأزق؟ ليتها ترى السيد ماكويري أو زوجته. ترى هل يوافق على نقلها بقاربه وسط هذه العاصفة؟ لا، لن يفعل بل سيستظر هدوءها. نظرت حولها عليها تجد القارب الذي اعتاد أن يستعمله نزلاء القلعة. فوجدته مقلوباً رأساً على عقب، وقد علقت المجاذيف في أسفله، وتآكل خشبه وطلاؤه. لم تستطع أن تحركه، أو تدفعه إلى فوهة الشاطئ لتتطلق به، كما أنها لا تدري كيف تشق عباب الماء الهائج. لا بد أنها ستقع فريسة الأقدار فتقاذفها المياه والرياح. ومن يدري قد تضطر أن تسبح كي تنقذ حياتها. إذن عليها الرضوخ للأمر الواقع. لقد احتجزت فوق الجزيرة، وعليها العودة ثانية إلى القلعة، وتخبر دومينيك بذلك. تقلصت شفتاها وهي تتخيل اشعاع نظراته المزوجة بسرور ساخر. ليتها تتحاشى لقاءه.

صعدت السلم هذه المرة بحذر، ثم قرعت الباب وانتظرت، ولكن ما من مجيب، فدفعت الباب بشدة، وعادت أدراجها إلى المطبخ. أخذ ضوء النهار يتلاشى مما زاد من ظلام القاعة، فسرت بتلاؤ أنوار المطبخ. ولكنها لم تجد دومينيك ولا زجاجة شرابه. عادت إلى المشى، ووقفت عند السلم الخشبي ونادت:

- أين أنت يا دومينيك؟

لم تسمع إلا صدى صوتها وهي تكرر النداء وأبقت أن دومينيك قد نام. لم تقترب من غرفته تحسباً، بل مكثت في المطبخ، وأخذت تنظف الأطباق بعد أن خلعت وشاحها وسترها، ووضعتها فوق سترته. نظرت إلى الهاتف، فقوت أن تخبر السيدة ميتلاند وجورج بما حدث، ولكن لسوء الحظ، كان خط الهاتف مقطوعاً مما زاد من استيائها. تابعت عملها، وهي تفكر أنه ما من وسيلة للوصول إلى اردغور إلا بعد مضي سبع ساعات أخرى حتى ينحسر المد مرة أخرى تمام الساعة الثانية والنصف صباحاً. أي أنها تستطيع العودة بعد الثانية صباحاً متى شئت. لكن السيدة ميتلاند ستقلق كثيراً من اجلها، وقد تقوم ببعض الاجراءات خشية أن تبقى أين هائمة على

وجها دون مأوى، فترسل ماكويري ليبحث عنها . سرها هذا الحائط، وابتنست وهي تحفف الأظفار مصممة على أن تتحل بالصر، ونقى في المطبخ المنجيز بما تحتاج إليه من طعام وانارة ودفع، بينما ينعم دومينيك بنوم هادىء في غرفته.

وما أن وضعت الأبريق على النار، حتى اجتاحت النافذة عاصفة تراقصت الأنوار تحت وطأتها، ثم عادت إلى استقرارها. ولكن عاصفة أخرى سببت انقطاع التيار، فالتزمت أين الهدوء، ودمشت من الظلام الدامس الذي زادت الغيوم الكثيفة من شدته. وتعت أن يسمع دومينيك نداءها، ليخبرها عن مكان الشموع. رفعت الأبريق من النار، وشقت طريقها بحذر إلى الممر بمساعدة خيوط ضوء رمادي تهنلت إلى القاعة من نوافذها. وما أنها لا تعرف المكان جيداً، فقد خشيت أن تصطدم بدرع ماء، أو بقطعة اثاث. لهذا تسمرت في مكانها. وفيما سمعت صرير باب إحدى الغرف مزوجاً مع صوت الرياح، فنبرت قشعريرة في جسمها، وانتصب شعر رأسها هلعاً فصرخت:

- دومينيك أهذا انت؟

لكن زفير الرياح حال دون سماعها الجواب. وما أن هدأت نائرتي، حتى سمعت خطوات تسير ببطء في الطرف الآخر من الغرفة، فهضت ثانية:

- دومينيك أين انت؟ أنا أين، لقد عدت اذ غمر المد الطريق، وانقطع التيار الكهربائي الآن.

- حسناً ولماذا لم تخبريني؟ افزعني وأنت تتنادين، والظلام دامس.

- آسفة، ناديتك عندما عدت، ولكنك لم تسمع ندائي.

- كنت في غرفة الجلوس. أين انت الآن؟

- هنا بالقرب من المطبخ.

وما أن اتت كلامها، حتى سمعته يتكلم باللهجة البرتغالية مهدداً.

- ماذا حدث؟

- لقد اصطدمت بأحدى الدروع.

وما لبست أن سمعت صوت الارتطام بالدروع اذ ركله بقدمه.

.. وهو أصبت بأذى؟

- لا اعتقد. إن أصابة الدروع أفدح من أصابتي.

اقترب منها، واستطاعت أن تميز في الظلام جسمه الأسود، فقال

مداعباً وهو يقف إلى جانبها:

- اذن، ستكفين هذه الليلة هنا شئت أم أبيت! أين ستنامين؟

هل ستنامين فراش غرفة النوم الرئيسية حيث منشر بالدفع؟ أم

ستنامين في إحدى غرف الضيوف؟ شعرت بأنفاسه تلفح وجهها،

وبه يقترب منها، فلمست خطورة الموقف خاصة عندما تذكرت ما

جرى بينهما عند لقائهما الأول، وأدركت أن عليها الابتعاد عنه، لئلا

يستغل الموقف، فنظرتهما المتجهة كانت واضحة. قالت هادئة:

- أريد أن اخبرك يا دومينيك. أنني غطوية وخطيبي ينتظرن في

منزل الضيافة (أه وصرخت عندما أمسك ذراعها بقوة) ماذا تفعل؟

حاول أن يمسك بأصابعها كي يتأكد من وجود خاتم الخطوبة،

فشدت يدها لتتحرر من قبضته، لكنه أطبق أصابعه وهو يقول:

- أين الخاتم؟ اذن ليس الأمر جاداً.

- حسناً ان خطوبتي...

- لست متأكدة من الخطوبة؟

- دع يدي!

- احب ان امسك يدك لأشعر بالأمان، وأنا قابع في الظلام.

اخبريني عن خطوبتك! ما أسفه؟

- جورج لوسن.

- وأين تعرفت عليه؟

- في العمل. انه أحد أعضاء رابطة المحامين، حيث أعمل منذ

عامين.

- وهل تحبته؟

- انه امر خاص ولا يحق لك ان تسألني.

وحاولت ان تتخلص من قبضته.

- اذن لماذا ترغين بالزواج منه؟

- لانه طلب مني ذلك، ولأن ابنته بحاجة الى ام (تسجت قصة ما) اترك يدي الآن.

وبدلاً من ذلك جذبها اليه، وطوقها بذراعيه قبل ان تتمكن من ان تبعد عنها.

- اذن، انت ترين لحاله (هزت أثواب شعرها) ولكن الرقعة وحده لا يعتبر سبباً رئيسياً للزواج. اقصد ان فتاة مثلك انت، لمن ترمي نفسها في تلك الشباك.

- انني لا ارئي خاله، ولكنني معجبة به واحترمه.

- اعتقد انك تلتصقين فيه شخصية الأب لا الزوج. حيث تشعرين بالأمان والاعتماد والت معك. كما انه لم يقلبك أثناء الماتركيا الأخير.

- دعني كفك مرءأ يا (صرخت وهي تحاول ان تحرر نفسها من فراعيه اللتين طوقناها بحزم) اعتقد انك متأثر بشرايك.
ليس الشراب ما يؤثر به، لكنني متأثر برائحة شعرك، هو يتسوج امام وجهي، وفريق مني. لم ار كثيراً من النساء في مكان اقامتي، ولكنك اكثرهن جمالاً.

وعلى الرغم من الجهد الذي بذلته، كادت تنسى نفسها تحت وطأة هيجونه وسرعان ما تذكرت ان من طبعه ان يأخذ ثم يخفي.
همس في الظلام:

- انني اذكر أول عناق لنا. كنت باردة. اذكرين عندما كنا بين احضان نبات الخننج، حيث سكبت الشمس علينا دفئها وصلين الشعل بالقرب منا. وفي ذلك اليوم المشرق، علمت كيف تعانين هل تذكرين؟

- لا... (صرخت وقد ألزمتها الذكريات من الأعماق).

- كاذبة.

أق انهامه الساحر كهيمسة الأشباح في الظلام، وشعرت بيده وهو يشدها اليه.

- اني اكرهك

قالت وهي تدفع صدره بقبضتها محاولة ان تتخلص منه فسالها دهشة:

- ألاي علمتك الحب؟

- لا أمان... اعني اني...

لم تعترف انها كرهته بعد ذلك اللقاء بينهما، وبعد ما اصطحب اختها معه الى لندن.

- لم اشعر قط بانك تكرهيني، فلم تفاومي بل استجبت لي ولهذا سكرت ذلك.

تسللت يده الباردة الى عنقها فسرى الدفق في جسدها وهمست جوارحها: لم تخافين من هذا الشعور؟ جمعت قبضتها، وحاولت ان تصفعه، لكنه امسك يدها يحزم:

- لا تكوني غليظة، ولا تصغيني يا ألين، فقد تصبحين بحاجة الى أكثر مما تعتقدين.

- لن تستطيع الآن انجاز ما تخليت عنه قبل خمس سنوات. انك تهدر وقتك سدى.

- الوقت الذي امضيه معك تمتع للغاية

اجابها وهو يقرعها اليه اكثر فأكثر. فقالت ببأس:

- يبدو انك لا تفهميني. فانا لا ارجع في الحب مع رجل لا احبه.

لقد تجاوزت حبي لك منذ اعوام مضت. ان تصرفك معي الآن ومع كاتريونا من قبل يتم عن حقارتك. دعني وشأني، لا تترك.

شعرت بالارتياح عندما انصبت بما يجيش في نفسها. فلن يتجاوز

حده طوال وجودها معه في القلعة. وما أن انتهت كلامها،
حتى ابتعدا عنه فشرعت بالزهر والانتصار، وقال
بتهد:

- مسكين يا جورج! ان قلبي ينزف دماً من أجلك.
ولماذا؟

سألته بحجة والشك يغمرها، وقد بدأت تشعر بالبرد اذ ابتعد
عنها، وما زال النبار منقطعاً.

- انه شديد الغباء اذ طلب الزواج منك!
- ما هذه الطريقة اللطيفة؟

- سأرى جورج لاسداء النصيحة اليه.
- وما هي هذه النصيحة؟

اهتزت اوصالها، وخشيت أن يلتقيا، فيكتشفا انها قد لفقت امر
الخطوبة.

- اريد أن احذره من انك لن توفري له الراحة
المشردة.

- لم افهم ماذا تقصد؟

- لقد أخبرني لنوك بانك لا تقبلين الحب الا مع رجل قبيح. وأنا
واثق من انك لا تحبين جورج.

- أوتظن انك تعلم كل ما في الوجود؟ (اجابته بغضب،
وعندما سمعت خطواته تبتعد في الظلام سألته) الى اين
متذهب؟

- بعيداً عنك يا من لا تستجيبين للمواظف، لقد اقنعتني ان لا
حاجة لك بي.

- لينك تخبرني اين اجد بعض الشموع.

- وهل تخافين الظلام؟

- اجل خاصة عندما اكون في مكان لا اعرفه.

- اذن، امكثي مكانك، وساعود لنوقد ناراً في موقد غرفة الجلوس

حيث ستحترق بالدخان، سوف تامين فوق الأريكة ريشاً يتحسس
المد، وتستطيعين عبور الطريق ثانية.

كو اكب

www.lilas.com

وجدت ألين الكثير من الزبدة والخبز، وفتحت علبة من اللحم،
حضرت الطعام وأتبعته بسلسلة الفواكه أضافت إليها قليلاً من الكريمة
الطازجة. وبعد أن تناولوا الطعام، رنبت ألين المكان، ونظفت
الأطباق، بينما ذهب دومينيك إلى القبو، وقام بتفطير الأخشاب
بحجم يناسب الموقد.

قضت ألين إلى غرفة المكتب تستضيء بنور المصباح. وقد
أصبحت بتصرفات دومينيك العملية وتكيفه مع الظروف. إذ أنها
رسمت في عينيها صورة له تخالف هذا الواقع، وفق ما أخبرتها
غيلين. ظنت أن دومينيك شاب محبوب عني وأنيق، لا يستطيع إنجاز
الأعمال اليومية المعتادة، ومنغمس في دراسة علوم الإنسان نلية
لرغبة والديه من جهة، وارضاء نفسه باليهنر إلى مناطق نائية.

أغراها نور المصباح المختلط بأنوار متوهجة منبعثة من الموقد، في
أن تدخل غرفة المكتب التي كانت تخص السيد هيو فيا مضي
فوجدتها مريحة للغاية. حيث أخذت التيران تضطرم في موقدها
الكبير، وبالقرب منه وضع مقعدان طويلان غطي كلاهما بقماش
مطري. وفي أطراف المقام هناك وضع كرسيان من القماش غسه،
بينهما منضدة منخفضة وضع دومينيك عليها المصباح الثاني. وقد
حصى المكتب الموضوع عند النافذة بالدخان والكثيب. كما جهزت
الآلة المطبعة بأحدى الأوراق.

تفحصت ألين الكتب وما رآه المصباح في يدها. وكم كنت
سرورها بالغاً عندما وجدت بعض الكتب مؤلفة منفضل لديها.
أختارت أحدها، واتجهت إلى الأريكة حيث قبعتم في إحدى زواياها
القريبة من الموقد. ثم قرأت المصباح كي تستطيع القراءة، وسرعان
ما استغرقت في مطالعة الكتاب حتى أنها لم تعد تسمع صوت احتراق
الخطيب، إذ أنها عادت أدراجها إلى القرن السادس عشر، تتابع
بفضول مغامرات إحدى الشخصيات الروسية التاريخية.

وفجأة تبهت إلى صوت حطب جديد يوضع في الموقد. رفعت

٢ - محالب التين

انتظرت ألين عودته في الظلام، وعقدت يدها على صدرها كي
تشعر بالدفء. بدا لها الوقت طويلاً. وما لبثت أن رأت بصيص نور
بنللاً، وسمعت خطوات دومينيك تقترب منها، ومضت قائلاً:
- لقد وجدت بعض مصابيح الزيت، أسكني هذه الشعلة،
واتبعيني إلى المطبخ.

وبعد عدة محاولات نجح دومينيك في إندراجها، ثم سألها بصوت
بارد جاف.

- هل تعذرين لنا شيئاً نأكله؟ لدينا الكثير من المعليات هنا، كما
يوجد في السلاجة بعض الحليب والفواكه. سأذهب لأحضرك الحطب
من القبو. وأضرم النار في الموقد.

رأسها لترى دوميبيك يضع فوق الجمر التوهج الأخشاب لتلتهمها
السنة الذهب، مرسلة أنواراً برتقالية متألقة في الغرفة. أعاد حاجز
الموقد، وأمسك بإطاره وهو يحدق بالنيران الملتهية لكنه شعر بأن ألين
تراقبه، فنظر إليها، وفاجأها بسؤاله:

- هل تشعرين بالدفء؟

- نعم! شكراً لك.

- هناك المزيد من الحطب بالقرب من الموقد (قال بصوت أبع
ووضع يده على فمه، وقد أتتبه نوبة جديدة من السعال). إن هذا
السعال يزعجني، لهذا سأذهب إلى فراشي.

- أوه... لقد ظننت...

لم تشأ متابعة كلامها فصمتت.

- وماذا ظننت؟

- لا شيء (منعها كبريائتها من إخباره بأنها تخشى البقاء بمفردها
فلرذفت) أنني أسفة لسوء صحتك، هل أستطيع أن أسدي لك
خدمة؟

بدت نظراته براءة من خلل أهدافه وهو يقول:

- لقد أخبرتك عما أريد، ولكنك لا ترغبين بذلك (أجاب بجفاء
وابتعد عن الموقد متجهاً نحوها). هل تريدان أن أبقى معك هنا؟
(أضاف وكأنه قرأ ما يجول في خاطرها). فاجأته بمتاد:

- إذا كنت ترغب في ذلك؟

- أجبي بوضوح نعم أم لا؟

- اذهب إلى سريرك، فقد تشعر براحة أفضل هناك. أما أنا
فأستدير أسري هنا...

- إذن ما الذي تريدينه؟

- أخشى ألا استيقظ في الوقت المناسب لاجتياز الطريق.

- سأحضر لك منها.

خرج من الغرفة بشياً عاودت ألين المطالعة، ثم عاد بعد عشر
دقائق يحمل منها وزوجاً من الأغطية الصوفية، فشعرت من تسارع
انفاسه بأن السعال قد هاجمه للتو فقالت:

- ألا تناول ما يخفف من حدة هذا السعال؟

- لا (أجابها دون أدنى مبالاة) ومتى تريدان الاستيقاظ؟

- الساعة الثانية والنصف صباحاً. عليك بزيارة الطبيب يا
دوميبيك.

- هل نظنين بأن ذلك ضروري؟

ازعجها جوابه، لكنه وضع المنبه على رف الموقد، والغطاء على
المقعد وقال:

- إن هذا الغطاء سيكسبك دفئاً، كما أني سأبقى هنا، فالبرد لا
يحمل في المناطق العلوية.

- هل تريد الاستلقاء هنا؟ (قالت وهي تخفي سرورها بوجوده في
الغرفة).

- لا شكراً، سأجلس هنا على المقعد وأمدد سائقي. انظري الثلج
يغطي

- لكنه لم يترك أثراً لأننا قريبون من البحر.

استلقى دوميبيك مسترخياً، وقد غطى نفسه بالغطاء الصوفي
وأغمض عينيه، فتطورت إليه قلقة لأنه لا يهتم بسعاله، ولكن لم تهتم
به؟ حاولت أن تعاود مطالعة القصة، ولكنها لم تجذبها هذه المرة.
أشارت ساعة يدها إلى العاشرة والنصف وما زال الماء مرتفعاً،
وسيداً الانحسار بعد ساعة تقريباً. اضطرت لوجود المياه،
فاستسلمت لمداغية الكرى. كانت أنوار الموقد تعكس ألواناً براءة
على وجه دوميبيك فسألت ألين في أعماقها عما ستقوله كاتريونا
عندما تعلم أنها قضت الليل في القلعة. وهل ستذكر بوسيلة لزيارة
دوميبيك؟ كما فعلت منذ خمس سنوات خلت، عندما أتى دوميبيك
لزيارة عمه لمدة ثلاثة أسابيع من شهر آب. لقد عاد دوميبيك إلى

كتب عنه الذي يسم به . فهو ابن اخيه الوحيد الأبق الذي اكتسب سمرة ذهبية بفضل المناخ الاستوائي . لقد انطلق دومينيك في سماء اوردغور الصافية وكأنه زائر من العالم الآخر ! فقلب حياة ألين الهادئة رأساً على عقب . كانت ألين وأختها كاتريونا في ذلك الوقت فتاتين يافعتين في سن المراهقة ، فجذب دومينيك بصرفانه ولبافته كليتهما ، على الرغم من لا ميلانه التي اكتسبها خلال أعوامه التسعة والعشرين .

كانت كاتريونا قصيرة ذات شعر بني غامق متجمد ، لطيفة ورقيقة المشرقتة بدومينيك . استطلعت صداقتها لشارلي وهيلين كروستروز التي دامت ست سنوات ، وأخذت تزور القلعة كل يوم أثناء وجود دومينيك عند عمه ، كي تلتقي به وتحادثه .

أما ألين فقد منعها عجلها من التصرف كما يمل عليها اصحابها ، فكثيراً ما التزمت الصمت أثناء وجودها مع دومينيك في الحجرة نفسها . وإن لم تستطع ضبط أنفاسها ، أو السيطرة على تسارع نفسها ، أو التخفيف من ألم معدتها عندما يدخل الغرفة . لاحظت ألين بعض التغيرات التي طرأت على كاتريونا بعد انتهاء عطلتها الممتعة في المرفعات الاسكونلندية . وبدأت كاتريونا تفضي إليها عما في داتها عقب عودتها متأخرة مساء كل يوم . الأمر الذي أقلق والدتها . إذ اعتادت الخروج بصحبة المصطافين في اوردغور نارة الى مرافق كليكوري ، وأخرى الى التزهات الخاملة تحت أشعة القمر على الشواطئ ، لتستمتع بالعطش الجميل . وفي إحدى الليالي رفض الكري ان يداعب أحضان ألين ، فاستلقت على سريرها في غرفتها المشتركة مع كاتريونا في بيت الضيافة ، فسمعت صوت محرك السيارة ، فقزت من سريرها ودارت من النافذة كاتريونا تدخل باب الحديقة ، بينما غاصت في الظلام مؤخرة سيارة بيضاء عرفت أنها سيارة دومينيك . ولي تلك الليلة بالذات ، ذاعت ألين مראה الغيرة ، بينما صمت كاتريونا يوم هادئ . لم تكلمها ألين في الصباح ، بل

أعبرت صديقتها هيلين ان كاتريونا امضت السهرة بصحبة دومينيك لايتش . لكن هيلين اجابها بدعشة :

- لقد لاحظت عجلها به لكنه لا يعبرها اهتماماً . أرى ان تحذريها منه .

- ولماذا ؟

- لأن أمي . تقول به ، مع أنه لا علاقة لنا به . إن أباه أخ جدي إيوان . كان أبوه مكتشفاً يذهب الى أماكن نائية كي يدرس قبائل بدائية ، وقد أمضى معظم أوقاته في أميركا الجنوبية ، وتزوج من سيدة برازيلية تبحث في العلوم الانسانية . وقد وضعت دومينيك في ريودي جانيرو ، فترعرع هناك حتى بلغ الرابعة عشر من عمره ، ثم اخفى والداه .

سألها ألين بدعشة :

- وكيف حصل ذلك ؟

- ان هذا امر طبيعي في البرازيل . فقد ذهبوا الى إحدى الغابات ولم يعودوا . لكن جدي ذهب الى ريودي جانيرو بدومينيك الى هنا ، وأرسله الى مدرسة داخلية في انكشراء ثم الى الجامعة حيث درس العلوم الانسانية تفضيلاً لوضعية والديه . وبما انه مفرم بالاكشافات كوالديه ، فإنه يجذو جذوهم الآن ، ويسافر في رحلات استكشافية .

- ولماذا تكرمه والدتك إذن ؟

- لأن جدي شغوف به ، فهو ذكر ويحمل اسم العائلة . ستفقد والدتي صوابها اذا علمت بوجوده هنا . لأنها تخشى ان يغير جدي وصيته .

- كيف ولماذا ؟ فوجئت ألين بسماع هذه القصص العائلية .

- سيحصل دومينيك على نصيب واخر من الثروة التابعة لجدي .

ومن الواضح انه سيرث القلعة فلنأخذ الى الذعر البالغ من عائلة لايتش . ان والدتي لا تحب القلعة ، ولكنها تخشى ذلك . كما انها تنظر دوماً من طراز معيشته ، فهو يستأجر شققاً فخمة ، ويستضيف

صديقته. هل فهمت ما أقصد؟ (فهمت هيلين وهي تركز ألين بكوعها). وأعتقد أن كاتريونا تتوقع أن تصبح فتاة التالية.

لم تخبر ألين كاتريونا بما دار من حديث حول دومينيك، فقد كانت مأخوذة بمواظفتها المضطربة نحوه، وزاد حديث هيلين من إعجابها به. وكم راودتها أحلام وردية نسجت منها علماً جميلاً. إذ حلمت أنها أصبحت صديقتها عوضاً عن كاتريونا، وأنه مفتون بجمالها وجاذبيتها، ومحبها، كما يريد الزواج منها لينعم بالسعادة والهناء. لكن الخيال لم ينفذ حقيقة لأن خجلها منعها من اتخاذ الخطوات الإيجابية الأولى. كانت تنتهز فرصة لقاء بمفردها. وشامت الظروف لتحقيق ذلك. ففي عصر يوم ممس، التفت ألين إلى القلعة ففزع هيلين وكاتريونا بأن يتسلقا مضيقاً بين ليكي منها. تلك القمة الشاهقة التي ترتفع عند الشاطئ الجنوبي للبحيرة والتي اعتادوا أن يتسلقوها كل عام.

وما إن وطأت قدمها حجارة الممر، حتى فتر قلبها بين أضلعها إذ رأت دومينيك طويلاً، أنيقاً، يعدو فوق الخصى والحجارة التي تفصل الماء عن الشاطئ. ها هو يقترب منها بمفرده. انتظرت به بقلب واجف ووجنتين ملتفتين. وقف أمامها بسرواله الجينز، وقمصانه الأحمر الداكن، وقد وضع يديه على أردافه. وبينما كانت دقات قلبها تتعالى، نظر إليها بعينين تماثل زرقتهما زرقه الماء في ذلك اليوم وقال:

- اهلاً وسهلاً... هل تبحثين عن هيلين؟ لقد ذهبت مع عمي عمو لحضور حفل افتتاح مباريات المرتفعات. ليكن قدعت قبل قليل، فربما شئت مرافقتهم.

- وهل ذهبت كاتريونا معهم؟

- لا أعلم. لم أسمعها.

هز كتفيه وكأنه لا يابه لها، ونظر إلى سيارته، ثم إليها وكأنه يريد أن يتعد عن طريقه. أخذت تنظر إلى جماله فقاطعت أفكارها فائلاً بصوت عذب سحرها:

- يبدو أنك مستاءة.

- أجل. أردت أقناعها لتسلك المضيق معاً... إذ اعتدنا ذلك كل صيف قبل انتهاء العطلة.

- وهل بين ليكي مضيق؟

- أجل... انظر هناك.

- وكم يبلغ ارتفاعها؟

- حوالي ألف وخمسمائة قدم. ليست شديدة الارتفاع. (تخسيت أن يسخر منها، فربما اعتاد تسلق هضاب أعلى منها). إن منظر أوتو هيرايديس رائع في مثل هذا الطقس الجميل هذا رأيي الشخصي.

- تسري مرافقتك.

أجابها بساطة وهو ينظر إليها نظرات ذات معنى، فأنحذت عروقها تبص باضطراب.

- وهل تعني أنك ترغب بتسليق مضيقاً معي؟

- تماماً. وهل توافقين؟

- أجل.

وفجأة رقص العالم بأسره من حولها براقاً متلألئاً، وازدادت زرقه وصفاء الماء في خاطريها، وبدت القلعة كأبراج القصص الخيالية بأحجارها اللامعة حيث يغدو الحلم حقيقة. ازدادت هضاب الجبل السندسية المطورة بالألوان الزهرية والصفراء. وبدت السهول مطعمة بالظلال الزرقاء. سارا بين أحضان غابات الصنوبر التي غطت سفوح المضيق، يلفها صمت مطبق. فلم يسمعا صوت عصفور ماء، بينما تخللت أشعة الشمس الذهبية الأغصان الخضراء. وكلما ازداد انحدار السفح، قلت الأشجار وتخرج صغارها، وتناثرت المروج الخضراء حول الصخور الكبيرة. قطع دومينيك جبل الصمت الذي يحيط عليها بسؤاله:

- هل يضطجع أهل المرتفعات بين أحضان نبات الخلتج هذا؟

- اعتقد... ولكن ما زالت سوق النباتات فضة الآن.
وكم كانت دعشتها عظيمة عندما استلقى دومينيك مستنداً رأسه
إلى راحته وقال:

- ما أروع المناظر (نشدق بكسل) انه مكان رائع للنوم.
جلست ألين إلى جانبه ونظرت إلى البحيرة من خلال نبات
الخلنج، وقد بدد أريز النحل وهو يستشق شذى الأزهار المتكورة
على شكل أجرام، السكون المهدى للأعصاب. وتناهى إلى
سمها أيضاً ثغاء تعجة من أعلى الهضبة. لكنها لم تنعم بالهدوء هذه
المرة. فقد اختلج في اعماقها شعور أخذ يؤرقها، فنظرت ببطء من
حولها إلى دومينيك الذي كشف قبيصة المفروح عن عظام صدره
المغطاة بكتل من الشعر لوجتها الشس، فراقها نظره، واجاحها
رغبة في لمسه، والاستلقاء إلى جانبه. وما إن فتح دومينيك عينيه،
حتى تضرجت وجنتها فجلاً، وأشاحت بوجهها عنه إذ أدرك أنها
تفترس به، فسأها بلهجة عادية:

- كم عاماً تكبرك كاتريونا؟

- ثلاثة أشهر فقط.

فهب جالساً وبذت الدهشة في عينيه.

- أمزحين؟

- لا لقد أنت كاتريونا عامها الثامن عشر في نور الماضي. أما أنا

فسأقه في شهر تشرين الأول.

شعرت ألين بالتباس الأمر عليه، فأنفجرت ضاحكة وهي تشرح

له.

- أنا حقيقات. اعتقدت أنك تعلم ذلك.

- لا لم يخبرني أحد (نظر إلى شعرها ثم إلى وجهها) ولكن فارق

الشبه بينكما قلبي. فكاتريونا سمراء، وأنت بيضاء كأهيرة الثلج.

أشاحت بوجهها عندما سمعت كلماته الأخيرة تدوب رقة

وعذوبة. وقالت:

- التقت والدتي بوالدها منذ سبع سنوات، وما أنها أرملة.

ولكن منها ابنة واحدة، فقد قررا الزواج.

- وهل حقق زواجهما ذلك النجاح المتوقع؟

- أجل. لقد أصبح لي أب، كما وبحت كاتريونا أما.

- إذن ما زلت طالبة مدرسة.

- لا تركت المدرسة في نهاية شهر غور.

- وماذا ستفعلن؟ هل ستزوين؟ قال بصوت ساخر.

- لم أقابل الشخص المناسب بعد. وأصر على أن مستقبل المرأة

المهني، أهم من زواجهما.

- وما هي المهنة التي ترغبين بممارستها؟

- المحاسبة، ولكن بما أن التصريح يستغرق وقتاً طويلاً لهذا

سأعمل دورة لاندوت على أمور السكرارية. وأحاول اتخاذ عمل في

مكتب أحد المحامين. وعندما اكتسب خبرة معينة، وأجمع بعض

المال، سأدخل الجامعة لنيل الشهادة.

وقأن دعراً قد انصرم وهي ما زالت تشرح له عن توقعاتها وأملها

ذون أن ينس دومينيك بيت شقة، نظرت إليه فوجدت عينيه

مقلقتين، وكأنها هددت له في بنام. انزعجت كثيراً، ونهضت

بغصية واقفة، فثبه لحركتها، وفتح عينيه فقالت بحدة:

- انني واثقة من أنك لا تهتم بي.

وبسرعة ركضت باتجاه النحدر، تتلوى مع الخلنج، وتسمع

بالهواء المنعش وهو يداعب وجنتيها، وصوت الشسيم يضاف

عندئذ. ثم ما لبثت أن تعثرت فوقعت. حاولت أن تطلق نائبة،

إلا أن دومينيك الذي هرع خلفها، سحبها إليه ممسكاً بها بحزم.

أحرق راحته خصرها، وفقاً بئاملان أحدهما الآخر بنظرات

فضولية، وأنفاس متهدجة. فدفق داخلها أجسام رائع. كم تمت

مثل هذا اللقاء. فما بالها تخشاه الآن؟

دفعت رأسها إلى الخلف لتعرض على هذا القرب الشعري،

لكن الكلمات تلاشت فوق الشفاء وبدأت نظرات الوعيد في عينه:

- ساريك مدى اهتمامي بك.

وانهال عليها يعانقها فانطلق أنينها مزوجاً بخوف من أحاسيسها التي أيقظها دومينيك في أعماقها. حاولت أن تعود إلى هدوئها. وفي الحال ابتعد عنها ونظر إليها بارتباك:

- يا إلهي ألم يعانقك أحد قبل الآن؟

ودون أن تعلم، وبارتباك كبير بدأت ترتجف، واشاحت بوجهها عنه إذ شعرت أنها ما زالت يافعة. فأخذ يداعب ذقنها بأنامله، ويلمس وجنتيها براحيته، فمرت الراحة في أوصافها:

- هل تريدان أن نجرب ذلك ثانية يا ألي؟

ولأول مرة سمعت اسمها مختصراً بطريقة جميلة، اكتسبتها ثقة بنفسها، فتلاشى خجلها، وحامت نظراتها حول وجهه معلنة عن رغبتها. اختلف الأمر هذه المرة، فقد انزلت بشعومة بين ذراعيه وندفقت عذوبة في عظامها. اسلمت نفسها كلية إليه وأخذت لمساته الشاعرية تسرب في داخلها... لكنه ابتعد عنها ومضى لشأنه.

تحلفت به وطوقته بذراعيها، فهمهم بعض الكلمات التي لم تفهمها، ثم مسحها لتضطلع إلى جانبه في رحاب الخلد.

مضى الوقت وهما يستمتعان بشذى الخلد، وأشعة الشمس الدافئة. وكل ما حولها جميل... جميل... لم تفكر في تلك اللحظات إلا بسعادتها العامرة، ودومينيك يندق عليها مزيداً من حبه ولمساته السحرية. اجتاحتها رغبة فأحاطته بذراعيها وهي تهمس:

- أحبك يا دومينيك...

فلفت أنه سيلبي مطالبها، لكنه أجاب بعنف:

- لا! انتك لا تحبيني (ودفعها بشهوة عنه، ثم استوى في جلسته)

ما زالت صغيرة جداً كي تدركي كنه الحب.

ثم نهض ورتب شعره براحيته، وقال:

- حان وقت العودة. علي أن أذهب لأملأ سيارتي بالوقود، وأؤكد من سلامة العجلات. إذ أني سأغادر إلى لندن باكراً صباح غد. سيرحل غداً... مزقت الحقيقة فزادها، فهبت وهي تلمس قبضها القطني:

- لا لن تسافر (اعترضت بعناد).

نظر إليها نظرة مليئة بالسخرية وقال هازئاً:

- لم أنت لأبقى هنا إلى الأبد. وقد طال وجودي، فأنا لا أحب قضاء إجازتي بأكلها في أردغور، ولكنني أتيت إلى هنا كي أرى عمي هيو، لأنه أراد مناقشة أمر خاص معي.

- هل لي أن آتي معك؟ إنني أجد الطبخ والفيل (رجته يباس وهي تضع يدها فوق ذراعها).

- يا إلهي ماذا تقولين أيتها الفتاة (نفذ صيره وفكر) ماذا تقولين بحق السماء؟ (ثم وقت لهجة نجاة وأردف) أنت فتاة ساحرة وستصبحين امرأة فائقة.

- انني امرأة ناضجة الآن (اعترضت بحماس).

- نظنين ذلك. ولكنني لا أقره (قال بفطافة) لو كنت امرأة ناضجة، لاستطعت التمييز بين الحب الحقيقي والرغبة الحسية. إنني لا أحبك.

- إذن لم فعلت ذلك؟

وانهال فيض من الدموع على وجنتيها فقاطعتها قائلاً:

- إنك لا تحبيني، ولكنك ظننت ذلك لأن عانقك الآن. وبعد مضي ساعات قليلة سترين أننا لم نتجاوز الحدود (خلل أصابعه بين شعره وهز يده بحركة وكأنه يريد تفسير شيء ما) كان علي ألا أعانقك، ولكنني لم أستطع كيح ججاج نفسي، فقد تسببت أنك فتاة بريبة قد تأخذ الأمر على محمل الجد.

لم تسمع نهاية كلامه إذ ركضت مسرعة، وهي تحاول أن تلتقط أنفاسها متجهة إلى المحل. ولم تتوقف عن الركض إلا في وسط

الطابة اذ حجبت دموعها أشجار الصنوبر الثلاثة تحت أشعة الشمس. وقتلت لتصبح دموعها براحتيها، فخشيت ان يستشف احد ما حدث.

وبعد هذه الحادثة اختفى دومينيك. ولم تره او تسمع عنه حتى هذه الامة بالذات. لكن الذكريات لم تغارقها قط، فقد أبقت كوامن نفسها بعناقه، ومداعبته اللطيفة التي حرصتها على عرض نفسها عليه. ولم تنس المראה التي عانتها حين رفض عرضها متخلياً عنها. وفي صباح اليوم التالي للقائهما، لم تجد ألين كاتريونا في سريرها، ولم تحضر الى مائدة الافطار. فعلم الجميع أنها هربت الى لندن بصحبة دومينيك لايتش.

تهدت ألين وهي تشمر الآن ومن جديد بالغيرة تمزق فؤادها، فقد حققت كاتريونا ما نصبو إليه. انها تذكر دومينيك اذ فقل شقيقتها ذات الخبرة والنضج في هذا المجال. وبينما أخلت بعيد شريط الذكريات هذا دوى صوت دومينيك في الظلام هاتفاً، فتبعت لشرودها، وعادت ثانية الى الحاضر قسمة يقول:

- ماذا حل بك يا ألين؟ هل أنت مصابة بـلم في محبتك مثلاً؟ فتحت عينيها فوجدته منحنياً بالقرب منها يتخوس في وجهها فأجابته بجهاء:

- لا. لا شيء. على الاطلاق.

- إنك أكبر كاذبة عرفتها. لقد كنت تئين وتتلوين منذ نصف ساعة، وتدعين بأنك على ما يرام. هل تعالين من ترويع الضمير أو من احباط ما؟

فاعتزفت قائلة:

- اني بخير ولا أشكو من شيء.

استوت في جلسنها بحدة، ونظرت اليه غير اضواء بعثتها الدنة للهب.

- ليلتك وافقت على النوم في الفراش (تابع بعدوية) حيث كنا

سنستمتع بنوم هادئ، ودفعه عظيم.

- ان تفكيرك محصور دوماً بانجاء واحد (أجابته بشيرة لاذعة).

- أجل عندما اكون بالقرب منك فقط (أضاف بصراحة مطلقة).

وكونك شقراء يزيد من ترويج دماغي أكثر مما تفعله أية امرأة برازيلية.

- أخبرني الآن من الكاذب بيننا؟

- اني أخبرك الحقيقة. لقد أعجبت منذ زمن طويل بلونك

الأيض، وشعرك الأشقر، وعينيك الكبيرتين، وأمضيت زمناً طويلاً

أحلق بك، متمنياً لو كنت أكبر قليلاً وأجراً مما كنت عليه. هذا ما

دفعني الى الابتعاد عنك.

نهضت تدافع عن نفسها:

- لا أصدقك. لقد أثارت كاتريونا اهتمامك فاضطجبتها الى

لندن وحذلتني (استخرج صوتها لا ارادياً بمسحة الأم) ولكنك استطعت

ان تنسى هذا الجانب من حياتك.

- لقد شرحت لك ما حدث مع كاتريونا. لم تثر انتباهي يوماً.

- لكنك اقنعتها بذلك.

- ومتى كان ذلك؟

- ألم تصطحبها في سهرات متأخرة؟

- لا لم أفعل.

- أجل لقد شاهدتك بأم عيني. رأيتك وأنت تقودها الى منزل

الضيافة والساعة تشير الى الواحدة بعد منتصف الليل.

- شاهدتني مرة، فظننت اني اصطحبها كلها أنت متأخرة. هذا

سأبها أين تقضي سهراتها، ومع من؟

- أجل كانت تحب والدتي أنها تخرج معك.

- يا لها من كاذبة حقيرة (انفجر غاضباً. ثم ازدق بصوت ساخر)

لن تصدقني، لأنك صدفتها هي فقط. لقد أوصلتها تلك الليلة

حيث اجتمعت بها مصادفة وقد كانت عائدة مشياً على الاقدام من

أوبان بعد ان انتهت سهرة رقص مع أصدقائها. اذ كنت قد أوصلت

تشارلي الى قاربه حيث سيقيم برحلة سياحية.
التزم الصمت فقد توقع ان يقول ألين شيئاً لكنها صمتت
والاضطراب يقهرها.

- وما زلت تعتقدين اني خذتك من اجلها. كنت شهياً ومقدراً
مسؤولية اعصالي في ذاك الوقت. ما رأيك لو اني تركتك حاملاً،
ومضيت لشاري؟ (ومرة اخرى نظر اليها متوقفاً ان تجيب، لكنها
التزمت الصمت ثانية) كنت واثقاً اني سأذهب الى انرازيل دون
عودة. لم يكن وضيي يسمح لي بمشاركة احد حياتي (سمعت ألين
تهدج انفسه في الظلام) حاولي ان تفهميني بحق النساء يا ألين. ولعل
ابناء مشاعرك آنذاك، خير من تحطيم حياتك الى الأبد.

- ولماذا لم تشرح لي ذلك قبل سفرك الى البرازيل؟ مهمت ولم
يخفف حديثه من اضطرابها.

- لن يجدي ذلك نفعاً، فلم تكن معرفتي بك وثيقة، ولم يربطني
بك عندئذ اي رابط. كنت مجرد فتاة صادفتها في العطلة، فلماذا
المزح لك ظروفي؟

- ألم تخش ان اكبرهك لما فعلته؟

- كنت فتاة يافعة تستطيع تجاوز تلك المرحلة. ألم تعترفي الآن
بأنك فضجت وخطبت لجورج.

- كفلك هزماً بجورج (قالت بالوسادة فأمسك بها ووضعها خلف
رأسه).

- اشكرك (قال ببرود) كنت بحاجة لها.

نظرت ألين الى اللهب الشرائص، وما زالت أفكارها مضطربة.
ترى هل نسجت كاتريونا هذه القصة من خيالها خلال خمس
سنوات؟ ولماذا تغار منها ألين؟ ولماذا تكره دومينيك الذي لم يخذلها
بسبب شفقتها؟ ولماذا تكن له هذا الحقد؟ أمسكت رأسها براحتها.
وأخذت تفكر من مستصدق منها. اتصدق دومينيك ام كاتريونا؟ ليتها
لم تأت الى أودغور ثانية. ليتها لم تجتمع يدومينيك.

- كم أتمنى لو أني لم أت الى هنا (قالت بألين) وكم أتمنى لو لم التق
بك ثانية.

فعلق بهدوء:

- ولماذا عدت الى أودغور؟ هناك أماكن اجمل لقضاء الإجازة.
- أردنا ان نستمتع بالهدوء ونتكلم على انفراد بعيداً عن العائلة
والعمل.

- قلب أردنا.

- نعم أنا وجورج.

- لماذا لم يزر القلعة معك؟

- لأنني سافرت بمفردي، وسيلحق بي، اعتقد انه وصل الآن.
- والآن يسألك أين ذهبت عزيزته ألين؟ (وصحك فجأة) اعتقد
انكما على أحر من الجمر الآن. هل أخبرت أحداً بقعودك الى
القلعة؟

- أجل. لقد وعدت السيدة ميتلاند بالعودة قبل ان يغمر المد
الطريق.

فأجابها ضاحكاً:

- ولكنك التقيت بشئ القلعة الذي احتجرك حتى فأت الوقت،
فاضطرت لقضاء الليل معه (ثم ضحك ثانية وكأنه معجب بهذا
اللقب) وبقي تتوقعين قدوم الملاك جورج لانقاذك؟
- الملاك جورج!

- إن اسم خطيبك مناسب جداً لهذه الظروف. فقد أنقذ الملاك
جورج فتاته من غلاب النين.

نفس ليغدي النار، فنظرت اليه وبدأ شك جديد يرحف في
داخلها.

- لكنك لم تمنحني عمداً؟

- بالتأكيد. وما أن ضيوف القلعة وزوارها قلّة، كنت أنفجر
خسباً، إذ لم أر أحداً منذ زمن بعيد حتى ظهرت أنت. لقد شربت

عدة زجاجات من الشراب، وبدأت أتكلم مع نفسي (توقف ثم تابع) أفضل أن أكون وحدي في غابة برازيلية بدلاً من البقاء هنا بمفردي. لهذا شغلتك بالحديث حتى تأكدت من أن الطريق غيرها المد. وما زلت أرغب أن تكوني معي بالرغم من وجود جورج، فأجابه بضعف:

- إنك تهدر وقتك هباء.

- لقد قلبت هذا (أجابها مكشراً) ولكنني لا أوافقك عليه.

- سأعود إلى الجزيرة حالاً بنحصر الماء، ولن يستطيع أحد أن يمنعني. أه يا دومينيك. لا بد أنك جئت أو أعطت أنك تستطيع الاحتفاظ بي قسراً عني.

- قسراً عنك أهمهم بصوت يظلم الناس. يا إلهي أشعر بالحب من الأنفلونزا.

- لكن يا دومينيك...

- دعينا ننام، ستحدث في الصباح.

- لن أكون هنا صباحاً.

- انصبي بنوم هادئ، واستلقي لأحلام سعيدة.

هنس وهو يجذب حوله الغطاء الصوفى، خدعت الآن به وهي متزعجة من تجاهلها، وصوت احتراق الخشب يبعث من العرفة من جديد، وصرير التوافل يهزم الأذان. أخذت تنظر إلى الساعة الذهب المراقبة داخل الموقد مستغرقة في تفكيرها.

لن تبقى هنا معه، وسترجل إلى أوديسا لتحمي بجورج. نظرت إليه حلة استيقظ مرة أخرى، لكنها تأكدت أنه بنعم بنوم هادئ. وعادت تسأل في الظلام لماذا يفهم هذا إد؟ أفلقها احتسامة المزيد من الشراب. لا بد أنه أصيب بمرض شديد ترك آثاراً في وجهه. ربما التجأ إلى هنا ليتفادى مأزقاً تعرض له في مكان ما. بدأ الكرى يداعب أجفانها. وحبست لنفسها: ترى لماذا يضلني أمر دومينيك؟ أنه لا يعني لي شيئاً الآن؟ علي أن أفكر بجورج

للا شك أنه قلبي علي. ارتسمت على شفيتها ابتسامة عادية وعمرها شعور جميل... إذ انتصت ذاتها أن جورج سيأتي ولا بد لأنقاذها.

من الخطب، يبدو أن دومينيك وضعها عند نهوضه، لكنه لم يوقظها
لأنه يفعل، لأنه يرغب الاحتفاظ بها في القلعة.

وما أن نظرت إلى مقعده حتى هالطاً ما رأت. لقد اشرفت الغرفة
بضياء الشمس البراقة، وخلا مقعد دومينيك حتى من الغطاء
الضوئي، فسرت تشعيرة رعب في أوصالها، نظرت إلى ساعتها،
وفركت عينيها مندعشة إذ اشارت الساعة إلى الثامنة والنصف صباحاً،
يا الهي! لقد ارتفع المد ثانية. ولكنها سمعت زئير المنبه منذ لحظات
فقط! ترى ما الأمر؟

أبعدت الغطاء عن قدميها، واتجهت إلى المنبه حيث جثم فوق
رف الموقد فحملته بين راحتيها، وتفرست به عن كثب. أشار
العقرب إلى الساعة الثامنة والنصف. تلعثت أنفاسها وهي تحرك
العقرب بحسبة. اذن، لقد نفذ دومينيك خطته، وغير عقرب المنبه
ليحجزها في القلعة. ارتدت سترتها وانتعلت حذاءها، وخرجت إلى
المنطقة حيث تسلت من النوافذ اشعة الشمس الشاحبة، وانعكست
على الدروع والشموس، وأظهرت الخيبر الذي كسا
المقروشات. مشيت حول الدرع الذي تعثر به دومينيك بالأمس، ثم
اتجهت إلى المطبخ لوجدته على حاله لكنه مضاه. إذ عاد تيار الكهرباء
الرئيسي إلى العمل.

اختلست النظر من نافذة المطبخ، فزات مياه البحيرة هادئة
منسجة برفافة ولشد ما أدهشها رؤية قارب الصيد يتمايل على
صفحة الماء، فأدركت أنه قارب الغوس ماكويري.

ويلعج البصر، هيكلت السلم ترتدي سترتها، وتبحث في جيبيها
عن مناحها لسوح لأغروس به. وما أن حاولت فتح الباب الرئيسي
للقلعة حتى أصيبت بخيبة أمل مزيرة. إذ لم يفتح، فتأكدت أن
دومينيك أوصده، وأخذ المفتاح معه. زككت الباب بقدميها عليها
تخفف من حدة غضبها، وهرعت عائدة إلى نافذة المطبخ، لتجد
القارب قد اختفى عن ناظريها، هرعته إلى غرفة المكتب لعلها تراه،

٣ - لن أراك ثانية

استيقظت أين والآلام تنزق عنقها وكنتها، على صوت المنبه
الذي أُنذرها بهذه الاستعداد لترك القلعة واحتياز الطريق. لكن
الدفع الذي سيطر عليها، وهي تتسلق تحت الغطاء الضوئي، جعلها
تفكر كيف ستبحث عن خدائها وستربها ونهبط السلم المتحدرو،
وتسير فوق مياه المد المتحسر تتقاذفها الرياح، وما زالت غيوط الفجر
تشق طريقها في صفحة الليل السوداء، فأغلقت عينيها متمنية أن
يلتزم المنبه الصمت.

حقق المنبه أميتها، وخيم الصمت ثانية على الغرفة، فلم تعد
تسمع سوى صوت احتراق الخطب في الموقد فقد توقفت صرير النوافذ
وصفير الريح في المدخنة. نظرت إلى الموقد فوجدت ألواحاً جديدة

فوقعت فوق أحد الكرسي، وأخذ قلبها بالخفقان كلما أخذ القارب
بالابتعاد، بعد أن حمام حول البحيرة تاركاً حلقات مفرقة على صفحة
الماء، بعد أن انتهى الغوص جولته التفتيشية دون أن يعثر عليها، وما
هو عائد ليخبر السيدة ميتلاند بذلك.

نزلت عن الكرسي، وأخذت تمحول في القاعة والحيرة تنهشها.
لقد أوصد دومينيك باب الفؤاد باب القلعة الرئيسي. إذن، لا مجال
لها بمغادرة القلعة إلا بأذنه. رفعت يدها لتدفع شعرها بعيداً عن
وجيها، فأحسّت بجفافه وشعرت بحاجة إلى الاستحمام. لكن
حامي القلعة في الطابق العلوي، فصعدت السلم إلى الممر الخشبي
المغطى الذي أحيط بالقاعة العلوية، حيث أدت أبوابه إلى غرف
الطابق العلوي.

نظرت بذهشة إلى غرفة نوم خصصت للزوار تعلوها الغبار،
فسمعت صوت ماء يأتي من الطرف المقابل للغرفة. تبع مسار
الصوت فوجدت باب الغرفة مفتوحاً قليلاً. كانت الغرفة مليئة
مفروشة بالسجاد الأخضر الفاتح، وبأثاث من خشب الصنوبر
اللامع، ذات سرير عريض مزدان بشحامن أصفر، وقد أُلقيت فوق
الغطاء المخملي الأخضر ملابس دومينيك.

كان الباب المقابل للسرير المؤدي إلى حمام الغرفة الخاص مفتوحاً
قليلاً. أخذت الأبخرة المنعشة تطلق منه، كما انطلقت أصوات المياه
وهي تسيل تدريجياً إلى المصرف. مشيت إلى نحر الباب وقرعته
بلفظ وقالت:

- هل انت هنا يا دومينيك؟

اجابها ساخراً:

- ومن في القلعة سواي؟

ثم فتح الباب وخرج فجأة ونظرات الماء تبلبل شعره، نظر إليها
بعضين ذرقاوين ساحرتين ذات أهداب كثيفة، أمسك بها بيده، وقبل
أن تتحرك من مكانها، جذبها إليه يده الأخرى، وداعب خصلة من

شعرها الأشقر ترنحت فوق جيها. وقال:

- صباح الخير يا ألي... وعانقها بخفة ورقة.

مزق شعور العاطفة أعماقها، إذ لم تكن مستعدة لعناقه، لكنها
استجابت له، واستشقت رائحة الصابون الذي استعمله. ثم
ضمها إليه وثمها منه وهو يحيطها بذراعيه. ثم همس:

- أتدركين ما انت فاعلة بي؟

- اوه (دفعته ونحزرت من قبضته) انت الذي تستغلي فقد غالطت
في ربط المنية، كي تحتجزني هنا، وأغلقت الباب فلم استطع اللحاق
بأنفوس الذي أن ليصطحبني بناء على طلب السيدة ميتلاند.

ثم أخذت تتراجع إلى الورااء ببطء، حتى التصقت بخزانة
الملابس، بينما اقترب منها، وعينه تشدان سحراً عهدته من قبل
وأردف:

- الأمر بسيط، ساعانظك ثانية، فالسرور بغمرني وأنا بالقرب
منك.

نظر إليها برفقة، وقتتها نظراته عندما انحنى عليها:

- رجاء لا تفعل، لا همست بياس وهي تحس أن تستسلم
لخواصها أيضاً وأشاحت بوجهها بمنة وسيرة لتفادي نظراته، وهي
تقول معترضة لا... إن هذا خطأ.

- وما الخطأ فيه؟ تعالي تعالي... لقد أصبحت امرأة
ناضجة... وقد سررت بنا حدث للتو.

تحسّس ذقنها، ثم داعبت أمانه وجنتيها وهي تكاد تلتصق
بالخزانة. وعلى الرغم من نعومة أنامله التي تفوق الوصف، فقد
شعرت بضلابة لمسه، مؤكدة عزمه على نيل ما يريد. إذن لن
تستطيع أن تمنعه، فأشاحت بوجهها إلى الطرف الآخر وهي
تردد:

- لا هذا خطأ... لا...

التصق بها حتى انها لم تعد تترن بجانب فكه وشفته العليا المغرية

نارذفت:

- اني غطوية لجورج - وكأنها تطلق بذلك آخر سهام الدفاع عن النفس.

- لتس جورج يا ألين. (وتحس وبجنتها بأنامله مدغدغاً) لو كان جورج مهتماً بأمرك، لتبعك في الحال رفقة أنفوس مأكوري باحثاً عنك. (ضحك فصاح نفسه أذهبا). وأنا واثق من أن قصة خضرتك هي من إنتاج خيالك الخصب لتعطيني عنك.

- لا... لا... لا... الآن في منزل اردغور. وجاء لا يا دومينيك، دعني وشأني لا تخبرني على ارتكاب خطأ يجعلني الخجل من ذاتي وأكره نفسي فيما بعد.

- تخجلين! (سأل مستظراً وهو يتراجع محققاً أملها)

ولماذا؟

- إذ اني بذلك اخون جورج (استغلت ابتعاده وقفزت الى مكان فسح). لقد أتيت الى هنا كي استحم، فهل استطيع استعمال حمامك؟

- تقضي... (قال بصوت مزوج بكرم الضيافة) استعمال كل ما تحتاجين اليه، كما تجلين هناك مناشف نظيفة. هل تودعين في صاغدي؟

- لا (وصفت الباب وأدارت المفتاح في القفل خشية من أن يسمعها).

كان الحمام أيقاً كغرفة النوم فقد فرش بسجاد أخضر، واحتوى على حوض استعمال يضوي نبي لون أخضر، وأحيط بمياه من جوانبه الثلاثة. غسلت ألين نفسها بالصابون بتكاسل، تنعم بلقاء الدافئ. وما أن استرخت اعصابها، حتى عادت ذكريات عناقته تملأ حواسها من جديد. وتبعد عنها أفكارها غسلت نفسها بالماء قبلت أرض الحمام كلها. أدركت أن عاطفتها لدومينيك لم تبدل خلال الخمس سنوات الماضية، على الرغم من أنها غدت امرأة فاضحة،

وتحطت تلك المرحلة من سبي المراهقة حيث تفتن الفتاة بسرعة بمن حولها.

لن نستطيع الصعود أمام جاذبيته أكثر من ذلك، فقد تحوينا اعصابنا وترمس نفسها بين ذراعيه. ارتدت ملابسها بسرعة، ونظرت الى شعرها الأشقر الأشعث وخرجت من الحمام. كان دومينيك مرتدياً بطلاله المخمل مع قميص، وبسرة تحاكي لون عينيه. أخذت ألين تتساءل في اعماقها وهي تشعر أن هذا الحاضر لا علاقة له بما يؤرقها. ترى من ينظف ملابسها؟ فضطع سؤاله أفكارها:

- هل تشعرين بتحسن الآن؟

- نعم! اشكرك.

- ستعمين بالراحة التامة لو انك توافقين على العيش معي، فلديك كل التجهيزات المريحة هنا في حال وجود الكهرباء. (وأشار الى جهاز التلفاز وآلة التسجيل والمذياع). ثم اقترب منها ووضع يده على خصرها ليحدثها اليه متهدداً (تعالى نغش هنا معاً، وسنأكل كل ما نطلبين).

- لا... لا استطيع (اجابته مبتعدة عنه) فالترتيبات هذه لا تلائمني.

- ولكنك ازدت ذلك في يوم من الأيام.

- ألا تكف عن سرد ما حدث تلك الأمية، فلما اشعر بالخجل من نفسي لما قلته أو فعلته.

- أمداً خجل أم الخياط لأنك لم تحققي ما أردت؟

قال ذلك بقذارة فأصابها في صميمها. لكنه لاحظ ذلك فرقت تعابيره واقترب منها قائلاً:

- لا تضيعي الفرصة، فهي تمنح للانسان مرة في العمر. ابقني هنا ودعينا نغش معاً. وأعدك اني سأعوض ما فاتك آنذاك.

- يارلك من مغرور. وكيف تظن اني ارضى في البقاء معك؟ لن

ابقى، ولن ابدل رأيي، وسأ تزوج جورج.
نظر دومينيك اليها بعينين ملوَّهما الشك، وقلص جانب فكه وقال
بسخرية:

- انك تكررين تلك الجملة كي تمنعي اقتراب اثنين منك. كفاك
اعتراضاً وستدعين يوماً - تنهد ليقول: هل تشعرين بالجوع؟ انني
جائع (مشى الى الباب وهو يقول: سأعد طعام الافطار لتأكل معا
انني اطيع بفضاً بقليلاً لذيذاً، كما انني احضر قهوة شهية. ثم مضى في
طريقه وهو يرمقها بنظرة خبيثة.

وما ان اغلق الباب حتى مضت اليه الى المرأة. فرأت ملامحها
تأجج غضباً، وعينها متضرجتين، ونظراتها مشعة، وشعرها مشعاً
فربتته بفرشاة دومينيك فعاد ناعماً، ثم جعلت أطرافه على شكل
زغب، وتركت بعضاً من خصله تنطير فوق جبهتها. وسرعان ما
شدّها ذلك التساؤل لشرى لم لا تحتفظ بهدوتها كلها التفت بدومينيك؟
لماذا تتأثر بسرعة بأقواله وأفعاله؟ أذهلتها تلك الحقيقة، وزادت من
غيطها.

راقها منظرها اللائق كسكرنيرة لجورج لوسن. ولم تبد كفتاة
داعبها دومينيك لايتي بين احضان الحلج منذ عشرين سنوات.
انتعلت حذاءها، وملست تنورتها، ورتبت كتفتها السميكة ثم
ارتدت سترتها الجلدية، وتهيأت لتخرج والى الأبد من القلعة
المغرية.

أه ليتها استطاعت أن تلوح لانفوس لتعود معه الى منزل اردغور،
حيث تبقى هناك مع جورج، وتبتعد عن دومينيك. وقفت على
أطراف اصابعها، وأطلت من النافذة، فرأت مياه البحيرة هادئة
وممتدة حتى الشاطئ الآخر، واستطاعت أن ترى اجزاء الأهل المثلث
الزوايا من منزل اردغور اللامع، متضارباً مع لون المضارب البنية
الداكنة التي ظهرت خلفه. بدت المسافة قريبة فظننت انها تستطيع أن
تجدف القارب بسهولة في هذا الجو الهاديء. رافت لها هذه الفكرة،

فهبطت مسرعة الى الطابق الأول، ووقفت في القاعة لتلصق أنفاسها
لتبدو هادئة رابطة الجاش، وهي تحير دومينيك، عن عزمها لمغادرة
القلعة. دخلت المطبخ الذي امتلأ برائحة القهوة اللذيذة، فنظرت
دومينيك اليها عبر المائدة بنظرات جعلت الدماء تغلي في عروقها وقال
مشدداً:

- هل ستذهبين الى مكان ما؟
- اجل (حاولت ان تحتفظ بهدوتها) اذا سمحت لي ان افتح الباب
الرئيسي.

- وهل ستقومين بجولة حول القلعة؟ اشربي القهوة أولاً، وسأعد
لك طبقاً من البيض المقلي.
- اذا كنت لطيفاً ومهذباً، فأنزّل القارب الى الماء، وقم بشئ عبايه
حتى نصل الى الجزيرة.

- ولكنك تنعيتني دوماً بقلة اللطف والتهذيب (اعتدل في جلته
ووضع يديه في جيوبه، ونظر اليها مبتساً وقال) انا لا اقوم بأي عمل
لا فائدة مرجوة منه. قالقارب يسرب الماء، وستغرق في البحيرة.
- لكن القارب يبدو بحالة جيدة فلقد شاهدته بالأمس.

- اجابها ببرود:
- لم تنظري اليه عن كثب. لقد انتزع لوحان من الواحه من
مكائنها على الاطار، فأخذ الماء يدخل فيه. لقد أنزلته عند وصولي
ولشد ما ازعجني اعادته للنشاط. اذ امتلأ نصفه بالماء.

انخفض كثافتها اذعاناً للهزيمة، وجلست الى المائدة. كان عليها
أن تفكر انه قد جرب القارب من قبل. قدّم لها القهوة
قائلاً:

- هاك بعض القهوة، وستشعرين بالنشاط بعد تناول القليل من
الطعام. حاولي أن ترضخي لمشية الأقدار، وتقبلي هذا الواقع.
- لكنك سبت لي حرجاً (انفجرت عاصية) لو استطعت أن اخرج
صباحاً عندما اتى انفوس بقاربه، لتمكنت من العودة معه. لقد كان

يبحث عني.

فأجاب بجفاء: وقد اتجه إلى القلعة ليرى ما حصل بالبيض.

- نعم لقد أتى إلى هنا، فأبقطني حين قرع الباب بشدة، وأخبرني أن السيدة ميتلاند أرسلت أنظمين عن وجودك وسلامتك. أخبرته أنك هنا منذ الأسبوعين وستمكنين مدة أطول.

- ولماذا لم تخبرني لأذهب معه؟ لماذا؟ دوى صوتها كالعاصفة.

لماذا؟

فأجابها برفقة ونعومة:

- أنك تعرفين الجواب (نقل البيض من القلعة إلى الطبق وقدمه لها وهو يقول): تناول ما يملوك من الخبز والزبدة.

لم تقاوم رائحة البيض الشهية، وبعد تناول قسم منه، عادت تهاجم دومينيك وهي تحدق به عبر المائدة مدعومة:

- ماذا سيظن جورج والسيدة ميتلاند بي؟

- انهما على يقين أنك تشعرين بالأمان والأطمئنان هنا - ثم أختصص ما بقي من قهوته.

- ولكنني لا أشعر بالأمان هنا (أخبرت أن تقول معك حيث التفت نظراته الساخرة بعينها وهو يضع القدح فتنفست بعمق وأكملت بحزم) سأغادر هذا المكان بعد ظهر اليوم عندما ينحصر المد ثانية.

صب لنفسه قدحاً آخر من القهوة، فظنت أنه لم يسمع حديثها، إذ بدا مسروراً بما فيه لها من الزعاج فصرخت:

- دومينيك هل سمعت ما قلت لك؟

- أجل... لقد كان صوتك واضحاً ومرتفعاً، وكيف ستخرجين من هنا؟ أمل ألا تنصرفي كأبطال القصص، فتصني من الغلبة

السريز حبلاً طويلاً تربطينه إلى النافذة لتهدطي عليه، كما أن هذه

الطريقة خطيرة للغاية، إذ أن نوافذ القلعة على ارتفاع شاهق،

وأخشى أن تحل بعض العقدة، فتسقط على الأرض وتتكسر صافك أو يلتوي قدمك. فانا لا أحب أن تصاب بمكروه.

ابسم معبراً عن سروره وسخريته، وهو يتخيل ألين تعاني كثيراً كي تخرج من القلعة، لكنها فقدت السيطرة على أعصابها فقالت وهي تفكر بالمكان الذي أودع دومينيك فيه المفاتيح في هذه القلعة القديمة الطراز وقالت:

- معنى ذلك أنك مصر على إغلاق الباب.

- هذا صحيح. إذ أتي أشعر بالكليل اليوم، ولا أريد بالخروج كما أنني لا أتوقع قدوم أي زائر آخر إلا جورج. ونظر إليها متحدية عبر المائدة وهل تظنين أنه سيلحق بك؟

لم تشأ ألين أن تشعر دومينيك بأفتناعها بأن جورج لن يأتي إليها، بل سينظرها في منزل اردغور محاطاً بعناية وكرم السيدة ميتلاند. وما يوسف له أن جورج لا يتمتع بذلك الشهادة أو الرومانسية التي تتمحور بها الملوك الأسطوري الذي انقذ حبيبته من التنين. كما أن جورج صديقها لا يعلم أنها بين برائن. تنين آخر.

تهتت كاذبة:

- أجل سيأتي، لكن السيدة ميتلاند ستقتعه بعودتي حين ينحسر المد. وسألقاه بانتظاري على الطرف المقابل للطريق.

- وعندها لا تصلين، سيذهبك إلى هنا؟ أمل أن يأتي فانا بشوق لرؤيته.

- ليتني أعلم ما هدفك ولماذا تختبرني هنا؟ إن هذا غير قانوني، ومعناه أنك اختطفتني، واحتفظت بي كرهينة.

- أجل إن اقضي بضجبتك ساعات أخرى بل أياماً أخرى. وإن لم ينقذني في ذلك طوعاً، فاعلمي أنك ستسك رهينة إلى أن تظلي رهنيتي.

وهل يعني كلامك أنك ترغب في وجودي هنا مع ابنا أشهرنا

العداء بيننا طوال الوقت (اعتزفت بضعف إذ شعرت بأن هويته يمنحها عل البقاء وأن نظرائه يهددون بتلاشي معارضتها).

- لا لم نشهر العداء طوال الوقت كما تقولين، ولكن نفعل، والسوق ككثير أن يكشف القناع عنا ليفهم أحدهما الآخر بوضوح.

- اكتشفتك منذ خمس سنوات مضت، ولكن تتغير نظرتي إليك فأنت إنسان فاس مغرور وأنا.

- لا يعرف أحدهما الآخر بعد. ندعين معرفتي لأني عانفتك وانسجبت (استند إلى كرسيه وتفرس بها) كنت منذ خمس سنوات فتاة بديلة ذات أنف موشى بالشمس، مراهقة بريئة تركت المدرسة لتوها. لكنك الآن أصبحت امرأة ناضجة ذات خبرة أنت إلى اردغور مع رئيسها لقضاء اجازة مشكوك بامرأها.

- لا شيء يكمن في علاقتي مع جورج (عادت ملاحه لتعزج بالشك فانفجرت متابعه حديثها) كيف تجرأ على الشك بوجوده علاقة محرمة بيننا!

ومرة أخرى، أريكتها نظرائه المباشرة إليها، فأنشأت بوجهها عنه. امسك بالأبريق ثانية، وصب لنفسه قداماً. انحدت تكبرس به ببطء من طرف عينها لكنها رأت اختلافاً في وجهه في تنبه اليه قبل الآن. لقد قست ملاحه واعتري وجهه قلق فاس وقائه مر باربعة لا نسي طابك.

- لماذا ذهبت إلى البرازيل؟

نظر إليها بدهشة، وأخذ يحرك السكر ببطء، حتى شعرت أنه يتجاهل جوابها.

رشف قليلاً من القهوة، ووضع القدرح ونظر إليها بحبيبة: - أما تعلمين أنني ولدت في البرازيل، وتزعمت حتى أصبح لي من العمر أربعة عشر عاماً؟ وعلى الرغم من أنني عدت إلى اسكوتلندة، وأتممت دراستي الجامعية هنا، إلا أنني أشعر بالانتماء إلى

الشعب البرازيلي. كما أن ملاحي قليل اليهم أكثر من الانكليز. وبصراحة عدت إلى البرازيل لامتحن شعوري تجاه كل من البلدين خروفاً من خداع ذاتي. كما أن عمي هيو عهد إلى جمعة هناك.

رشف القليل من القهوة، فشعرت ألين أنه لن يتابع الحديث فسألته:

- وهل شعرت بالانتماء اليهم؟

- اعتقدت هذا لمدة قصيرة. إذ كنت محاضراً في الجامعة في قسم العلوم الانسانية... حيث عملت والدتي سابقاً. وكسبت كثيراً من الأصدقاء (توقف وأبسم ابتسامة حقيقية) لن يجد الإنسان المتعة الحقيقية في مكان ما على الأرض كما يجدها في ريو. - إذن ولماذا عدت إلى اسكوتلندة؟

نظر إليها ثانية محاولاً ألا يخوض في تفاصيل حياته. لكنه أردف:

- لقد أعزاني العم هيو إذ ترك لي مراثياً سنوياً سخياً مرتبطاً بتواجدي هنا مدة ستة أشهر من كل عام، محاولاً أن يعيدني بذلك إلى نسي الاسكوتلندي كما اعتقد. ربما أنني كنت أبحث عن مكان اختفي فيه، فقد أتيت إلى هنا وقبلت شروطه. كما أن وجودك يزيد من رغبتي في البقاء هنا (قال بركة جعلت ألين تعبت بالشوكة والسكين فوق طبقها). ونظرت إليه كي تنفذي نظرائه).

- ولماذا تختفي؟

- لست مضطراً للاختفاء. لكنني أريد أن انجز عملاً بسرعة، وهذا يتم إذا انقطعت عن العالم الخارجي.

- وما نوع العمل؟

- أريد كتابة قصة تتعلق بعمل والدتي بين القبائل الأصلية لأمريكا الجنوبية، فلفظ طلب عمي هيو أن أتحري ذلك عندما ذهبت إلى البرازيل، فذهبت إلى الأدغال متعقباً آثارها.

- ومن أين انطلقت، وقد مضى زمن طويل على اختفائها؟

- لقد مضى عشرون عاماً، اخبرني زملاء والدتي في الجامعة ان والدتي انطلقت وحدها مشياً على الأقدام لمقابلة قبيلة لم يرها احد من العرق الأبيض. ذهبت الى المركز الطبي، الذي يستعمل كقاعدة لهم، ومنه انطلقت في رحلات استكشافية مختلفة حتى عثرت على القبيلة ثم تعرفت الى احدى قراها.

- وهل ذهبت بمفردها؟

- نعم في اغلب الأحيان، انه هدف شخصي كما تعلمين.

- وهل استغرق ذلك وقتاً طويلاً؟

- أكثر من ثلاث سنوات.

- وماذا فعلت بعملك كمحاضرة؟

- لقد استقلت منه قبل ان اذهب.

نظر اليها بعينه الزرقاوين فسمعت ان عليها ألا تسأله عن اموره الخاصة.

لكنها تجاهلت ذلك وتابعت:

- وهل تسمعت أثرهما، واكتشفت ما حدث لهما؟

- أسف لم اسمع سؤالك.

- هل عثرت عليها؟

- لقد رأيت قبرهما في مقبرة القبيلة.

- وكيف حدثت الوفاة، ترى هل قتل القنود والدينك؟

- لا. لقد كانت القبيلة ترحم للمسلم، ولم تعترض على وجودهما،

ولكنهما اضيا بأحد الأمراض الشائعة في الأديان، ولم يحصلوا على الدواء. كما لم يستطيعا السفر الى المركز الطبي، وبما ان عادات القبيلة لا تسمح لأحد بالاتصال مع العالم الخارجي، فلم يسمع احد باصاتهما.

- لا بد انك شعرت بالزهو لانجازك الرائع هذا.

تبدلت نظرتها اليه بعدما شرح كيف حقق مراده، وتلاشت صورة دومينيك الشاب اللعوب من خياله، لتحل مكانها صورة رجل بكل ما في الكلمة من معنى، لا يشبه شيء عن تحقيق اهدافه. ولو كلفه ذلك تحمل المشقات وخوض الصعاب. كما حقق أمل عمه هيو بذلك.

- اعتقد ذلك (مزكفيه) ولكنني لم استطع اخيار عمي بنجاحي اذ

انتقل الى راحة الله قبل عودتي (نظر اليها بارتباك) وهل تعلمين اني لم اخبر احدا سواك بهذا؟

- ألم تخبر تشارلي وهيلين وابنة عمك السيدة كارمستيرز عندما

حضرت حفل الزفاف؟

- لا. لقد شغلوا بأفورهم الخاصة (قلص قمعها ساخراً) كانوا

يعتقدون ان ابى محنون لأنه فضل النجوال بين القبائل بدلاً من

الاهتمام بالبناء، وجمع ثروة طائلة، كما انهم لم يقرروا زواج ابى من

امي لأنها برازيلية. ويكرهونني لأن عمي أوصى لي بهذه القلعة.

فلماذا اخبرهم بما فعلت وبما انوي فعله كمرمقها بنظرة ثابتة. واقتر

نفره عن اتمامه. حدثني الآن عن امورك، ماذا فعلت خلال

الخمسة سنوات الماضية. لقد اخبرني عن عزيمتك لدراسة

السكرتارية.

- نعم.

- حسناً، استند الى الكرسي وتجاهها بنظراته وقال: اني بحاجة

الى سكرتيرة.

- ولماذا؟

- لتساعدني في طباعة الكتاب، ومن الأفضل ان تقيم سكرتيرتي

في منزلي، ولعلك ملائمة لي.

- ولكنني مرتبطة بعمل. فانا اعمل حالياً سكرتيرة لجورج

لومن.

- أنت الآن مكروية؟ (تشدق وتابع) ان هذا تمتع للغاية .
اخبرني من اقترح قفد اجازتكها هنا معاً ، أنت ام
جورج ؟

- لقد اخبرتك مسبقاً انه اقترح ان تأتي لمكان هادئ نتكلم
ونتمشى . . .
فقاطعها متابعاً :

- ولتدعيم علاقة ما

- لا . . . صرخت غاضبة - لقد حجزنا غرفتين مستقلتين عند
السيدة ميتلاند . كما ان السيدة ميتلاند تراقب تصرفات زوارها ، وقد
نظرونا لو تصرفنا بشكل اذعن .

- وكيف ستعلم بما يفعله زوارها بعد ان تمام ؟ (سألها ساخر)
وهل تعتقدين ان رجلاً ارمي في متوسط العمر يقترح قضاء اجازة
خطوة عيون ان يراوده خاطر ما

- لم نحاول تخطيم ثقتي بجورج ؟ (انتهت وهي تهب وافقة) كما انه
ليس بأرمي ، فقد طلق زوجته ، فطلب مني الزواج . ولكنني لست
متأكدة . . . صعدت فجأة لانها لا تريد البوح بمزيد من
اخبارها .

- اذن لست بخطوة له ، (قال برفقة وقد شعر بزللة لسانها) فنظرت
اليه بتردد ، وهو يرمقها بنظرات باردة ، فأبقت انها لن تستطيع
الاستمرار في كذبها .

- لا لسانا مخطوبين . (أضافت وهي تحاول ان تتفادى نظراته
المتحفة) لقد نسجت تلك القصة .

ارتبكت وحاولت اخفاء وجهها ، ففزعها الكاذب قد سقط .
مشيت بقلق الى النافذة حيث اخذت اشعة الشمس تلاعب صفحة
البحيرة الزرقاء التي فصلت الجزيرة عن اراضي اسكوتلند . وقد
لاح الشاطئ الصخري الذي ارفعت على صفاء اشجار الصوبر
الباسقة الخضراء ، وطلعت المرتفعات من خلفها هضبة غطتها

الثلوج ، وكأنها تغري السياه الزرقاء الشاحبة .

نهض دوميتيك فسمعت آلين صوت احتكاك كرسيه بالأرض .
فاهتزت اعضابها اذ شعرت انه يقرب منها ويسخرية مريرة
قال :

- لا تختلفين عن كاتريونا . ها انت نسجت قصة من خيالك كما
اعتادت . هي ان تفعل . لقد اردت تغطية علاقاتك الغرامية مع
رئيسك تحت ستار الخطوبة .

- لا لم افعل (اعتصمت وهي تندور لتقف امامه
غاضبة) .

- لا ارفع حاجبيه بشك - اذن لم تحدث عن اخلاصك له ،
وخشيتني مخافة خيانه . انك ستكرهين نفسك . لانني احترمت
انكارك تلك . . . فرجرت نفسي ، لأعرف بعدئذ ان ما يربطك
بجورج ولاء مكروية لرئيسها . فلماذا امتنع نفسي بعد
الآن ؟

ابتعدت آلين خطوة الى الوراء ، فشغرت باطار النافذة يلتصق
بظهرها اذ اقترب دوميتيك منها أكثر فأكثر . ليس في وسعها ان تبعد
عنه بعد الآن ، فقد أمسك باصبعيه خضلة من شعرها الأشقر . . .
فانسعت عيناها ، وجفت حنجرتها ، وزاد حقدان فليها ، فدفعت
راسها الى الخلف ، وصدرت عنها صرخة ألم اذ سحبها من
شعرها .

- دعني اذهب . انك تؤلمني .

- لا اني لا اولئك (التصق بها) لقد تحركت فسيب لها
انفاسك .

الزلفت يده تحت شعرها ، وأمسك عبقها بخشونة ليخبرها على
الاقتراب من وجهه .

- ارجوك لا تفعل . . . دعني . . .

لكن تصرعها ضاع في زحام عناقته الحالم ، واستجابت له قبل ان

تفكر بالقلوب. أخذت أنامله تداعبها، وهي تشعر بتدفق عاطفة خاصة في أعماقها، وهادت في خضم عواطفه. استرعى انتباهها طرقاتاً على الباب، ما لبث دومينيك أن سمعه أيضاً. فأبعد وجهه وهو يشتم بلطف. شعرت بالامتناع فأراحت رأسها على صدره تستمع إلى نبضات قلبه المتسارعة.

- ترى من هو الطارق؟

- أنه جورج وقد صاحبه النفوس إلى هنا. أحاطها بهكم ثم طبع قبلة سريعة على شعرها، وأبعد عنها.

وكأنها أحركت خطورة استمرار تدفق عاطفتها فيها لو لم يهزئ أحد الباب، فشعرت بالاستمرار يزحف في أعماقها، وتهدت وهي تحفي وجهها بين راحتها.

- ماذا حدث (سألها بركة) وقد وضع يده على كتفها.

- الشعر بكراهميتك - همست وقد أراحت يديها عن وجهها.

- ولماذا؟

- لأنك أوشكت أن تتجاوز الحدود واستغليتني.

- تريدني القول أنني قبلت ما قدم إلي - فاطمها بسخرية ثم سمعت صوت خطواته وهو يتعمد ليفتح الباب.

ابتلعت الين لعابها بصعوبة، وركبت كتفها، ثم ارتدت سترتها وصفت شعرها بيدها. وعندما تأكدت من حسن هدايتها وتلاشي خجلها، مضت إلى القاعة.

كان دومينيك يدور مفتاحاً حديدياً كبيراً في القفل، فشعرت بتوتر عند رؤية الباب مفتوحاً على مصراعيه، وتهدت الصعداء عندما رأت النفوس مائلاً وحده أمامها، بقات البديهة القصيرة، مرتدياً معطفه الجلدي الأصفر، وحذاء مطاطياً عالي الساق. اطلت نظراته الباردة المنخفضة من تحت قبعة الصيد التي وضعها على رأسه وقال بلهجة خاصة:

- أنف لازعاجك ثالثة يا سيد دومينيك. إن السيدة ميتلاند أرسلتني لأخبر الأنسة الين أنها...

وما أن سمعت الين ذلك حتى وثبت أمامها فسألها:

- هل انت الأنسة الين؟

- أجل.

ص لم أرك منذ مدة طويلة كيف حالك؟

- حسناً. الشكر لك (اجابته بأدب إذ شعرت أن لياقته الخاصة بأهل المرتفعات لا تسمح له بإدلاء الرسالة دون التحية والامتياز عن الصحة) وكيف حال السيدة ماكويري؟

- انها بخير. لكنها تعاني من آلام المفاصل. على كل حال انيت لأنفل لك ان السيدة ميتلاند مسرورة لعدم تعرضك لأي سوء الليلة الماضية، ولا تحرك ان السيد جورج لم يصل بعد، وتساءل عما حل به.

كما تخبرك ان والدتك اتصلت هاتفياً هذا الصباح وأخبرتها عن حصول حادث ما.

- وما نوع الحادث؟ (سألته الين وموجة رعب تعترضها).

- لا أعلم. لكنها تقول عليك ان تخبرني والدتك هاتفياً.

- لا أستطيع، فالخائف لا يعمل هنا، فهل لك ان تصطحبني إلى اردغور؟

- علي ان اتفقد شياكي حالاً. (وأخذ يحك رأسه).

- أعلم ان وقتك ثمين. ليس باليد حيلة، إذ علي الاتصال بأمي.

خلقت في وجهه، وقد اختلج السرور في أعماقها، ها هي قد وجدت طريقة للهروب من دومينيك ومن أغرائه.

- حسناً. سأقودك وسأعتبر هذا حالة طارئة. أسرع (هبط السلم وقال جودعاً طاب يومك يا دومينيك، سأراك فيها بعد، إذا فزرت ان تبقى هنا).

- طاب يومك يا انغوس.

وعندما تسلمت الين من جانبيه، أمسك ذراعها بشدة وقال:

- الخبير يفي بما جرى.
والتفت حينها ليقرأ ما يحول بخاطرهما.
- لا. لن انصرف. لقد منحت الفرصة لي ان اذهب بعيداً...
لن اوالك ثانية.
ترك يدها فهبطت مسرعة لتلحق بأنفوس وكأنها على جناح
الرياح.

٤- من أجل عينيك

جلست الين في مؤخرة قارب أنفوس، فوق صناديق الأسماك
المحاطة بأكوام من شبك الصيد، وقد طغى صوت المحرك على
صوت الطوافي وعذب أزيز المكدمة. نظرت الى الخلف باتجاه القلعة
التي بدت مشوقة بجدرانها الأجرية الرمادية، والنلوج تغطي قمم
الجبال من خلفها، وكأنها قلعة من قلاع الروايات الخيالية، تنبع
هوى جزيرتها الخضراء حيث يغدو الحلم حقيقة.
وحدة أتاحت بنظرها عنها. وهي تشد قبضتها في حبيها،
وتعصر شفتها السفلى كي تكبت احساساً أحداً يتدفق في أعماقها. لن
تنظر الى القلعة ثانية، ثلاث تلالطم أمواج الذكريات بينها وبين
دومينيك، فنهيم على وجهها وهي تستسلم لأغرائه.

لن تجد الذكريات طريقاً الى قلبها، ولا بد من العودة الى اردغور،
والفكير في صديقها جورج وفي مستقبلها. أخذ منزل اردغور يقترب
كلما شق القارب طريقه على صفحة الماء. ترى ماذا حل بجورج؟ ولما
لم يصل بعد؟ وهل تسلم الحادث؟ حاولت تذكر ملامحه، ولون عينه
أو شعره... ولكن... هل يعقل أن تنسى ملامح رئيسها؟ أجل
لقد تداخت صورته، لتحل مكانها صورة رجل آخر.

يا إلهي، ها هو التفكير بدومبيك يشق طريقه ثانية، لقد استطاع
خلال أربع وعشرين ساعة إثارة ذكريات مختلفة جاهدت أن تنساها
طوال خمس سنوات. لقد غدا شعورها الآن عمالاً لأحاسيسها بعد
لغائها في تلك الأمسية، عندما احتضنها بين ثبات الخنجر. انها تحب
حياً سرمدياً، وترغب في البقاء معه والى جانبه، ولكن ما كل ما يتعنى
المرء يدركه... وأخذت تتسائل من جديد لماذا رفضت البقاء معه
ومساعدته في الكتاب؟ ولم اختلقت تلك الأحاديث الكاذبة متخلة
من جورج درعاً يحميها؟ هل تخشى ان تقع ثانية في شرك حبه فيؤذي
مشاعرها مرة أخرى؟

تباطأ محرك القارب عندما القرب من الرصيف الذي يفصل
الجزيرة عن الماء بالقرب من منزل الضيافة. وعندما استقر القارب
عند الحائط الحجري، شكرت ألين أنفوس، وصعدت السلم
الحجري، وهي تسمع صوت القارب يتحرك من جديد فوق مياه
البحيرة لينطلق الى البحر.

استرعى اهتمام ألين العصافير التي تزقزق فرحة أمام المنزل، كما
لاحظت قرب الباب الأمامي تفتح نباتات الزعفران في ظل جذوع
النباتات الوردية. وما ان وقفت على الختبة حتى تحت السيدة
ميتلاند الباب، وأطلت بوجهها الزهري، وعينها الرماديتين
الحاصيتين ومضت ترويحها:

- هل استمتعت بقضاء الليل في القلعة؟ ألم أندرك من المد؟
سحقني القلق عليك وعلى صديقك الذي لم يصل حتى الآن.

- انني أسفة (ودخلت الى القاعة حيث فاحت رائحة الخشب
الملمع) لم استطع الاتصال بك، اذ ان الهاتف لا يعمل، ولا أعلم ما
حل بجورج.

- اذن اتصل بي والدتك (قالت وهي تفتح الباب المؤدي الى غرفة
صغيرة استعملتها كغرفة مكتب وضعت فوقه الهاتف) عليك ان
تدفعي تكاليف الاتصال. اتصل بعائلة الهاتف أولاً.

جلست ألين على حافة المكتب، وأمسكت السماعة، وادارت
الفرص بينما وقفت السيدة ميتلاند أمامها واضعة يديها على خصرها،
وامترحت نظراتها بشك هزيب، ثم قالت:

- لقد أخبرني أنفوس أنك قضيت الليل بصحة السيد دومبيك،
فهل هو ابن أخ السيد هوروجو انه؟ أهو الشاب نفسه الذي هربت
كاثريونا معه منذ جده؟

- أجل. لقد آلت إليه القصة، وسيقيم فيها عدة من
الزمن.

- وهل يقيم الآن بمفرده؟

- أجل... نظرت أمامها، وثقت ان يجب عامل مقسم
الهاتف.

- اذن لن تسر والدتك عندما تعلم بذلك، حاجة انك تعلمين
رأيها ورأي السيد مورثون به. اني حزينة اذ آلت القلعة الى شخص
غريب عنا. انها عرين اسرة لايتش منذ مئات السنين. وعلى الرغم
من ان تصرفات السيد هيو لم تكن على ما يرام، لكنه يعتبر فرداً من
أفراد الجزيرة، عمل ما في وسعه من اجل هذا المكان والقرية أيضاً.
- لكن دومبيك من العائلة نفسها. لأن ابائكم تعلمون من أسرة

لايتش حتى ولو كانت أمه برازيلية (دافعت ألين عنه).

- لا ان دماء مزيج غريب، كما ان تصرفاته غريبة. ألا تذكرين ما
فعل عندما هرب كاثريونا؟ وما هو قد عاد للاستقرار هنا دون ان
يغير أحداً بقدمه.

قدمت السيدة ميتلاند وخرجت من الغرفة. أجابها المقسم
أخيراً، وسمعت أين صوت والدتها عن بعد توافق على دفع
التكاليف فحيتها قائلة:

- أهلاً يا أمي؟

فردت الأم بقلق مزوج بالفضول:

- أين كنت؟

- إنها قصة طويلة سأخبرك بها لذي عودتي. أنني بخير.

أخبرتني السيدة ميتلاند أنك تريد أن أتصل بك ماذا
حدث؟

- لقد وقع حادث يا ألين.

- ما هو؟ ومن أصيب خلاله؟

- جورج وكاتريونا.

- كاتريونا؟ وما علاقة كاتريونا بجورج؟

- لقد أتت مساء الخميس إلى منزلنا لقضاء اجازة، وربما تبدل
ساعات عملها من النهار إلى الليل في المستشفى. وعندما علمت أنك
موجودة في أردغور، اتصلت بجورج كي يصطحبها معه. وعند
منتصف الطريق في شيرلينغ انزلت السيارة بسبب الصقيع، إذ كان
اليوم عاصفًا ومثلجًا، فانقلبت السيارة رأسًا على عقب. وهما الآن في
المستشفى.

- وفي أي مكان؟

- في أدنبرة. سأذهب وزوجي لزيارتهما هذا المساء. إن إصابة
جورج خطيرة. أما كاتريونا فقد أصيبت بجراح طفيفة وتعاني من
الصدمة. يجب أن تعودي في أسرع وقت ممكن. لاسيما أنك
مكثيرة.

- بالطبع. سأعود حالاً لأجد مكاناً لي في سيارة الاجرة الذاهبة إلى
فورت ويليام. وهل تعلمين يا أمي لماذا أرادت كاتريونا القدوم إلى

أردغور؟

- لا. أرادها هذا الخاطر فجأة على ما أعتقد. لقد قابلت هيلين
كاستيرز في غلاسكو منذ أسبوع، وتحدثنا عن الأوقات السعيدة التي
قمتنا بها في أردغور. مستخبرك بالتفاصيل عندما نراك. أخبرتنا عن
موعده وصولك كي نتظرك في المحطة.

وضعت ألين الساعة ببطء، وتراجعت التساؤلات في ذهنها
وأهمها الجافز الذي دفع كاتريونا فجأة لزيارة شمال اسكتلندا.
ولماذا وافق جورج على اصطحابها؟ وقد خطط بنفسه برنامج الاجازة
لقضاءها مع ألين، وفي مكان بعيد عن العائلة والأصدقاء.

قطع صرير الباب أفكارها، فقد فتحت السيدة ميتلاند
لنساءها:

- ماذا هناك؟ وما الذي حدث؟

- لقد جرح السيد جورج إذ انزلت سيارته بسبب الصقيع. إنه
الآن في المستشفى. علي أن اعود لسيارتي لألقي به في
المستشفى.

- سيحالفك الحظ إذا استطعت مغادرة أردغور قبل يوم
الاثنين.

- الاثنين؟ لا علي الوصول قبل ذلك. فلا بد من الالتحاق بعمل
الساعة التاسعة من صباح الاثنين. سأستقل سيارة الاجرة إلى فورت
ويليام حيث سأركب القطار إلى أدنبرة.

- لن تتمكني من ذلك. لأن السيارات الكبيرة لا تغادر اليوم إذ
إنها لا تستطيع العبور فوق جبال جليبنكوري وما زال الثلج جاثماً.
- إذن سأذهب عداً الأحد.

- لا. أوتسيت أن يوم الأحد يوم عطلة، ولا تتوفر المواصلات
العامة.

- لا بد إذن من أن اعثر على سيارة خاصة تقودني إلى فورت ويليام
تري هل يقودني ابنك أليك سأدفع له مبلغاً إضافية إلى نفقات الوقود.

انه الآن في اولابول ولن يعود قبل مساء الأحد، فقد اصطحب زوجته وأولاده لزيارة جدتهم. اطلبي ذلك من ويلي غاريش صاحب محطة المحروقات، فقد يصل بك الى فورث ويليام ولكنك ستضطرين البتت هناك لعدم توفر مواصلات عامة يوم العطلة.

- لا أستطيع أن اصدق أنني أبعد عن اذيرة مائتين وستين ميلاً فقط.

- لكنها أميال متعرجة، وطويلة عبر الأنفاق وفوق الغضاب كما تعلمين. وبما أنك لم تستخدمى المواصلات العامة قبل الآن، فلا تشعرين بذلك. ولو عدت مع صديقك هذه المرة، لما كان لديك فكرة عن مواعيد المواصلات العامة. اليس كذلك؟

- أجل (تهدت الين) سأذهب لأطلب من ويلي مساعدتي. فلربما يعلم بمحركات أهل القرية.

- لكن معظم أهل القرية يستعملون سيارة الأجرة، لأنهم لا يتحملون نفقات السيارات الخاصة. عليك سؤال ويلي نفسه. وسيكون طعامك جاهزاً عند عودتك. خرجت الين من المنزل باتجاه المحطة تسير في قرية أردغور المؤلفة من مزارع صغيرة، وعزبن عام، وساحة للقرية، ومحطة للوقود. لم تجد الين أحداً في المحطة، فقرعت باب المنزل الخاص بصاحبها، فتحت لها الباب امرأة تحمل طفلها على ذراعها.

سألها الين عن زوجها فردت:

- لقد ذهب ويلي لمساعدة الآخرين في جوف الثلوج. عودي الساعة الخامسة مساءً، وسيساعدك عند عودتك.

غمر الأسى الين، ومشت الى المنزل مسافة ميلين، وجدران القلعة التي وضعت على صفحة البحيرة تراقص أمام عينيها لتذكرها بدومينيك الماهر الذي يعرف طريق فورث ويليام بشكل جيد. لكن تطلب منه مساعدتها، بعد ان حاجته وبعدما حدث بينها. لقد كان

سبب هذا المأزق اذ حجزها في القلعة، وانتظرت حتى مسحت لها الظروف بالخروج منها.

وما ان دخلت منزل الضيافة حتى وجدت طعامها جاهزاً كما وعدت السيدة ميتلاند.

قررت الين بعد تناول طعامها ان تمشي فوق قمة الصخرة الرابضة على جسر أردغور، كي تسهل عملية الهضم. مشت الى المنارة فوق طريق متآكل تبث عليه عشب أخضر، وتناهي الى مسامعها نغمة نعجة. وقفت برهة تحت برج المنارة الأبيض الشامخ، المرتفع فوق خليط من صخور حادة حطوة، ترتطم بها مياه البحر الصافية الخضراء وهي تهدر هديرًا رائعاً، وتثر رذاذاً لطيفاً. كما أخذت تميز جزراً صغيرة تتلألأ تحت أشعة الشمس وتبدو كالأحجار المتكومة عند تلاقى البحيرة بالبحر. كما لاح لها طيف جبال سكاي اللتوية بلونها الأزرق الرمادي بتأثير أشعة الشمس.

غشت المناظر الجميلة عينيها، وتسلفت بصغوبة بعض صياح الشاطئ، وبدأت تشق طريقها الى بيت الضيافة، وقد أخذ المد يمتد شيئاً فشيئاً، والرمال تفسو تحت وطأة قدميها. استغرقت عودتها وقتاً أطول من مسارها فوق الصخرة. وما ان وصلت حاجز المياه القديم، حتى غمر المد الطريق كلية.

صعدت السلم الحجري فوصلت الى منزل أردغور. نظرت بدعشة اذ لفت انتباهها سيارة من طراز جاكوار تقف عند الباب. كان دومينيك منكناً على غطاءها المعدني، وقد دفن يديه في جيوب سترته المصنوعة من جلد الماعز. وما ان شاهد الين حتى اقترب منها وسأها:

- هل استمتعت بالنزهة؟

- وماذا تفعل هنا؟

- أنتظرك. أود أن أعرف ماذا صرف جورج النظر عن الزواج

بك؟

فأجابته بحزم :

- لا لم يفعل - لقد أخبرتك أني لا أرغب في رؤيتك ثانية.

مرة بالنهضة صباحاً.

- أعلم أنك لا تحب ذلك.

- بل أعني ما أقول (وخطت باتجاه عمش الحديقة، وقبل أن تدفع

الباب وقف أمامها) اذهب من هنا رجاء.

- لا سألتك أن خلعت وأنت ذهبت.

استرعى انتباهها رجفة في نبرته، فنظرت إليه بسرعة، وهو

يتأملها بعين، فالتقطت نظراته اللامعة الملتصقة وقالت محاولة أن تمنعه

من الدخول:

- يجب ألا تدخل، لن ترحب السيدة ميتلاند بك، لأنها لا ترغب

بوجود الغرباء.

- لكنها لم تشعرني بذلك بل ساعدتني منذ خمس دقائق.

ساعدتك! وهل ساعدتها!

- أجل. لقد فتحت لي الباب وأخبرتني أنك خرجت للتزفة، كما

أخبرتني عن جورج، وأنتك ستعودين إلى أدنبرة، وتبحثين عن

يقودك إلى فورث وويليام وتوقف ثم أضاف ببطء: إذا كنت ترحبن

بالعودة فعلاً هذه الليلة يا لي، فاصطحبك إلى أدنبرة حيث يعمل

اليها بعد منتصف الليل.

- لا. أشكرك. لا تريد مساعدتك عاجلاً أم آجلاً (أجابته وهي

ترفع رأسها شائخة بصرها). ماصطحبني وبقي بعد عودته خلال

نصف ساعة. هل لك أن تخلي طريقي الآن؟ أريد دخول المنزل.

لكن دومينيك لم يتحرك، بل استند إلى النواية، وعقد يديه على

صدره وقال بلطف:

- لقد أتيت كصديق لاصطحبك.

فقاطعتها غاضبة:

- لستنا بأصدقاء يا دومينيك لا شيء.

- أجل هذا صحيح. لم تكن أصدقاء يوماً (ثم تابع بغضب) إذن

ماصطحبك بصفتي رفيقك تقريباً. أعني رفيق المستقبل الذي يرغب

أن يقدم المساعدة لرفيقتك، فهل يلائمك هذا الانصاح أكثر؟

- لا... أغرب عن وجهي، وكف عن إيذائي. نظري إليها ساخراً

وقال:

- لقد غدوت امرأة ناضجة وفائقة، ولكنك للأسف لا تقبلين

الحقيقة بل تهربين منها إما بالكذب أو بالتجاهل. ترى هل تعلمين

أنه لو لا قدوم أنغوس هذا الصباح لأصبحنا رفاقين.

فأجابته حائقة:

- لا... لا... أبداً.

أرادت أن تذكر الحقيقة وهي تهر رأسها بجملة وسرة حتى تناثرت

خصلات من شعرها المزعج وقالت:

- انني لا أحبك، ولست معجبة بك.

- إنك تكذبين ثانية (هاجمها بقوله هذا وانحنى أمامها فنظرت إلى

نافذة منزل أزدغور خشية من مراقبة السيدة ميتلاند) ألا تعرفين

الحكمة التي تقول أن تصرفات المرء هي التي تحكم أقواله،

واستجابتك لي خير دليل على انسجامك معي ورغبتك بي. وهذا ما

أشعر أنا به تماماً.

- لقد حصل ذلك كله بسببك. إنها غلطتك (أصبرت لألمة) لو لم

تقترب مني لما فعلت ذلك. أغرب عن وجهي، أتركني بمفردي.

- لا أستطيع (أجابها ببساطة) ألا تفهمين يا لي ما أعنيه. أريد أن

نبقى معاً شئت أم أبيت، ولهذا سأقودك إلى أدنبرة (حدقت بدهشة في

وجهه المرتبك ذي العينين المتلاذتين بوميض أزرق (تابع كلامه

بجفاء) انني عبيد أيضاً ولن يغير من عزيمتي شيء. إن حقائبك في

مياوي فقد أحضرتها السيدة ميتلاند من غرفتك. كما أني دفعت أجرة

غرفتك لأربعة أيام مضاعفاً، وهذا ما سمر السيدة ميتلاند. اصعدي

الآن إلى السيارة.

- ليس لك الحق بذلك.

- ليس لي أي حق شرعي. لكنني أردت أن استغل الوقت وأوفر الجذال. اصعدي. دعينا نطلق الآن.

- لن آتي معك، ولن نغيرني على ذلك (أدققت به متحدة) أخرج حقائبي وسادفك لك ما دفعته للسيدة ميتلاند، وحينئذ نستطيع مغادرة المكان.

- لا لن أفعل (ونظر كلاهما إلى الآخر ثم افتر دومينيك عن ابتسامة وأردف) إنك تهذين الوقت يا ألي. لن يستطيع أحد سواي أن يخرج حقائبك بما فيها حقبة يدك من صندوق سبارتي. ولن يقرئك إلى أدليرة صواي. وستبدلين حمقاء أمام السيدة ميتلاند إذا رفضت عرضي هذا.

جذبت حركة السيدة ميتلاند من خلفه النافذة انتباه ألي بينما دومينيك يجتهد على الصعود بصوت لا يخلو من التهديد.

- اصعدي الآن. والأ استعرضت قوة عضلاتي أمام السيدة ميتلاند. مشيت إلى سيارته وكان قوة عنيفة تسحبها، واستسلمت إلى أفكارها:

إنه على حق فمن الغباء أن أرفض عرضه هذا. ولو قدمه أحد غيره لشكرته على الفور. جلست في السيارة فنظر من النافذة الأمامية. وهي تغطي الأفراد به، فحاضتها الجبانة لن ترحمها.

فتح دومينيك باب السيارة المقابل، ورمى سترته على المقعد الخلفي، ثم ألقى خلف المقود، وقال بלהجة أمرة وهو يربط حزام الأمان:

- اربطي حزامك، وستشعرين بالأطمئنان وأنا أقود السيارة فطربما أسرعت.

ربطت الحزام بامتسلا، وشرع في القيادة على الفور. مشى ببطء فوق المشي الضيق، ثم أدار السيارة، وانطلق بعد أن سمع

احتكاك الأظارات بالأرض، وأخذ يشق طريقه بين أحضان القرية الخادنة حيث غطت الثلوج القسم المحيطة بها، فبدت صفراء شاحبة، وأشعة الشمس تسكب عليها من الغرب.

اتسع الطريق حتى جليتكوري نصف واحد من السيارات، على الرغم من أن مجلس القرية قد خطط لتوسيعه منذ زمن. لكن أهل القرية وزوارها اعتادوا القيادة بحذر فوق هذا الطريق، مستعينين للوقوف مباشرة عند قدوم سيارة من الطرف المقابل.

أما دومينيك فمما تبع ذلك المنهج، مما اضطر ألي أن يخلو عينيها بشدة كلما انحطف عند مفترق الطريق، دون أن يتخف من سرعته. إذ كانت تحشى الأسطوانات بحصى السيارات عند أي منعطف. ولحسن حظها لم يسدها أحدا في الطريق، ولم يؤنس وحشها إلا صوت المريح ومنظر الثلوج تغطي الغضاب المتناثرة على جانبي الطريق الذي ما لبث أن انحدر بمحاذاة جدول سريع اختلطت مياهه ببعض الصخور. كما تلالاب الغضبان من المنحدر الضيق الذي تلطخت براعم زهرية مثابة لتفتح. ورودها المخملية.

وعند الأصيل وصلنا إلى النقر الضيق المرتفع الذي لم يشاهد أشعة الشمس مطلقاً حتى في أيام الصيف. أغلقت أكوام الثلج الطريق، لكن الجرافات أراحها. فاد دومينيك يهدوء مستعينا بأنوار سيارته الأمامية والمصابيح التي أضادت صخور المنحدر. وعندما وصلنا إلى نهاية المعر الضيق، واتسع الطريق، وقفت الجرافات والعمال. وما لبث أحد المساهمين في تجريف الثلج أن أشار إلى دومينيك ليفف ثم قال له:

- انتبه عند المنحدر إلى قرية جليتكوري إذ إن البقع الجليدية خفيفة، وسبارتك هي أول واحدة تمر فوق الطريق هذا اليوم. تابع الطريق العريض التواءه بالقرب من شواطئ بحيرة كوري، التي تلالاب بين زحباب الغابات انظلمة ثم التوى الطريق ثانية عند قرية جليتكوري، وعاد لتلبسط لينحني بهضبة

عريضة حيث وقفت الحاج تحلق بالسيارة يموت نومض، ويطلق
اصواتاً حزينة تنادت الى مسامعها.

تبدل لون السماء من اخضر شاحب الى لون زهري، ولعلت
النجوم فوق رؤوس المصاب. وعندما اطلعت دومينيك لؤية
الطريق بوضوح، اطلق عنان السيارة التي اخذت غزق صفحة
الضمت يديها.

لم يتبدل الكلام. اذ طغى الارنبالك على ألين نتيجة تصرفاته، بل
اخذت تحلق في الظلام الذي بدأ يزحف بسرعة الى الياسة، وتذكر
بما سبق له والدها عند مشاهدة دومينيك، فهما لا يتفان به لاعتقادهما
انه قد اساء معاملة كاتريونا.

وبعد نصف ساعة وصلا الى مفترق طريق حيث التقى الطريق
بسكة القطار المتجه الى فورت ويليام، فانهطوا غرباً.
وفجأة قطع حبل الصمت بينهما شعور دومينيك بالجوع
فقال:

- لم تناول طعام الغداء، فهل تعرفين مكاناً صالحاً لتناول
الطعام؟ وأثناء ذلك أمكن من رؤية الخريطة اذ اني لا أعرف طريق
المنيرة جيداً. فقالاً ما اذهب الى غلاسكو.

تناولا الطعام في فندق قديم في شارع رئيسي. جلسا في غرفة
طعام خلت من النزلاء. ونظرا الى خريطة جليها دومينيك من
سيارته. فقالت ألين تشرح خطة السير:

- يجب ان نذهب الى كرياتلاديش وبدلاً من الذهاب باتجاه بحيرة
لوموند سنمط يساراً على طريق كيلين ثم يميناً الى كالاتس.

- وهل اتبع جورج هذا الطريق؟

- نعم. لقد أخبرني والدتي ان سيارته انزلت بها بسبب الصقيع
بين فالكرينك وستيرلينغ.

- ومن كان يرافقه؟ ترى هل اصطحب معه احد المتطفلين على
السيارات؟

انزعجت ألين لسانها، فصرخت رأسها وقالت بصوت
خفيض:

- وافقته كاتريونا.

- كاتريونا: (أجاب بدهشة) أعلم بأن جورج قد رغب الأفراد
بك.

- أخبرني امي ان كاتريونا انت الى المنزل يوم الخميس، وعلما
علمت بذهابه الى أردغور طلبت منه ان يصطحبها.

- وهل أرادت متابعة ألعينها القديمة؟

- ماذا تقصد؟ وعن أية الالعيب تتكلم؟ (دافعت بولاء عن
شقيقتها).

- هل تعرف جورج من قبل؟ ولماذا تطلب منه ان يصطحبها وهي
تعلم انه معجب بك؟

- لقد قابلته مرتين كما اعتقد. كانت الثانية في حفل عشاء رأس
السنة الجديدة الذي أقيم في منزلنا (قطبت جبينها اذ تذكرت ان
جورج سأل كثيراً ومراراً عن كاتريونا بعد ذلك).

- الا تعتقدين انها أرادت ان تقنع بتغيير وجهة سفره، وقضاء
الاجازة معها في مكان ما. بدلاً من القدوم إليك في أردغورا.

- لماذا تسخر منها ثانية؟ لن تفعل كاتريونا ذلك.

- يا إلهي! ما زلت ساذجة وتثمين بها (نفد صبره ورمها بنظرة
حاددة) وهل مستذوقين مرارة الألم اذا ثبت لك ما أقول؟

نظرت ألين الى غطاء المائدة المخطط الأبيض وشمرت بالخروج
وأردفت:

- لا لن أتور لذلك (وأخذت تفكر برود فعلها تجاه تصرفات
كاتريونا بدلاً من ان تفكر بشعورها فيما لو تحول اهتمام جورج الى
شقيقتها).

- هكذا إذن؟ ألم أخبرك أنك لا تحبين جورج؟

- وهل تظن أنك ماهر اذ اكتشفت تلك الحقيقة؟ (ارنبكت

ونظرت الى الاعلى. بدت نظراتها داكنة لامعة تحت ظلال أضواء
المصباح الذي وضع على المائدة وماذا تعرف عن الحب؟
اطبق أهدابه السوداء فجأة، وتخلص معه، وتراقتصت الدمعة
حول ماقبه، فشعرت بسذاجة سؤالها، وحاولت ان تتخلص منه.
لكنه نظر إليها ثانية بنظرات ناعمة وجادة. وقال:
- ان أخبرني في هذا الموضوع تفوق خبرتك يا ألي؟ وسأخبرك
التفاصيل عندما تتوثق معرفتي بك أكثر فأكثر.

شعرت وللمرة الأولى منذ ان عرفت أنها لا تعلم الا القليل عن
حياته الخاصة، وان فارق السن بينهما كبير، فهو يكبرها بعشر
سنوات. وقد اكتسبت أسفاره الكثيرة، ومخالطة للناس خبرة واسعة.
وتذكرت ما أخبرتها هيلين من أنه اعتاد ان يستضيف في منزله
صديقاته اللقيات. أنها غبية إذ ظنت أنه لا يعرف معنى الحب، ولم
يقع في غرام احدا من حتى الآن. انه يحب امرأة أخرى لا تمت بصلة
إليها أو لأختها كاتريونا. بدأت الغيرة تنشب غاليها في صدرها،
فشعرت بالسأم، فذهبت المائدة ووقفت قائلة:

- يجب ان أخبر والدتي، لقد وعدتها ان أخبرها بموعد وصولي.
- ولم السرعة؟ (مضى دومينيك الى جانبها ودخلا ردهة الفندق
فعلق قائلاً: كأنك تعشقين جورج فعلاً، وتزعجين برؤيته بسرعة.
سنمضي الليل هنا، وفي الصباح نطلق الى أدنبرة.

دارت على عقيبتها، ونظرت إليه تريد الاعتراض على ما احدث
لكنها تراجع تحت رجاء نظراته العاطفية، التي أثارها تماماً كما لو أنها
اكتشفت شيئاً جديداً ورائعاً. واجابت لاهثة:

- لا أستطيع ان أبقي رجاء لا أخبرني يا دومينيك على ذلك.
- انني متحمس للفكرة وأتوق شوقاً.

هس بصوت خافت، ووضع يده على جبينها مداعباً برقة،
فاهتزت ركبناها، وأعلقت عينها خوفاً من الاستجابة له في الردهة
حيث جلست سيدة خلف مكتب الاستقبال، تمضي الوقت في

مطالعة كتاب ذي غلاف سميك.

- ألا تشعرين يا ألي أنك انتصت مني بما فيه الكفاية حتى الآن؟
تابع دومينيك همه المشجع، وقد ترك العنان لأنامله التي أخذت
ترنح فوق وجهها وذقنها. ارتبكت وحملت به مقبضة جبينها.
- انتصت منك! وأي نوع من الانتقام هذا؟

- نحاولين الانتقام لما فعلت معك منذ خمس سنوات مضت. ما
انت ترفضين الاستجابة لي، لما قلته لك تلك الأسبيرة.

- لا صدفي فليس الانتقام من شيعي. انني لا أفعل ذلك.
- اذن. لماذا ترفضين؟ أخبريني لماذا؟ (توسل إليها بصوت أبح،
جذب اهتمام المرأة التي تجلس خلف المكتب) لماذا تقسين علي
هكذا؟ فأجاب بصوت خفيض أجش:
- اعتقد ألي لا أحب العلاقات الغرامية المؤقتة.

ومضت الى غرفة الهاتف عند الباب الدوار.
حملت الساعة بأصابع مرتعشة، وطلبت المقسم، وتأملت نفسها
بالمرآة أمامها. قبدأ وجهها شاحباً، ونظراتها مضطربة، وشفتاها
الزهريتان تفرشان عن أسنان بيضاء صغيرة. تنهت لسماع صوت
والدتها عبر الأسلاك توافق ثانية على تحمل التكاليف فقالت:
- انني في طريقني الى المنزل يا أمي. اننا الآن في فورت ويليام
وسنصل حوالي منتصف الليل اذا حالقنا الحظ.

- ومن معك؟

- لا أستطيع ان أخبرك الآن. نامي اذا شعرت بالتعب. هل
ذهبت الى المستشفى؟

- أجل. وقد عادت كاتريونا الى المنزل. أنها في سريرها الآن
ولحسن الحظ لم تصب بأذى كبير. أما جورج فلن يتابع عمله هذه
الأيام. ويطلب رؤيتك لشرح لك ما يريد. هل أنت بخير. أشعر
أنك محتاجة، وأنفاسك متهدجة.

- لا. انني بخير يا أمي. سأراك قريباً. الى اللقاء.

أعادت ألين الساعة الى مكانها قبل ان تتيح لوالدتها قرصة لاستئالة مطولة.

حاولت ان تجليء من روعها برهة. وعندما اطمانت الى ذلك، شئت الى الردهة. حيث انكأ دومينيك الى الحائط ملقياً سترته فوق كتفه. وحالما رأها قفز ليقف أمامها، وكأنه يقربها وعسى:
- هل غيرت رأيك؟ وهل ستعطي الليل هنا؟
- لا. ان امي تتوقع قدومي عند منتصف الليل.

- جيانة!

خرجت بسرعة من الباب الدوار، فصالح تسيم الليل وجتبتها، واتجهت الى السيارة حيث تبعها دومينيك، وما زالت سترته فوق كتفه ليفتح لها باب السيارة. انزلت خلف المقود واتحى ليفتح لها الباب الآخر. جلست الى جانبه. فدار المحرك فانطلقت السيارة في سكون الليل تشق طريقها نحو الجنوب.

وعلى الرغم من أنها أخذت فسطاً من الراحة. وتناولوا وجبة طعام، فقد شعرت ألين بأنها قد استغذت طاقنها، وجمد دهنها، وقد شلها غموض دومينيك عن التفكير. استرخت في مقعدها على الرغم من حزام الأمان، وأغلقت عينيها مستسلمة لنوم عميق.

استيقظت مذعورة، اذ لم تسمع هدير المحرك، او أنين العجلات. وشعرت ببرد يزحف داخل السيارة. ترى ماذا حدث؟ فتحت عينيها لتجد نفسها وحيدة والسيارة واقفة. شاهدت امتداد الطريق أمامها وقد اختوى على كتل من جذوع الأشجار. فككت رباط الحزام، وهمت بالنزول من السيارة واذ يسعال دومينيك يلفت انتباهها، فتح باب مقعده فسألت:

- ألين كنت؟

- أغرتني الطبيعة، وأزعجني دفء السيارة، كما هاجمتني نوبة سعال، لهذا انطلقت الى الطريق، هل تريدان رؤية النباتات؟

كان الهواء ضيقاً خارج السيارة، والنجوم تتراقص في كبد السماء الداكنة، والقمر يطل من خلف الراية. سمعت ألين صوت سيارة ما لبثت أن ابتعدت، وخيم الهدوء ثانية. سألتها دومينيك بصوت خشن.

- هل تقودين السيارة؟

- لا. انني أتعلم القيادة في هذه الآونة.

- لا بأس اذن. (أدار المحرك وأثار الأضواء الامامية. وانحنى لينظر الى لوحة العداد فنذت عنه صرخة أعريت عن دهشته.) سألتك ألين باهتمام:

- ما بك؟

- اننا بحاجة الى وقود.

- وكم بقي لدينا؟

- ما يكفي لمسير ستة أميال. هل تعلمين بوجود محطة قريبة منا؟

- وأين نحن الآن؟ لقد غلبني النوم بعد خروجنا من فورث ويليام. فنظرت الى ساعتها التي أشارت الى العاشرة والنصف فشبهت.

- لقد غادرتنا فورث ويليام الساعة التاسعة الاربع، فقطعنا مسافة ثمانية وسبعين ميلاً (أجابها دومينيك).

- اذن، لقد مرونا بكريان لاريش. هل انعطفت الى اليسار هناك؟

- نعم اننا الآن في طريقنا الى كيلين.

- حسناً سنحصل على الوقود اذا تابعنا طريقنا، لكننا سنضطر لابقاظ صاحب المحطة، لأنهم لا يعملون ليلاً. ومن ثم سنطلق باتجاه كالاندر.

تابع دومينيك طريقه ثانية يشق صفحة الظلام، وقد كشفت أنوار السيارة عن الحائط المحيط بالطريق كي يتعاسك فوق الهضبة. لكن ضوءاً لامعاً لاح لألين عن بعد مما دل على وجود منزل قريب

وبعد برهة بدأ الطريق متعرجاً، وبدأت السيارة تعلو وتهبط وكان
المجالات تضيء فوق منحور. نظرت ألين من النافذة لتتحري
الطريق، فرأت ضوءاً أصغر أكد لها اقترابها من منزل ما.
- ليس هذا طريق كيلين يا دومينيك، هل أنت وأنتي من أنك
انعطفت إلى اليسار عند كريان لاريش.

- لقد اتبعت لافتة قرأتها عند المنعطف، لكنني أرى أيضاً أن هذا
ليس طريقاً رئيسياً، مستبعد أدراجنا. لا بد أنني أخطأت في مكان ما.
ويطء اجتازا الطريق فوصلنا إلى الطريق المعبد، وما إن وصلنا إلى
المكان الذي وقفنا به قبل برهة بتأملنا الطبيعة، حتى بدأ مؤشر الوقود
يلدغها بالخطر. فاد دومينيك السيارة فوق العشب حيث توقف على
قارعة الطريق، وأطفأ المحرك والأنوار وقال:

- آسف يا ألين. لن نستطيع تجاوز مائة أخرى هذه الليلة.
ولذا لم نملأ الخزان في فورث وويليام؟

- لقد نسيت ظناً مني أني سأجد محطة أخرى في طريقنا. إلى أين
ستذهبن؟

أجابته وهي تنزل من السيارة:

- لقد شاهدت عند المنعطف ضوءاً يصوب من إحدى النوافذ
هناك عند المنعطف، سأطلب من صاحب المنزل أن يمدنا بقليل من
الوقود تساعدنا إلى الوصول حتى كيلين، أو نمود أدراجنا إلى كريان
لاريش حيث نملأ الخزان.

انطلقت باتجاه المنزل، فسمعت صوت باب دومينيك يفتح،
فعلمت أنه تبعها. مشياً جنباً إلى جنب، وانقباسهما تصاعداً كالديخان
في هذا الجو البارد. أضواء القمر بأشعة فضية قسم الثلوج فبدت
كاللوح الصفيح أمام السماء الداكنة الزرقاء. كما استكبت تلك
الأشعة فوق الوادي المظلم بالأشجار، فأضاءته نازكة شعاعاً خيلاً
فوق مياه البحيرة الصغيرة.

سألتها دومينيك بعد مرور ميل ونصف:

- هل أنت متأكدة من وجود منزل بالقرب من هنا؟ لقد قطعنا
تقريباً المسافة نفسها التي قطعناها بالسيارة فوق هذا الطريق الوعر.
- إن، سنصل حتماً إليه.

أجابت ألين وهي تستمر في سيرها متجاهلة دومينيك الذي وقف
ليشخص من نوبة السعال. تبعها قائلاً:

- ألم تقولي أنك شاهدت نوراً يسفل من إحدى النوافذ؟

- أجل. ربما نام سكان المنزل.

- انهم لم يخطئ كبير، قال بصوت أبيض: لو وافقت أن ننام في
فورث وويليام، لتعلمنا الآن بالدفع في فراش وثير والمصباح
الكهربائي ينير الغرفة.

- ولو أنك تذكرت أن عملاً السيارة بالوقود، لأضخنا الآن على
وشك الوصول إلى القرية.

- لكنني لست متزعجاً من ذلك، بل أنني سعيد لأنني نسيت أمر
الوقود (أجابها وهو يلفها بذراعه ثم قال) أن هذا يتيح لي قضاء بضع
ساعات أخرى بصحبتك.

وفي تلك اللحظة شاهدت ألين شعاع القمر فوق أحد الأسطح
المختصة فتأكدت من وجود المنزل الذي تبحث عنه.

- ها هو المنزل (صرخت وقد حررت نفسها من ذراعه) كان المنزل

هائلاً لا يوحى بالحياة، لكن دخان المداخنة الرمادي اللون، أوحى
بوجود شخص ما، فهرعت إلى الباب ودومينيك يقف إلى جانبها،

طرفت قبضته النحاسية، وإذا بكلب ينبح في الداخل، ولكن ما من
عجيب. عاودت الكرة إلى أن رأت ضوءاً تسفل من إحدى النوافذ،

وفتح الباب بحذر، وظهرت به امرأة في الثلاثين من عمرها، ترتدي
ثياب نوم صوفية، وأندفع كلب أبيض وأسود ودمى ألقه في الباب،

وهو يشم بريب ما حوله. سألت السيدة:

- من الطارق؟

- أسفة لأزعاجك يا سيدي. لكننا بحاجة الى بعض الوقود فهل لديك قليل منه؟

- لا. عليك بالذهاب الى تاي مور. انه بيت الضيافة ومزرعة القرية، ويحتفظون هناك بالوقود من أجل المحارث.
- وكم تبعد هذه البلدة؟

سألت ألين بينما استدار دومينيك ليتخلص من نوبة السعال.
- حوالي ستة أميال، أين سيارتكما؟

- هناك على بعد ميل ونصف. هل لك ان تقبرنا الى أين يؤدي هذا الطريق؟ أعتقد اننا ذاهبان باتجاه كيلين.

- لا لقد تجاوزنا كيلين. ان هذه الطريق تؤدي الى توليش جنوب غرب بحيرة تول.

قالت المرأة وهي تنظر الى دومينيك.

- لا بد أنني أخذت اتجاهًا خاطئًا عند مقترق أحد الطرق. هل بإمكاننا استعمال هاتفك؟

هزّت المرأة رأسها بالنفي لعدم وجود هاتف في منزلها فقال دومينيك:

- إذن لقد احتجزنا هنا يا ألين (هزّ كتفيه) إلا اذا اردت السير ستة أميال أخرى (سعل ثانية وأصاف) ستنام في السيارة، وغداً ستسحبنا إحدى السيارات الى كيلين.
فقاطعتها المرأة.

- وكيف نقضي الليل في السيارة ولديك مثل هذا السعال؟ ادخلا الى المطبخ. ان زوجي يعمل راعياً فوق الغنسة وهو ليس موجوداً الآن، فأحدى النعاج تضع وتعالى بعض الالام. أهلاً وسهلاً بك وبزوجتك.

ادخلا...

- هل انت متأكدة.

سألته ألين بتردد، فأردف دومينيك:

- ان هذا لطف كبير منك. (أجاب دومينيك بثقة كبيرة ودفع بالين الى الداخل.) اني دومينيك لايش من اردغور (ابنسم للمرأة) لم ارجب وزوجتي ان ننام في السيارة في هذا الطقس البارد.
- اني مسرورة بلقائكما. (أجابت السيدة متأثرة بالوقوف) اني جانيك غيليز ادخلا الآن.

دخلوا المطبخ الواسع حيث أخذت التارتعنس في موقد قديم الطراز. وقد احتلت وسط المطبخ متضدة وأربعة كراسي وضعت أمام الموقد وإلى جانبه احتل كرسيان هزازان مكانهما. وفي فجوة من الجدار وضع سرير مزدوج يمكن الخلاء بواسطة - طارة علفت على سلك معدني التصق بالسقف.

- بإمكانكما استعمال السرير (قالت جانباً) مشعوران بالراحة أكثر من الكراسي. اني استضيف التزلأ في فصل الصيف. وأقدم لها وجبة الإفطار فقط. أما في هذا الوقت من السنة فأنني ودونالد زوجي ننام في الغرفة الرئيسية. وننام أولان في الغرفة الثانية. سأضع مزيداً من الفحم. هل تريدان شيئاً آخر. فنجان شاي مثلاً؟ شكرها دومينيك وقد اعتذر كلاهما عن شرب الشاي. وقبت ألين مرتبكة على عتبة الباب من الداخل معجبة بكرم ضيافة صاحبة المنزل، ولكنها رغبت أن ترفض المبيت لما سببه لها من احراج. أما دومينيك فقد سرّ بذلك، وأخذ يخلع سترته دون حرج، وهو يتفحص الغرفة بسرور.

ثم أردفت السيدة جانباً:

- لا تقلقا عند سماع الباب ودخول أحد الى هنا إذ سيعود زوجي قريباً. بإمكانكما سحب الستارة لتشعرا بالراحة، وسأوي الى فراشي، طابت ليلتكما.

ابتسمت في وجه دومينيك الذي ردّ الابتسام شاكراً. ومضت وهي تغلق الباب.

جلس دومينيك على الكرسي، يحل أشرطة حذائه، وانتظرت ألين

تراقبه حتى انما كانت الى ان السيدة جانبته قد دخلت الى غرفتها خفية ان تسمعها وقالت بصوت خفيض :
- لا قلت اني زوجك ؟ كان بإمكانها استضافت كثر اثنين .
نظر إليها ببرود . وخلق مسرته ذات الياقة المنسعة على شكل الرقم (٧) وقال لها

- لقد دفعني الى ذلك ، واستفيد من هذا العرض (ثم قفز في السرير . وقال) انضمي الي .
- لا (أجابت بعناد) سأجلس هنا بالقرب من المدفأة .

فمن دومينيك وهو يفتح أزرار قميصه :
- لن نستطيع النوم هكذا يا الي ؟
- أستطيع ذلك ولن اضطجع معك في سرير واحد .
- وهل تفعلين ذلك لو كنا زوجين .
اشاحت بنظرها الى النار كيلا تراه وهمت :
- اظن أنك فعلت ذلك عمدا .
- وماذا فعلت ؟

- تناسبت ان عملا الخزان بالوقوف .
- ولماذا أفعل ذلك عمدا ؟ (قال متاثيا) لقد مللت الحديث . ولم
انم ليلة أمس بشكل جيد . ان غيرت رأيك فانضمي الي واحلا
وسهلا بك . لن أشعر بوجودك وسأكون في حيات عميق .
شدتها أفكارها وهي تضع نفسها بالقرب من حاجز المدفأة لعلها
تعم بالدفء . ان ما يحدث اليوم اعادة لما حدث بالأمس ودومينيك
هو الذي يعم بالفكر المريع .

اضطفت النور ، ولم تر من دومينيك سوى شعرة الأسود إذ التحف
باللحاف المرقع . وحسبها طابت الى قريتها ، تحت لو أنها طابت
عطاء ضيقا منه . ونظرت ثانية الى السرير الذي لفه الظلام ،
فاعترها ذلك الحاضر لماذا لا تسحب اللحاف عن دومينيك ؟ منحت

حافية الخدين فوق السجادة لتبر الضوء ثالية .

ويحذر قائم رفعت اللحاف قليلا ولكنها وجدت ان دومينيك
قد استلقى فوق الأغشية الصوفية والملاءات . متوقفة إذ أخذت
اللحاف لأنه يشعر بالبرد ، فهو لا يرتدي كامل ملابس وربما تسأل
ماذا تفعل ؟

انها لا تريد ان توقظه لسببين : أولا : دافع أثاثي ودفاعي . إذ لا
ترغب ان يؤثر فيها ولن تستطيع عندئذ مقاومتها اكثر من ذلك .
والثاني أكثر راحة إذ انها لاحظت آثار التعب في وجهه عندما جلسا في
المطبخ وقد ظهرت حالة سوداء تحت عينيها ، واحمرت أطراف مآقيه .
انه بحاجة للراحة . فلم أصبر على اصطحابها الى ادنيرة ؟ كان عليه
ان يبقى في القلعة الرئيسية يعني بسعاليه ، وتركها تشق طريقها
بفردتها الى الوطن ، لكنه أصبر على مساعدتها لأنه يرغب أن يبقى
معها حيثما وجدت . ولماذا ؟ لأنه يحبها . لا . . . بل لأنه لا يجب ان
يرفض طلبه .

تهدأت بعضق . انها تعب ، وتشعر بالبرد ، وكم ترغب بالراحة .
أرادت الاستسلام والانضمام الى السرير . وبدون ان تشعر فكنت
زمام مشرتها وخلعتها . شدتها أفكارها ثالية . السرير مضجع
وساخطجع على حافته ولن يشعر دومينيك بـ وبسرعة أحفقات النور
وانزلقت في السرير بجلايها .

تأملت النار ، وهي تضطجع على جانبها تنعم بالدفء الذي نشره
دومينيك . زحف الكرى الى أحضانها ، فشعرت بحركة دومينيك
الذي احاط بحصرها بذراعه ، وشعرت بأنفاسه تنشر على شكل
مروحة عند رقبته .

- كنت واقفا من انك ستأتين . (همس يفتة) طابت ليلتك يا الي .
- طابت ليلتك

طار النوم من عينيها ، وشعرت بتصلب جسمها تحت وطأة
ذراعه ، وشعرت بدغدغة شعر صدره وهو يلمس يدها . جمحت

عاطفتها تحت هذا الغطاء العاطفي، ومثلت أن تنضم إلى صدره
وتلتصق به، ليصدق عليها مزيداً من حبه، لا... لن تستطيع ذلك
ولن تجرؤ. فهي لا تحب العلاقات الغرامية المؤقتة القصيرة التي قد
تنتهي بانهاء الليل، والتي لا يخللها الحب الحقيقي بخله
الدائم.

٥ - بعيداً عني

طرق دومينيك ألين بذراعه، فظنت أن النوم لن يجد سبيلاً إلى
مآقيها، ولكن سرعان ما استجابت لنداء الكوى، ونقلت طوال
الليل كجثة هامدة. وفجأة شدها إلى الواقع نباح كلب، وصراخ
ضلين. وقبل أن تفتح عينها عدت جسمها على السرير، وما زالت
تسمع في المنزل الصغير ضجة وحركة تصدر تارة عن صوت الماء
الذي يجري في الأنابيب، وأخرى عن دندمة رجل، ثم صوت مزلاج
الباب وهو يصر فوق مفصلاته. وأخيراً سمعت صوت السيدة
جاءت تسأل معلومة:

- هل استيقظت يا سيد دومينيك؟ أود أن أخبرك أن زوجي دونالد
ذهب إلى المزرعة على دراجته ليحضر لكها بعض الوقود، وسأذهب

الآن لأحلب الأبقار وحينئذ أعود سأحضر لكم طعام الافطار.
- اشكرك يا سيدي جانيث (اجاب دومينيك وما زال متكئا خلف
البن) ستكون جاهزين عند عودتك.

اغلق باب المطبخ، فتحت آين عينيها عندئذ وقد امتلأت الغرفة
بأشعة الشمس الربيعية المشرقة. استدارت بحدس، ونظرت الى وجه
دومينيك الداكن. وقد آسند رأسه على يده، بينما قلدت ذراعه
الأخرى تحت الوسادة، فبدت عيناها الزرقاوان بأهدابها الكثيفة
تضمان سحراء وذقن ذات اللحية النامية، وكشفاه العاريان
السمرراوان أغريا آين وهي متمدة بيده، بموجة غرامية لن تجد
سبيلا الى الخلاص منها، وبدا لها أن تصارع نفسها قد ملأ الغرفة
دويا. مزق خيالها صوت دومينيك يسألها:

- هل نمت بنوم هادئ؟

سحب يده من تحت الوسادة، ووقع بلطف خصلة شعر عن
جبينها، ثم ترك يده تنزلق نائمة على وجعها مداعبة حنجرتها، بينما
أخذت أحاديث تعيث برباط الوسادة.

- اجل. وهل نمت أنت بالراحة؟

- لم أقمع بمثل هذا الهدوء منذ مدة طويلة. ولك الفضل في
ذلك، فأنا لا احب النوم جيذاً يا آلي، لبتك تقررين البقاء
ههنا.

نظر مباشرة الى عينيها ليقرأ الجواب، لكن أنفاسها تهدجت فجأة
عندما شعرت بقربه منها، وباستجابة دائمة تفرق الى وجهها، فتلاشى
جودها.

لكن الذكرى تلاطمت أمامها، وعادت بها الى خمس سنوات
مضت حين كانا بين أحضان نبات الخلدج. فأيقظت تلك الذكريات
حنينها... وها هو جنون الحب يعود من جديد. ولجأة فتح الباب
قليلا فعادت آين الى الواقع. فتحت عينيها، ورفع دومينيك رأسه،
وابتعد عنها.

ضحكت عينا دومينيك، وبشكل ابتعاد عنها، فنزلت من السرير
إلى تحت طفتين كان أحدهما على ما يبدو أطول من الآخر. حلفا بها
وما إن شعرا أن دومينيك وآين تنبها لوجودهما، حتى هربا وهما
يغلغان الباب بعنف.

ارتدت آين ملابسها بسرعة، ونظرات دومينيك تلاحقها،
وانتعلت حذاءها وأغلقت سترتها ثم خرجت من الغرفة لتبحث عن
الحمام. وفي المعمر الضيق، التقت بالطفلين. وقف الأخ وله من
العمر ثمانية أعوام الى جانب اخت ذات الستة أعوام، وهما يرتديان
ملابسهما الفاخرة الخاصة بيوم الأحد، ذات الزبي الاسكوتلندي
المزئف من تنورة صنعت من قماش غلظت على شكل مربعات مع
جورب يناسبها، وقميص أبيض وربطة عنق من القماش نفسه. أما
ملابس الفتاة فقد غيرت عن تلك اللابس الخاصة بأخيها بالقميص
الأبيض المكشكش فقط فسألها آين:

- أين الحمام؟

اعتراهما الخجل ولم يجيبا، بل اشارا بيديهما، ووليا خارج المنزل
هاربين من الباب الأمامي ليتبعها بأشعة شمس الصباح الدافئة.
وعندما دخلت آين الحمام، سمعت كلامها مع والدتها. هذا الله
فلا أحد يعلم انها اضطت الليل مع دومينيك على أنه زوجها إلا
السيدة جانيث وعائلتها الذين لا يعرفونها جيذاً. يبقى الأمر سرا
ولين تبوح به، ولكنها تخشى أن يبوح دومينيك بالسر، وهما يجلسان
مع السيدة جانيث الى مائدة الافطار، لا سيما أنه قال أعجابها وأخذ
يتكلمان ويتسامران متجاهلين وجودها. ثم تكفي وجبة الانظار
للزينة، فقد قدمت لها السيدة جانيث حساء سميكاً وببعضاً مسلوقة،
ونوعاً من المعجنات مع فتحة من الشاي الساخن. وما أن انهوا
الطعام حتى دخل دونالد بقماته النخيلة تغلو رجعه ابتسامة
عجول، وأخبرهما أن رجلاً سيحضر الوقود من المزرعة بعد
قليل.

أصر دومينيك أن يدفع الحساب إلى السيدة جانيت، فاستجابت لرغبته وهي تدعوه بأصوار أن يزورها ثانية، مما أبقت غيرة ألين.

وبعد نصف ساعة، انطلقت سيارة الجاكوار بها متابعة طريقها وأشعة الشمس تحترق عنان السماء الشاحبة، لتداعب عقد الضباب اللؤلؤي الذي أجد يتلاشى بحياه من سطح البحيرة. كما اشرفت قمم الجبال والمضارب النية، فانسجم لونها مع ألوان الأشجار الخضراء، وألوان المستنقع الزمردية.

وصلا والضعف نجيم عليها عند مفترق الطريق الذي ضله دومينيك ليلة الأمس. فانعطف يساراً، وبعد ميلين آخرين، انعطف يساراً باتجاه كالاندر. اختلست ألين النظر إليه، فاطمأنت أن أحواله الصحية حسنة إذ اختفت علامات الشحوب من وجهه. وأخذت تفكر بما قد يجول في خاطره.

امتد الطريق عبر الجبال ماراً بقرى ذات منازل صغيرة تلاللات جدرانها البيضاء تحت بريق الشمس، وبحيرة تومض بلون أزرق بين الأشجار التي ترك الثلج آثاره فوقها.

توقفاً في كالاندر مثل خزان الوقود، فعشت ألين إلى الهاتف لتصل بوالدتها، شارحة سبب تأخيرها، ولتعلمها بموعد وصولها.

وعندما اقتربا من شيرلينغ لغت القلعة القديمة والأبنية الحديثة تحت أشعة الشمس الغائمة، فأدركت ألين أنها سبضلان إلى منزلها خلال ساعة أخرى. فقالت:

- أرجو يا دومينيك أن تتركني عند القلعة في الغيرة، وسأنابع طريقني في سيارة أجرة.

اجابها ببرود:

- لا. سأقودك حتى المنزل.

فجنبت نظراته وقالت:

- لكن ذلك سيبيء إلى الجميع.

- لا. سأصل بك إلى المنزل لأنني أحب دوماً أن أخرج عملاً بداته.

- لكنك ستخرج أمي وزوجها.

- ولماذا؟ لا أرى سبباً لذلك، ورؤيتها لا تخرجني منطلقاً.

- قد تضطربهم إن يستضيفوك عندهم.

- سيرني ذلك.

- انك لا تفهم ما أقصد. إن والدتي لا يتفق بك، فقد أخبرتها كاتريونا الكثير عنك. وقد هدد زوج أمي مراراً بأنه لن يدعك تطل عتبة المنزل إذا اضطجعت كاتريونا مرة أخرى، ولن يتكلم معك على الإطلاق.

اختلس دومينيك النظر إليها بظرف عينه، التي ملأها الدهشة، ثم نظر ثانية إلى الطريق، وأردف بصوت بارد:

- إذن سأزورهم لأصحح ذلك الانطباع السيء، ولا أدري لم تود كاتريونا تشويه سمعتي لديها؟

- وبالطبع مستهم كاتريونا بالكذب لتصحيح ذلك الانطباع (اعتزمت ألين وقد شعرت أنها ستخسر هذه الجولة أيضاً).

- صدقيني لقد كذبت عليكم جميعاً. إذ روت لكم قصصاً كاذبة عن ذهابها معي إلى لندن، وعن استقلالها لها، وبالطبع صدقتم قصصها لأنها أنسى وصغيرة السن. ثقي يا ألين إنها لم تترني يوماً شيئاً فعلت ولا تزالين.

همست ألين مرتبكة من صراحت:

- أتمنى لو لم تقل هذا.

- هل صدمتك صراحتي. لقد عشتك منذ خمس سنوات، وما زلت اعاني لما في اعماقي. انني صريح وأبوح بمشاعري ولا أظهار بمكس ما أتمنى كما تفعلين انت. كنت حينئذ صغيرة، لكنني بالأمس وعندما كنا بالقلعة، شعرت برغبتك الملحة لك، كما أثناني هذا

انتهور صباح اليوم في منزل الراعي، ولولا جهمي الطغليان حصلت على ما أريد. ها قد علمت حقيقة مشاعري الآن، فهل سينصهر الجليد، ونأتي معي إلى اردغور؟

تأثرت بعاطفته التي لا يعرب عنها إلا القليل من الرجال، وفي هدوء الليل المظلم حيث تحبش العواطف، فغلت الدماء في عروقها، وانصرفت بباب السيارة. إن دومينيك على العكس من غيره، اعترف لها الآن بما يكنه لها في أعماقه، وفي وضوح النهار، وهو يفقد بسرعة فوق طريق رئيسي صباح يوم الأحد البراق.

شعرت بتباطؤ السيارة إذ خفف دومينيك من سرعته وسألهما:

- إلى أي طريق اتجه؟

- انعطف يميناً. سيقودنا هذا الطريق إلى وسط ادنبرة. افترض أني قطعت عهداً على نفسي بأن أراك ثانية في مكان ما، فهل تتركني في البرنسيس ستريت قرب القلعة، وأتابع طريقتي بسيارة أجرة.

وماها بنظرة ساخرة وتسأل بحفاة:

- تعديني ثم تخلفين بوعدهك اليس كذلك؟ لا لن تتابعي الطريق بمفردك.

- افترض أني رفضت أن أدلك على الطريق؟

- إذن. سأعطف تارة يميناً وأخرى يساراً. امشي فوق هذا الطريق وذاك إلى أن تخور قوايا (ضحكك هدهو) وربما يتفقد الوقود وناس في السيارة، أو في أحد الفنايق الريفية، وقد نفتقاسم سريراً واحداً مرة أخرى، ولعلها فكرة رائعة.

شعرت ألين بالظلمة فعاضت في مقعدها، وأخذت تنظر إلى مجموعة المداخل التي تتربع فوق اسطحة المنازل المجددة، وعندما وقفت السيارة أمام الإشارة الحمراء عند ملتقى الطريق بالشارع الرئيسي، حاولت ألين الحرب. لكن الضوء غدا أخضر بسرعة

فرجرت سيارة دومينيك منطلقاً ثانية إلى ميرشستون. قال دومينيك:

- لا تفعل ذلك ثانية يا ألين. إن هذا خطر. سترشديني إلى الطريق الآن؟ أم أننا ستثبت كروية الأرض ثانية؟

- أجل. ادخل في المنعطف الثاني إلى اليمين. وخلال بضع دقائق، سارت السيارة في طريق هادئ بنيت على جانبيه منازل ذات طراز قديم مؤلفة من طابقين ذات نوافذ كبيرة في أعلاه وأسفله.

- هل هذا شارعكم؟

- نعم. قف عند الحاجز الحجري، ودعني أنزل. بإمكانك أن

امشي.

قالت ذلك بصوت متأمل

- لا تكبري عية يا حبيبي. لقد قلت سأقودك إلى المنزل. وما إذا أكرر ذلك. وعندما اقترح شيئاً أحب أن نقفه معاً.

- انني لست حيثك (اجابت غاضبة).

- أين المنزل؟

- هناك حيث تقف السيارة الرمادية.

توقف خلف سيارة زوج أمها الأرستقراطي المحرك. ونظر إليها ويده تتلألأ خلف مقعدها.

- لا تقلقي يا ألين (قال برفقة) أعدك أن الأمور ستجري على أحسن ما يرام. ولن أخرج أحداً.

- لكن كاتريونا في المنزل.

- ألهذا يبدو عليك الحرج (داعبها بلطف) وهل تخشين أن أقابلها

ثانية فأثير رأيي، وأطلب منها مرافقتي إلى اردغور.

- لا افكر بهذا (حاولت أن تعترض لكنه أخذ يعانقها

برفقة)

- انني أريدك أنت يا ألين

ددم هامساً، وليس وجهتها بأصابعه الرقيقة، لكن بصره تحطفاً
وكانه رأى شيئاً ما، وتقلص جانب فيه وقال لها:
- اعتقد أنهم أتوا لاستقبالنا.

نظرت ألين بسرعة ونحسب إلى والدتها التي وقفت إلى جانب
السيارة وقد تأعبت لفتح الباب، وعينها تلحمان خلف نظارتها.
فهست ألين بسرعة:

- أمل ألا تكون قد شاهدتنا!

فتح دومينيك بابه، ورفعت ألين قفل يانها تشير إلى والدتها أن
تفتح الباب. فهست الوالدة قائلة:

- كنت انتظركِ على النافذة (هبطت ألين من السيارة) الساعة الآن
الحادية عشرة والنصف. كيف حالك يا عزيزتي؟ هل كان السفر
مريحاً؟

بدأت الأم عاطفية وقوية أنيقة كمعادنها، وعكست نظراتها ودأ
ودفقاً. قبلت وجهتها الناعمة وهي تقول:

- نعم. اشكرك (وشعرت باقتراب دومينيك منها فقالت) أئدم
لك... لكن دومينيك لم يتج لها المجال لتابعة كلامها، بل وقف
أمامها ماذا يده لمصافحة الأم وقال:

- انني دومينيك لايتش يا سيده مورتن. لم تبح الفرصة لنا أن
تقابل منذ خمس سنوات في اردغور. خشيت ألين أن تعود بمفردها
عندما علمت بما حدث، لهذا قدمت لها المساعدة.

كادت ألين لولا اضطرابها أن تصجر ضاحكة من تعبير وجهه
الساحر الذي تلفته الأم بوجه جدد، فاستدركت الأم الأمر، ومدت
يدها مصافحة دومينيك.

- إن هذا لطف كبير منك يا سيد لايتش.

فاجابها:

- بل هذا متعة لي. فالين لطيفة العشر وأسر جرافقتها.

- هل تسمح بحقيتي الآن؟ قالت ألين بسرعة قبل أن يستمر في

سرد صفاتها أمام والدتها، مما قد يوقظ شكاً في اهتمامها.

- طبعاً بالتأكيد. سأضعها في المنزل.

أخذ المفتاح ومضى إلى صندوق السيارة. تظاهرت ألين أنها لم تر
ملامح والدتها القضيولية، ومضت إلى النوبة المزدوجة المؤدية إلى حجر
قصير ونظيف مغلي، حيث انتهى بسلم المنزل الأمامي. سمعت
صوت والدتها يتبعها وهي تدعو دومينيك لتناول بعض
القهوة:

- هل ترغب في قديم من القهوة يا سيد لايتش؟

قبل دومينيك دعوتها بحماس قائلاً:

- أجل. اشكرك، كما انني أريد أن أتعلم إليك وزوجك عن
موضوعات كثيرة.

نظرت عن الأم أمه قصيرة، ونظرت بقلق إلى ألين التي دخلت
المنزل لتوها.

- وهل يتعلق الحديث بكاتريونا يا قري؟

- لا. ولكنني سأعرض لذكرها أثناء الحديث.

اجاب دومينيك ببرود وهو يتبعها عبر الممر المتسع ذي الجدران
العالية المطلية بالطلاء الأبيض، وورق الجدران الملون، والذي فرش
بأكفله بالسجاد الزهري من أوله إلى آخره.

- أين كاتريونا؟

سألت ألين وهي تحاول أن تخفي اضطرابها لروية كاتريونا.
ولتحذرها من وجود دومينيك في منزلهم.

- ما زالت في السرير، فمن الأفضل أن نلتزم الفراش إذا كنا تعاني
من آثار الصدمة.

- هل اضعد اليها؟ (بدأ اهتمام ألين واضحاً).

- بالطبع. ادخلي يهدوء (حذرتها والدتها وقالت لدومينيك) تفضل

يا سيد لايتش

مشيت ألين إلى غرفة كاتريونا وهي تفكر بدومينيك يا له من

تخصص مسيطر، ها قد فرض نفسه في منزله بسهولة مستخدماً تلك
الجاذبية الساحرة التي ورثها عن البرازيليين وعن أمه بالذات. كما
فعل بالأمس عندما مكثا عند السيدة جازيت.

قرعت ألين باب غرفة كاتريونا وفتحت به لطف. وكم كانت
دهشتها عظيمة إذ لم تجد كاتريونا في سريرها. بل كانت تنقب في وسط
الحجرة ترندي رداء تومها الضيق المطيع بورود. وقد أظهر تقاسيم
جسدها، ونسك رأسها ذا الشعر الأشعث براحتها. لم تشعر
كاتريونا بالإن بل كانت تهمن لنفسها:

- يا الهي ماذا افعل... ماذا افعل...

فسألتها ألين وهي تخلق الباب من الداخل:

- ما الأمر يا كاتريونا ماذا دهالك؟

رفعت كاتريونا رأسها بحدّة وقد لمعت عيناها، وركضت لتعاني

ألين وهي تسألها:

- لماذا تركته يدخل... لماذا؟

- لم استطع أن امتنع، فأنا آسفة يا كاتريونا ولقد فعلت ما في
وسعي ولكن لم يكن باليد حيلة.

أنزلت كاتريونا يديها، وشعرت ألين بأن شقيقتها تعاني من قلق
كبير، وعلى آخر من الجمر. رفعت شعرها إلى الخلف، ومشت إلى
سريرها، واستلقت عليه وقد سحبت الغطاء حولها. بدا شحوبها
واضحاً إذ تضارب لونها مع لون الوسادة الزهري، وقد تحلقت
هالات سوداء تحت عينيها كما أفقدها حيوانها المعتادة. ومضت
قائلة:

- أخبرتني هيلين، أن دومينيك يسكن في القلعة، فلماذا أتت إلى
هنا؟

- إنه يريد التحدث إلى والدينا (مضت ألين إلى السرير وجلست
على حافته وهي تخلع سترتها الجلدية) لقد أتيت إلى هنا كي أعلمك

بوجوده.

- وأنت من النافذة وهل أخبرك الحقيقة؟

- أجل لقد سرد لي بالتفصيل ما حدث في لندن، وأنت

الكاذب.

- لقد كذبت عليك بالفعل.

- ولماذا؟

- لا أعلم... آه لا أعلم... ودفت رأسها بالوسادة ولم يظهر إلا

شعرها الأسود) دفعتني بخبري مثلك إلى ذلك. إذ أنه معجب بك ولا
يحب لي.

- وكيف لمست ذلك؟ (سألتها ألين) لم تكن معرفتي به وثيقة، لولا

ذاك اللقاء بيننا في بيت لافي.

اضطجعت على ظهرها ثانية ونظرت بالمشاق في عيني

ألين:

- ألم تلاحظي منذ البداية اهتمامه بك ونظراته إليك.

- لا أبدأ.

همست ألين. وهي تنظر إلى يديها، وتذكر أن خجلها وتحفظها في

تلك الأيام متعاضدا من النظر إليه عندما كانت تجتمع به سابقاً في

القلعة. لكن كاتريونا سحبتها من عالم أنكارها وقالت:

- لقد اعتاد أن ينظر إليك وكأنه لم ير أحداً مثلك من قبل، بما أثار

جنوني، وأيقظ غيرتي.

ثم جلست فجأة في سريرها، وعيناها تشعان سحراً، وتابعت:

- غلبت اللعنة في عروقي، عندما سمعت أنك تسلفتني لقلعة

معاً، وأمضيت وقتاً ممتعاً. أنك تالين يوماً ما أعناه أنا. فأنت طويلة

شقراء، وطريق النجاح ممهدة لك، ومفروشة بالأزهار والرياحين

سواء في مجال الدراسة أم على الإطلاق الاجتماعي. حتى أن الشباب

يظهرون احتراماً لك، بينما يسخرون مني. وفي آخر المطاف جلبت

اهتمام دومينيك إليك، ورافقك إلى القلعة.

- لا لم اجلب اهتمامه، فقد رفض ان يصطحبني الى لندن معه
لاني كنت صغيرة كم اخبرني.
استبدت كاتريونا رأسها الى قاع السرير وانغمست عينيها
وقالت:

- لقد اتخذت من صغر سنك حجة يا ألين، لكنه الخفي السبب
الذي دفعه لرفض اصطحابك.
فاجابت ألين:

- اجل. لقد فضل ان يوافقك أنت يا كاتريونا اذ انه يفضلك
علي.

- لا على الاخلاق. (هزت رأسها بتهمسرة وفتحت عينيها) إذا
سأخبرك القصة من الألف الى الياء يا عزيزتي: عندما ذهبت معه الى
لندن لم يصطحبني الى منزله كما اخبرتك مسبقاً، بل اخذني الى منزل
صديقه وتركني عندها. (نست نظراتها) لم اتوقع ان يتصرف هكذا.
مكثت مع ماري لمدة اسبوعين بمفردها، لكنني علمت انها سيادلان
الحب وستزوجان قريباً.

- يتزوجان؟ (شهقت ألين عندما سمعت ذلك).

- اجل هذا هو الواقع. وقد كانت رفود فعل عتيقة مثلك الآن.
فوجئت لا بل ذهلت، واجبرت ماذا افعل. لقد اخبرت دومينيك ان
علي ان التحق بفرقة موسيقية مؤلفة من جون كريبج ولين كراولفورد
تذكرينهم؟ فقد اخبراني عن اعجابها بفتاتي، وانها مستعدة ان
لأنضم الى فرقتها. لكنني لم اجد لها في المكان المتفق عليه، ولم اجد
مكاناً اقسم فيه.

- ولماذا لم تعودي الى المنزل؟

- لم استطع. (هزت كتفيها) خشيت مما سبقوله والذي بالاضافة
الى اني لم افقد الأمل في العثور على جون ولين بقيت مع
ماري.

- وما شكلها؟ سألت ألين بفضول.

- ساحرة فاتنة، بيضاء، ذات شعر أسود وقد مياض، متكلفة
ونشطة أنت الى انك لترا ليل شهادة اضافية من جامعة لندن. تعازفا
في ريو عندما كانا طفلين. (نظرت كاتريونا بقلق الى ألين) لهذا لم يشأ
ان يخوض غمار علاقات غرامية اخرى مع نيات ساذجات
وبافعات.

اتفقا على الزواج عند عودتهما الى البرازيل، ورتبا كل ما يتعلق به
كاقامة حفل زفاف ذائع الصيت، لا سيما ان ماري مشغوفة به بكل
جوارحها.

انتمت ألين الصمت ازاء هذا الحديث، وهي تردد في اعانها
بسكون: (اذن دومينيك رجل متزوج، ابن زوجته يا ترى؟).

تابعت كاتريونا كلامها تستفسر عن وجود ماري.
- وابن ماري الآن؟ وهل تركها في اردغور. لم ارها تخرج معكيا من
السيارة عند وصولكما.

- لا انه... اعني انه كان بمفرده في القلعة. ولم يذكر شيئاً عنها.
تهضت ألين ومضت الى النافذة، لتحقي عن كاتريونا نظراتها
المضطربة والألم الذي لاح من عينيها.

- اذن هي في البرازيل (اردفت كاتريونا) لقد اخبرتي هيلين انه
ان لين فقد القلعة التي اوصى له بها العم هيو.
- ألم تخبرك هيلين عن زوجته؟

سألت ألين محاولة ان تذرع باللامبالاة وتراجعت الأسئلة في
ذهنها. لماذا لم يخبرها دومينيك بأنه متزوج؟ ترى هل يخشى ان ترفض
البقاء معه في اردغور اذا علمت بزواجه من ماري؟
لكن كاتريونا اجابها بسخريّة:

- الا تعلمين ان هيلين لا تكمل قصة مها كانت؟ فقد اخبرتنا عن
صديقات دومينيك لكنها لم تشر يوماً عن رغبته بالزواج. وعندما
قابلتها في غلاسكو الأسبوع الفائت، كانت واثقة من نفسها
كمادنها، ولم تشر قط الى دومينيك.

توقفت كاتريونا فجأة عن الكلام، فنظرت ألين الى شقيقها وقالت:

- ماذا بك؟

- لو لم اجتمع بهلين، لتحملت مرارة الألم، لقد أخبرني أن دومينيك في القلعة، وعندما علمت أنك في اردغور أيضاً، ثارت ثائرتي اذ ثققت أنك ستكتشفين الحقيقة، وستعلمين اني كذبت عليكم جميعاً.

رفرفت اهداياها... فسألتهما ألين:

- ولهذا طلبت من جورج أن يصطحبك معه إلى كذا؟ وماذا كان هدفك أيضاً؟

- أجل، أردت أن أحول دون لقاءك بدومينيك، لا تحاولي استدراجي عن الطريقة، لأنني لم أنفذهما كما تعلمين. كنت أخطط أن أصل إلى اردغور بطريقة أو بأخرى (عشت على شفقتها) ولكن الظروف عاكستني فقد خرج جورج، وكشفت الحقيقة. ومن يدري لا بد أن دومينيك أخبر والدي الآن بأنني كاذبة. أه ماذا أفعل؟

- وماذا أخبرت والدك عند عودتك؟ وإلى أي حد كذبت؟

- قلت له انني ذهبت إلى انكلترا بناء على طلب دومينيك، ولم أقل انني هربت من المنزل لثلاث أخرج شعوره، فقد كنت ارتضى من أعمامي أن اعدو مرضية كما أخطط لي، وأريد أن أصبح مغنية. ما اسخف تلك الأمور الآن!

- وهل أخبرته كما قلت لي أن دومينيك خذلك؟

- أجل، لقد لففت ذلك أيضاً.

- ولماذا يا كاتريونا؟ لماذا؟

- لقد كنت مرتبكة، وخشيت من سوء ظن والدي بي، فأرقت النوم على دومينيك ظناً مني أننا لن نراه ثانية، ولن يكشف أحد الحقيقة.

- ولم تذكرني قط بأنك تسيبن إلى سمعة دومينيك!

- أسيء إليه؟ وكيف؟

- بتشويه سمعته أمام والدينا!

- لم يخطر ببالي ذلك أبداً (دمدعت كاتريونا) أردت أن أوقف غيرتك مني، وأؤثرك كما فعلت دائماً دون أن تشعرني بمصايي. أسفة يا ألين، لم أشأ أن أؤذيك لهذا الحد.

- لا بأس. لقد تجاوزت تلك المرحلة الآن (عادت ألين إلى قراءة نفسها). إن الاعيب كاتريونا لم تؤذ مشاعرها بالقدر الذي ألتها قصة زواج دومينيك من ماري).

لكن سؤال كاتريونا اعادها إلى الواقع:

- وما الذي افعله يا ألين؟

- انزلي وبافريه التحية.

- وما فائدة ذلك؟

- سيشرح بانك غير خائفة، ولا مبالية بما نسجه من قصص.

- لكنني خائفة، وسأضطرب لو اكتشفوا كلبي، وكيف سأقابل بعدئذ والدي وزوجته. لا أستطيع، لا أستطيع.

- حسناً كاتريونا (فالت ألين) عليك مواجهة الموقف بحزم. سيفهمك والدك، لأنه يحبك كثيراً. انهض لأصفق شعرك ونزل سراً.

- حسناً، (نهضت كاتريونا فشعرت بالدوار وأمسكت رأسها بين يديها) هل ارتدي ثيابي أم يكفي أن اضع ثوبي الطويل الخاص بالمنزل؟

وبعد أن أصبح منظرها لائقاً، أخذت ألين تستفسر منها عن الحوادث.

- هل شعرت بالخوف كثيراً عند انزلاق البازة؟

- لم أخف كجورج (وضحكت لذكرها لكنها استدركت الأمر

قائلة) لا بد انه تألم كثيراً، حتى اني لعبت دور المخرضة الجيدة، فأخذت اسليه ريشاً أن رجال الشرطة لانقاذنا (برقت عينها وتابعت) ان امك يا ألين تظن انه سيتزوج منك، ولهذا طلب قضاء الاجازة معك. فهل هذا صحيح؟

- ربما. لست متأكدة ما اذا لم نجتمع في اردغور، يبدو منظرك لطيفاً الآن. هيا بنا.

وقفنا قليلاً عند ممشى القاعة. كان باب غرفة الجلوس مفتوحاً قليلاً، فتناهى صوت السيد لوري الى مسامعها، ثم غاب لتنتقل ضحكات دومينيك، فأدركنا ان الجو ملائم لدخولها.

شعرت ألين بجو ودي يسود القاعة، ولكن ملاصق زوج امها تبدلت عندما رأت ابنته. أنفذ دومينيك الموقف بلباقته المعتادة اذ نهض وصافح كاتريونا والابتسامة تعلو وجهه، وكأنه يعرب عن سروره برؤياها من جديد:

- اهلاً يا كاتريونا. كيف حالك. أمل ألا تكون متأثرة بالصدمة.

فهمست تردد التحية:

- اهلاً بك. يسرني ان افاك ثانية. (نظرت الى والدها وقالت) يا ابني...

لكن والدها قطع حديثها قائلاً:

- لقد علمت... (وقطب جيبه) سنتكلم عن ذلك فيما بعد.

أشارت الأم لكاتريونا ان تجلس مكانها قرب المدفأة، ونهضت وهي تحمل افداح القهوة وأردفت:

- هل لك ان تساعدني يا ألين في المطبخ قليلاً؟ (ونظرت الى كاتريونا نظرة مشجعة).

انسحبت الأم من الغرفة وتبعنها ألين. دخلتا المطبخ اللامع الذي زخرف بمهارة وجهاز بأصوات حديثة للطهي، فعند هذا التجديد وكأنه

لا يتسي الى باقي المنزل القديم. وضعت الأم مشورها وقالت:

- ازی أنه من الأفضل ان ادعو السيد لايتش لتناول الطعام.

- لا، وماذا؟ حاولت ألين ان تمنع والدها كيلا تتحقق رغبة دومينيك.

- لم اعهدك هكذا من قبل. إنك تحسبن اكرام الضيف عادة فما بالك الآن؟ ألم يتحمل مشقة السفر حتى أتى بك الى المنزل؟ (نظرت الى ملابس ألين وقالت) اری ان عليك تبديل ملابسك فقد غمت بها كما يبدو. ألم ترتدي الثياب نفسها عند مغادرتك يوم الخميس الماضي؟

كانت الأم تهتم بشراء ملابس تتماشى مع الطراز الحديث وتختار ثياباً وثياب ابتها من دور الأزياء الخاصة. فاجابت ألين:

- اجل يا امي... رجاء لا...

- اذهبي لتبديل ثيابك قبل العشاء. كما عليك أن تغسل شعرك.

اما الآن فاعزجي هذه القشدة لتزيين الكعك. (فضحت الأم الفرح ونظرت وقالت) أمل أن يروق الطعام البسيط للسيد لايتش.

- ومن يستطيع ان يلم كعكاً صنعه بنفسك (قالت ألين وهي تفتح الملاحة وتخرج القشدة من علبة من الورق المقوى) وماذا دعوته لتناول العشاء؟

- وما المانع في دعوته؟ (رفعت الأم قطعة اللحم من الفرن وأخذت تصفحها) ترى لماذا شوهت كاتريونا سمعته امامنا (نظرت الى ألين بظرف عينيها) لقد تصرفت جيداً اذ اقنعتها أن تلقاه ثانية، حان الوقت ان تستدرك موقفها. اعتقد انك تعلمين انها كذبت علينا؟

جهزت ألين خفاقة الكهرباء، ووضعت القشدة في وعاء زجاجي وقالت:

- وهل انزعج والد كاتريونا كثيراً؟

- لا ادري. فقد تعرض السيد لايتش للموضوع بشكل غير اذ قال له: يسري يا سيدي ان اصطحب الين الى المنزل من اردغور، كما فعلت سابقاً مع كاتريونا اذ قدتها الى لندن بناء على رغبته، مما جعل غضب لوري يتلاشى امام الحقيقة. هل تعلمين ان تلك الحقيرة انتعت باتنا دفنها الى طلب ذلك منه؟

- وماذا قال عمي؟

- لا شيء. بدا الارتباك عليه واضحاً لكنه لم يغير دومينيك ان كاتريونا لفقت قصة مختلفة تماماً.

- اذن لقد صدقتا دومينيك يا امي؟ علفت الين وهي تصب القشدة.

- اجل. ان كلامه مقنع. فلقد اعتذر بأنه لم يستطع مساعدة كاتريونا اذ كان عليه أن يستعد للسفر الى البرازيل من اجل اتمام زواجه. ويبدو انه لم يستصيف كاتريونا في منزله كما اخبرتنا، بل تركها بمعهد صديقتها التي غدت زوجته فيما بعد. التي اخشى دوماً من طبع كاتريونا هذا. فهي تكذب عندما لا تريد ان يعرف والدها بنواياها الحقيقية.

تابعت الين مزيج القشدة حتى غدت سميكة. وهي مستغرقة في افكارها: كيف تعرف المرأة اذا كان الرجل متزوجاً ام لا عندما لا يخبرها بذلك بصراحة. ولماذا تأثرت عندما بدت لها تلك الحقيقة واضحة؟ يجب ان يعرفها السرور اذ اتضحت الحقيقة قبل ان توافق على العيش معه في اردغور. أم ان الخيبة نسجتها، لقد خدعها دومينيك. لماذا يطلب منها العيش معه وله زوجة تنتظره في البرازيل؟ ترى هل طلق ماريان ام انفصل عنها؟ ام انها اتفقا على زواج يتيح لكلا الطرفين التمتع بحريته الشخصية، ولو ما زال مرتبطاً بالزواج كما تقرأ في هذه الأونة في بعض الكتب. اعترفتها موجة اشتزاز. لا لي توتر في مثل تلك العلاقة. انها لا تستطيع لمي الثانية طبعها.

وتعب امتلاك من الحب، ولا تستطيع ان تقاسم حبها امرأة اخرى.

فقطعت الأم افكارها بصورها الحاد وقالت:

- الين. لقد سألتك اين قضيت ليلة الأمس؟

- في مكان قريب من كيلين.

كان عليها ألا تخوض بالتفاصيل خشية أن يكون دومينيك قد اخبرها شيئاً آخر.

- هل نزلت في فندق ما؟

- اجل ليس فندقاً بمعنى الكلمة؟ بدأت تدرك ان كاتريونا تكذب عندما تخرجها أعين والدها الفضولية. فلا تجد بدا من نسج القصص.

- نوع من الفنادق؟ (اجابت الأم) وماذا تعنين بذلك؟

- افصد ان الفندق معلق في هذا الوقت من العام إذ لم يبدأ الموسم لسياحي بعد.

- لقد اخبرني السيد لايتش انه انعطف في طريق خاطيء عندما غفرت. ثم نفذ الوقود فاضطر دوماً الى النوم في منزل أحد الرعاة. وقد مدح الراعي وزوجته كثيراً حيث قدما لهما المطبخ كي تناما على الرغم من أن المكان لم يكن مرغياً.

- لا بأس به. (أخذت الين تصب القشدة فوق الكعك المحشو بالقشدة).

- هل وضع سرير في المطبخ؟ كما كنا نرى في ذاك المنزل الصغير في غالتروي حيث كنا نقضي العطلة الصيفية؟ سألت الأم وهي منهكة بتحريك مزيج من الخلوى لخصيه في وعاء من الصفيح الرقيق الساخن.

- اجل. (يبدو انها لا تعرف كيف تكذب ولقد اكتشف دومينيك ذلك. عل الأقل ليست كاذبة مثله. انه ليس يكاذب بل بمخادع، فقد خدعها اذ لم يخبرها عن حياته الخاصة).

- ومن منكما اجعل السرير؟ لم اشركتيا معاً؟ سألت الوالدة بحدة وهي تضع الحلوى في الفرن.
- ماذا تقصدين يا امي؟
- اردت فقط ان استنتج ما يربطك بدومينيك لايتش. هل علمت بوجوده في اردغور عندما خطعت للذهاب الى هناك؟
- لا. لم اعلم. لقد فاجاني وجوده تماماً. كيف تشكين بي؟
- ولماذا لا اشك بذلك، وقد قطعت المسافة من اردغور الى هنا بصحبة رجل متزوج، وربما شاورته سرياً واحدا ليلة الامس.
- وهل يدل ذلك على وجود علاقة بيننا؟ (اعترضت الين) كنا سنتم في السيارة في جو متلاصق اكثر لو لم يقدم لنا الراعي المصونة.
واضافت مارغري بقلق:
- لقد رأيته يعانقك عندما وصلتما الى هنا. سمعت رايه فيك، وعن سروره بصحبك كما قرأت نظراته الثيمة عندما دخلت القاعة.
فكيف تفسرين ذلك؟ لونهولين ببساطة لا شيء، بيتنا؟ (استشقت الهواء ببطء وقالت) صارحيني يا الين هل بينكما علاقة معينة؟
شعرت الين بارتعاش يدها وهي تضع اللعقة جانباً، وسألت محاولة ان تغير دفة الحديث.
- في أي مستشفى ينام جورج؟
- الانفيرماري إن الزيارة ممكنة بعد ظهر اليوم. هل تتحاشين عمداً الجواب على سؤالي؟
- اجل يا امي. (وقفت الين وجهاً لوجه مع والدتها وأردفت) لاني لا اجد جواباً لسؤالك. اذا حاولت ان اشرح لك ما بيننا فلن نفهميني، ليس بيننا علاقة بالمفهوم الذي تقصدين، او بالأحرى اني احاول ان اتجنب مثل تلك العلاقة. لكنه... لكنه... (تهدت بعمق)
- لم اعلم انه متزوج الا قبل قليل حيث اخبرني كاتريونا بذلك في غرفتها.
حملت مارغري بها عدة دقائق، ثم مضت لتفتح إحدى الخزائن

لتخرج ما يلزمها من الاطباق.
- فهمت الآن، ولكن ادعوه للغداء.
دمعت الين:
- حسناً سأذهب لأبدل ملابسى.
- حسناً يا عزيزي. استحمي أن احببت، وسأدعوك عندما يصبح الطعام جاهزاً.
هرت الين رأسها وخرجت من المطبخ. وفي المشى نظرت من بين مفصلات الباب عبر القاعة، فوجدت دومينيك يقرأ صحيفة الاحد وقد ساد الغرفة الهدوء مما أوحى لها بأن كاتريونا ووالدها قد غادرا المكان.
لمت من اعماقها ان تدخل اليه، وزاد الاغراء من عزمها. الا انها سمعت صوت باب المطبخ يفتح، فمشت لسانها. اقتربت منها مارغري وهي تمز رأسها وطلبت منها أن تأخذ حقيبتها التي ما زالت حيث وضعها دومينيك.
- خذي حقيبتك رتبي ملابسك.
فتراجعت الين من القاعة والتقطت حقيبتها، وصعدت الى غرفتها بينما سمعت صوت والدتها وهي تتكلم الى دومينيك.
وفي طريقها الى غرفتها مرت بحجرة كاتريونا فسمعت صوتها يردد والدتها وكأنها تقنعه بأمر ما.
دخلت غرفتها وأوصدت الباب، فشعرت بالاطمئنان والسرور بين رحاب غرفتها التي شاركتها أفراحها وأتراحها منذ أحد عشر عاماً حيث سكنت هذا المنزل مع عائلتها.
فككتها لم تشعر يوماً بما تشعر الآن به، انها عزقة بين عقل وعاطفة، فحبها لدومينيك يدفعها اليه بشكل لا هوادة فيه، ومثلها وتربيتها نزعجرتها. إن دومينيك رجل متزوج ومتحرق نفسها ببزوفته، كما انها ستعظم مشاعر زوجها.
مضى وقت طويل، وهي ما زالت تتصارع مع أفكارها، ثم ما

لجئت أن سمعت صوت الباب الأمامي يفتح يهدوء فجذبها من
صومعتها، نظرت من النافذة لترى دومينيك يفتح باب الحديقة
الحديدي. ولما نظر إلى نوالذ الطابق العلوي، حطت إلى الوراء
بسرعة خشية أن يراها. حلق برهة مقطب الجبين، ثم هز كتفيه،
وانطلق إلى سيارته. فتح بابها، وانزل حلف المقود، وخلال ثوان
أخرى دوى صوت السيارة التي أخذت تشق طريقها بعيداً...

٦ - نيران الشوق

أخذت ألين ملابسها وهي تفكر كيف استطاعت أمها ذات
الشخصية القوية أن تصرف دومينيك بلاقة. وكيف أقنعت بالرجيل
متخلياً عن استمراره على البقاء عندهم. ارتدت طقماً من الصوف
المخطط باللون سوداء وخضراء. ذا قميص وتنورة طويلة وحزام عند
الوسط، وما زالت تجتر أفكارها: ترى هل ستقابل دومينيك ثانية
ويرحبها أن تبقى معه في قلعة اردغور؟ حاولت أن تقنع ذاتها أنه لن
يعود، وإذا بالكآبة تزحف في أعماقها، لأنها لن تتمكن بعد الآن بفيض
عواطفه. وعندما تركها منذ خمس سنوات وحيدة مع ذكراء، عانت
كثيراً مع نقتها المطلقة بأنه قد غلبها. أما الآن فلن تنسا أنه بحاجة
إليها وقد أخبرها بذلك بنفسه وفي واضح النهار... ترى هل

متوهمها شجاعتها ان تتظاهر باللامبالاة؟ ام انها ستعطي بالقيم
والثقاليد في البحر؟ ونسى طموحها بأن تغدو بحامية لفرقي في
أحضانها كرفيقة؟

ولكن قصة زواج من ماريا وكتمان الأمر عنها، دفعها إلى
تستسلم لعواطفها، وأن تصد في وجبها كيلا تخضعها تلك
العواطف إلى العيش في كنف انسان مخادع. أخذت أفكارها تتلاطم
في بحر من الاضطراب إلى أن سمعت صوت والدتها يقول بركة من
الخارج:

- إن الطعام جاهز يا الين. ستناول كاتريونا طعامها في غرفتها
فهي لا تشعر بحسن كي تنزل إلى غرفة الطعام.

- حسناً ساني خلال دقائق يا امي.
زيت شعرها ووضعته القليل من مساحيق التجميل بمهارة،
فلبت بكرتيرة محترمة، ثم هرعت إلى غرفة الطعام المشرقة، حيث
أخذ زوج امها يقطع اللحم، بينما أخذت امها تقدم الخضار
لأجاءها زوج امها إذ قال:

- من المؤسف ان السيد لا ينش لم يتناول الطعام معنا. فقد كنت
شديد الحساس لاسمع بالتخصيل شعة مغامرته في الأدغال بحثاً عن
والديه. لم اعلم انه مختص في الدراسات الانسانية. بل ظننت انه
شاب محبوب كما يبدو من مسجته. على الانسان ألا يطلق حكمه
جزائراً وبناء على الشائعات.

تألمته الين قائلة:

- وهل شرحت لك كاتريونا لماذا نسجت تلك الأكاذيب؟
بدا لها قاسي الملامح كما عهدته على الرغم من كونه لطيفاً ورقيقاً
في معاملتها منذ أن عرفته.

تهدد وهو يمز رأسه بينة وبسرة:

- اجل. لقد اخبرني. لكنني لم افهم ما الذي دفعها إلى ذلك.
ادعت انها تغار منك، وانها مهتلة في المنزل، وانها تريد تنفيذ ما تريد.

لا بد اني عاملتها بقسوة إذ منعتها من الانضمام إلى تلك الفرقة
الموسيقية ظناً مني انني احيها. لقد شعرت انها ستحقق لا محالة.
واعتقد ان مواهبك اغني منها، ومن أولئك السيدات اللواتي اردن
تشكيل تلك الفرقة. الا توافقيني يا مارغري؟

- نعم يا عزيزي. علينا أن نسي ما حدث منذ خمس سنوات لأننا
لن نرى دومينيك بعد الآن (أردفت وقد ارتسمت بسمة على شفتها)
اذ لن يذهب أحد منا إلى البرازيل.
فسألنها الين:

- وهل اخبرك انه سيعود إلى البرازيل؟

- لا ولكني اعتقد هذا (اجابت بحزم وهي ترفع الأظفار الفارغة)
لقد اخبرني انه لن يعود إلى اودغور لأنه لا يحب المكان في هذا الوقت
من العام. ويبدو انه لا يحتمل العيش بمفرده خاصة وقد اعتاد على
حياة اجتماعية حافلة في ريو دي جانيرو واعتقد انه سيلحق
بزوجته.

خرجت الام من الغرفة، بينما راحت الين تخلق في الأزهار
الربيعية التي توسطت المائدة. لا بد ان تعرف ماذا قالت امها
لدومينيك حتى دفعت لمغادرة المنزل! وعندما انتهى زوج امها الطعام
حملت طبقه إلى المطبخ. حيث سألت امها:

- كيف دفعت دومينيك إلى مغادرة المنزل؟ وماذا قلت له يا
امي؟

- سألني عنك فأخبرته بانك كنت متعبة ومفضلين الاسترخاء في
غرفتك فتأسف لأجلك، ومعنى ألا يكون سبباً في إزعاجك. طلب
مني ان أسألك متى سيراك ثانية؟ لكنني اجبته بشكل
تلقائي انك لا ترغبين برؤيته ثانية، كما اني أرى من الأفضل لك ألا
تلتقيا ثانية.

- وماذا اجابك؟

- لم يقل الكثير... ومفني بنظرة غريبة وقال علي أن غادر الآن.

عشت الين بقطعة الكعك الموضوعة في صحنها، وهي تفكر بما قاله والدتها.

اجل لقد شعرت امها غمماً بما يدور في داخلها من اندلاع عاطفي تاجح عند لقائها الوثيق خلال اليومين الماضيين. وأدركت الين الآن ان تلك العاطفة المضطربة سرعان ما تحمد بعد تحقيق رغباتها، وبسرعة قد لا تتجاوز ستة أشهر أي مدة وجود دومينيك في اسكوتلندة. ومع هذا التفكير المنطقي سيطر عليها شعور مقلق حال بينها وبين الرغبة في تناول الطعام. إلا انها عاودت التفكير بعلاقتها التي لم تتجاوز حدها الطبيعي فسرى المرور في اعماقها اذ غادر دومينيك ولن تراه بعد الآن.

ولساعة ارتحفت بشكل لا ارادي، فسقطت الملحقة من يدها. اذ اخذت موجات الامتناء تحتاحها. لقد غادر دومينيك، وتركها فريسة لأفكارها ودون أن تعلم مكانه فيما لو ارادت ان تلحق به.

اخترق صوت والدتها الضباب الذي لف تفكيرها اذ قال:

- تلقيت مخابرة من المستشفى يدعوني ان احضر لم بعض الأدوية (لا بد ان زوج امي الذي يعمل صيدلياً في المستشفى، يمكث اليوم في المنزل شريطة ان يعود للمستشفى عند استدعائه ثم اذهب) هل تريدان ان تلقي نظرة على جورج في المستشفى؟ فاجابت الأم:

- انها فكرة جيدة. سير جورج برؤيتك. ألا تريدان تناول الكعك يا الين؟

انحلت الأم لتنظر في وجه الين، فلمست الين في تلك النظرات اضطراباً وقلقاً يثير بوابل من الأسئلة التي لن تنتهي، والتي لن تجد الجواب له. فاستدركت الأمر وحاولت ان تبدو هادئة وقالت: - انه كعك لذيذ يا امي، ولكني لا استطيع ان اتناوله بأكمله.

سارع الى غرفتي استعداداً للخروج.

وسرعان ما جلست على السرير. وأمسكت رأسها بين راحتيها. اعترها شعور رهيب طغى على تصرفاتها، وتدفق في اعماقها... ما طعم الحياة الآن بعد ان ذهب دومينيك؟ ستفقد الحياة احلي معانيها... لا انها لن تحيا بدونه، وسيغدر كل شيء الآن بملا وكتيباً. ولكن الواقع مرها من جديد: يجب الا تستسلم لهذا الانفعال... ولتنظر الى مستقبلها... وستحقق ما نصبو اليه نفسها، وتغلب بحامية. لا يوجد رجل في الوجود يستحق أن تنازل من اجله عن طموحها... لأن أيا منهم لن يفعل ذلك ولو من اجل عينها الزرقاوين. ومن السخف ان تدع دومينيك يغير مجرى حياتها الآن.

شعرت بالارتياح، وهي تفكر بموضوعة، وبأن عملها أهم ما في الوجود، فقررت ان تذهب لترى جورج. حاولت ان تنم بصفاة اللذهن لأن جورج لن يسر بسكرتيرة تشغل بالها مآسي شخصية. لقد علم دومينيك من والدتها بأنها ترفضه الآن، كما رفضها من قبل. ستطوي هذه القصة التي انتهت الى صالحها.

ارتدت مغطاً جديداً ذا لون أصفر داكن يشامس مع رداثها الأخضر، ووضعت فوق شعرها الأشقر قبعة خضراء كبيرة عريضة الخواف تمنحها هدوءاً ونضجاً. سرت لمنظرها وانجهت الى السيارة. تحدثت مع زوج امها أثناء الطريق عن التغيرات الطفيفة التي طرأت غل اردغور. قادها عمها حتى وصلا الى باب الجناح حيث يمكث جورج ثم تركها ليذهب الى قسم الصيدلة واعدأ اياها بالعودة بعد ساعة.

دخلت الين الجناح لتجده غائماً بالزوار، ولتجد جورج وحده مستنداً على الوسائد التي وضعت خلف ظهره وقد اغلق عينيه. حلفت الين برهة في وجهه النحيل الضيق ذي العظام البارزة، وشعره البني الأشيب، وأخذت تفكر كيف تدرعت بالخطورة اليه

كي تحمي نفسها من دومينيك.

تري هل كان جورج عاجزاً على خطورتها، كما أخبرتها والدتها؟ وهل كان الأمر جدياً لولا ذلك الحادث؟ أم ان له غاية ما كما أخبرها دومينيك. حرك أحد الأشخاص كرسيه في الجناح، فأصدر ضجعة، ففتح جورج عينه واد بالين أمامه فقال:

- الين... (سأل وهو يحاول أن يراها يوضح دون نظارة)

احضري نظارتي رجاء. أعطته الين نظارته ذات الاطار الداكن فوضعها على عينيه. وعلى الرغم من شحوبه الذي ازداد عن المعتاد، لم يبد مريضاً كما توقعت أن تلقاه. كيف حالك؟

- ما زلت اشمع بالرجفة لأن العظم المكسور يعود الى مكانه. لقد أخبرني الطبيب أن الإصابة ليست بالغة، وأني سأعشى بسرعة عندما اكفي على العصا. الحمد لله اننا لم نصاب بأي ايلع من ذلك. ما اخبار كاتريونا؟

- انها في سريرها. وقد نهضت لمدة قصيرة قبل الغداء.

- يسرنى ان اسمع ذلك (ثم قال بلهجته المعتادة كرجل اعمال) اني آسف يا الين اذ لم اصل الى اردغور في الوقت المحدد. لا انزي لم تكافئت الظروف ضدنا (نظر اليها وأدق) ولعل في ذلك خير لنا.

- رجا

- كيف استطعت الوصول الى هنا بهذه السرعة (سألها وهو يضطجع) لم اتوقع عودتك قبل الغد بما ان المواصلات العلة على ذاك النحو بين المنطقتين.

- لقد اوصلني احد معارقي الى هنا.

- اجل... هل تفصيلين يا أحد معارفك ذاك الشاب الذي خشيت كاتريونا من اجتماعك به.

- وهل أخبرتك عن دومينيك؟ (استصغرت الين واتسعت عيناها) ولماذا؟

- لأنني استدرجتها.

- وكيف... ولماذا؟

- أتت مساء الخميس لزيارتي وطلبت مني ان اصطحبها معي، فلم افهم ما قالته... فدعوتها لتناول القهوة. وأخبرتني القصة من البداية.

- واية بداية؟ (سأله وقد ارتسمت بكثيرة على وجهها. فهي تعلم مدى مهارة جورج في استدراج الناس واستقصاء ما يريد من المعلومات).

- أخبرني انكما التقيتما بدومينيك ابن اخ السيد هيو لايتش اثناء اجازتكم في اردغور منذ خمس سنوات... نعم! هذا صحيح.

- هل تعلمين ان السيد هيو كتب وصية يوصي لدومينيك بالقلعة، بما جعل ابنته تعترض على هذه الوصية لأن القلعة يجب أن تؤول الى ابنها... بعد وفاة جده، ولكنها أخسرت القضية، فألت القلعة الى دومينيك؟ - لت رائقة؟

- لكن شقيقتك أكدت لي انك اخترت اردغور لقضاء الاجازة معي لأنك ترغبن أن تلحق بدومينيك ثانية.

- لا علم لي اطلاقاً بوجوده هناك! ومن اني لي معرفة ذلك، ولم اتصل به منذ خمس سنوات فصت؟ (حاولت الين ان تخفف من حدة غضبها الذي تفجر ثانية بسبب كذب كاتريونا المتواصل، فتصفت بعضي، وقررت ان تغير دفة الحديث فسألته) وماذا افعل بشأن السيد فلركهارسون في فورت ويليام؟ فانه يتوقع زيارتك له صباح الغد. ستتكلم عنه فيما بعد. أريد ان اشرح لك الآن لم اصطحبت كاتريونا الى اردغور.

فأجابته بقسوة:

- لا داعي لذلك فلقد شرحت لي الأمر لثلاث.

لكنه أصر متابعاً:

- لقد أخبرني ان علاقة حب تربطك بدومينيك.

- أجل، لقد جذبني في وقت مضى، كما ان كاتريونا تكن له

الاعجاب نفسه. (ضحكت وقد هزت كتفيها لا مبالية) لقد فتنا به اذ

ذاك وعمرنا ثمانية عشر عاماً، وانت أدري بنخف المراهقات، ولم

تكن العلاقة جديدة قط.

- ليست علاقة جديدة! (اعاد تلك الجملة وهو يفكر) لم أرادت

كاتريونا ان تحول دون لقاءكما؟ أرادت ان تحذرك منه لئلا يستغل

عراطفك النبيلة تجاهه، فأنت لا تعلمين انه تزوج من امرأة برازيلية

عندما غادر اردغور منذ خمس سنوات مضت. ترى هل تحققت

امنيته؟

دهشت الى من حديث جورج ولم تجد جواباً مقنعاً دون ان تحذرك

شقيقتها كاتريونا. نظرت بدهشة حول الغرفة وحدثت بالأزهار التي

وضعت الى جانبي السرير، وإلى المرضي المكددين على الأسرة

الأخرى. وأجابته:

- إن لكاتريونا هدفاً آخر لم تقصص عنه. ولو شككت من الوصول

الى اردغور، لما استطاعت أن تحول بيني وبين دومينيك. لأنني

اجتمعت به بمصادفة حين كنت أتنزه بالقرب من القلعة عصر يوم

الجمعة. وعندما علم في اليوم التالي انني مضطرة للعودة الى ادنبرة،

عرض عليّ خدماته، وقادني في سيارته فانطلقنا بعد ظهر

الأمس.

- ومنى وصلتها الى هنا؟ غضب جيبه وبدا الارتباك عليه.

- صباح اليوم. لن تكذب فقد تخبره والدتها الحقيقة.

- آه... (أحدث ثانية) إذن قضيتها الليل في مكان ما (قلدها بنظرة

يرادفها الشك) وهل تعتبرين ذلك تصرفاً لائقاً؟

- لم يكن لدينا خيار إلا ان ننام في السيارة (نظرت اليه ببرود) اذ ان

الوقوف نقد بين فورت وويليام وكيلين.

- يا الهي. وهل تتوقعين ان اصدق هذه القصة؟

- أجل لأنني أخبرك الحقيقة (أجابته) وقد نفذ صبرها من

استجوابه.

فأجابها عازماً:

- وكأنني اسمع إحدى القصص الخرافية. ألم يخطر لأحدكما أن

يتفقد خزان الوقود قبل الانطلاق.

- اني اوافقك اننا تصرفنا غباء... لكننا... (وسكتت وقد

عضت شفتيها السفلى. اذ تذكرت المشاحة التي خاضها قبل

الانطلاق في بيو الفندق في فورت وويليام. اذ لم يضبط أحدهما مشاعره

ولم يفكرا بالوقوف حينئذ فتابعته ببرود) لقد تسبنا.

- وأين مكثنا تلك الليلة؟

- في منزل وضع لأحد الرعاة.

- وهل استضافكما الراعي كزوج وزوجة، ام كشخصين عازبين؟

- سألتها بحفاوة وقد لفها سكون مقلق، وهما يتبادلان النظرات.

راودتها خواطر غاضبة وأرادت ان تخرج بسرعة من الغرفة، لكنها

كبحت جماع غضبها والتزمت مكانها.

- وهل هذا يهيك؟ (أضافته ببرود) لقد عاد دومينيك على

الأرجح الى البرازيل. فهو لا يحب اردغور في شهر آذار، ولن اراه

ثانية (فتحت حقيبتها، وأخرجت دفترها وقلم الرصاص) وقالت:

وماذا عن السيد فاركهاسن؟ هل اتصل بابتة هاتفياً لأخبرها عن

سبب تأخيرك، وانتك ستذهب الى فورت وويليام حالما تتمتع بصحة

جيدة؟

- نظرت الى الورقة وامسكت بالقلم. لكنها لم تسمع إلا

ضربات قلبها تشد وتلين. فلقد ايقظ استجواب جورج غضبها

وكأنها شاهد في قاعة المحكمة. وغنت لو استطاعت أن تدبر دقة

الحديث، كما قررت ان تسحب من الغرفة اذا عاود توجيه الأسئلة، وقد تقدم استقالتها اذا اقتضى الأمر.

ومما أثلج صدرها انه اخذ يتكلم عن العمل، كما وافق على ان تحصل بالسيدة روبرنسون وتخبرها بما عليها ان تفعل. ربما كان علي عليها نص الرسالة دخلت طفلة سارة وفيونا بصحبة سيدة جميلة ذات شعر أحمر تبلغ السنة والثلاثين عاماً قدمها اليها على انها السيدة كاثي فوريس.

- اشكرك يا الين (قال جورج عندما نهضت وقدمت كرسيتها للسيدة كاثي واعتبرت ان عليها المغادرة فقد تم صوته عن ذلك) احضري لي هذه الرسائل مساء غد لأوقعها، كما أمل ان تخبريني بما يحدث في المكتب.

- بالطبع (وضعت دفترها جانباً وقد لاحظت ان طفلتيه يحملان له الهدايا فسمحت ان لا مكان لها بينهم فانسحبت دون ان يلاحظوا). كان زوج امها ينتظرها خارج الجناح ليعود بها الى المنزل، مضت الين الى غرفتها فور وصولها، ورمت بمعطفها وقبعها فوق السرير. ثم مشت الى غرفة كاتريونا. دخلت حجرتها وأوصدت الباب وقد امتدت اليه ترافب كاتريونا التي جلست في سريرها عابطة بالوسائد، تمز رأسها، وتفتح وتغضب عينيها وفق انغام الموسيقى الصاخبة التي تسمع اليها من مذياع صغير، وأوراق الشوكولا البنية المزارعة مبعثرة فوق السرير.

جاء صوت الين عالياً يفوق صوت الموسيقى. ففتحت كاتريونا عينيها وأخفضت صوت المذياع وقالت:

- هل عدت الآن؟ وكيف صحة رئيسك؟
- انه يتماثل للشفاء (ومشت الى أعلى السرير) كيف حدث بك المرأة ان تخبره عن علاقتي بدومينيك؟ سألتها بجدية.
فقطبت جبينها وقالت:

- اوه... لقد طرح علي مئات الأسئلة. وهل يتصرف هكذا

دوماً؟ ليس الزواج منه يمتأ على ما اظن. لقد اراد ان يعرف مدى علاقتك بدومينيك منذ خمس سنوات. لمعت عيناها فجأة بالخداخ، وقد تحركت شفتاها الورديتان قائلة: لهذا اخبرته انك كنت عبيتين حبا بدومينيك.

فأجابت الين بياس:

- ليس لك الحق في ذلك.

- ربما. لكنه كان... لا اعلم ما اقول... (زال الانسراح عن وجه كاتريونا وقالت) لا تكوني قاسية يا الين فلقد فعلت هذا من اجلك.

- من اجلي... (صرخت الين واستدارت لتتأمل من النافذة) لقد مللت اولئك الأشخاص الذين يتدخلون في حياتي ويدعون ان ذلك لمصلحتي. لقد تدخلت امي أولاً، وجورج ثانياً وأنت ثالثاً. وهل يعرف احدكم اين تكمن مصلحتي؟ ومن ينتم بي منكم؟

ساد صمت مطبق على الغرفة، لم يخالفه الا صوت الآلات الموسيقية التي تنامت الى اصباح الين مضطربة كأعماقها التي تنزق اضطراباً. اسكت وجهها براحتها محاولة ان تستعيد اتزانها.

- اسمعيني يا الين... انني اسفة لقد اخبرته بأن رجلاً آخر يشغل تفكيرك لأعزز موقفك امامه، لأنه يعتقد انك وبشكل بدعي ستخضعين له ولم اعلم ان هذا سيؤثر فيه.

نظرت اليها الين ببطء وقد اتسعت عيناها من الدهشة وحملت بشقيقتها وسألتها:

- وما الذي اعطاك ذاك الانطباع؟

- لقد كان يتكلم عنك عندما ذهبت لمقابلته، وكأنك شيء مسلم به. (جمعت كاتريونا أوراق الشوكولا لتضعها في العلة) لقد قرر ان يخاطبك هاتفياً.

- هل يبدو ذلك انني سابعة بين يديه. اراد ان يعلمني عن موعد وصوله الى اردغور اذ انه يلتزم الدقة في مواعيده.

نظرت كاتريونا إليها بسخريّة، وقالت وهي تستحق الأوراق
بيدها

- ما زلت ساذجة يا ألين على الرغم من أنك كبيرة (تهدت
وتابعت) لقد أراد أن يخبرك أنه لن يتبعك.

تذكرت ألين أن دومينيك حذرهما من أن جورج لن يلحق بها إلى
أردغور فردت بحرارة:

- ولكنني أعلم أن عمله يوم الخميس استغرق وقتاً أطول مما توقع
ولهذا لم يستطع أن يوافيني.

لكن كاتريونا أجابتها ساخرة:

- لا لم يمنعه العمل. لكنه رجل جبان لم أقابل مثله من قبل. لقد
أخبرني أن ابنته متعته من الذهاب، كما أن الشجرة الجوية حدثت من

وجود منزل جليدي ومن تقطع الثلوج، فرأى أنه من الأسلم أن
يلتزم مكانه.

- حسناً. إن هذه الأسباب وجيهة جداً. كما أن الطريق خطير.
لكن تصرفاته تجاهك أثارت جنوني. فقد كان متأكداً من أنك

مستقرين الموقف ولو أنه اقترح أن نقضي نهاية الأسبوع معاً.
فأضطرت أن أثير غيظه لأرى ردود فعله. لقد خشيت عليك جداً.

صدفني يا ألين فأنا لست كاذبة هذه المرة. وهذا أنذا قد انقضت غيرة
فقرر أن يلحق بك إلى أردغور.

حدثت ألين بقصبتها وهي تنظر إلى جلدتها الأبيض، لعل
كاتريونا على حق ولو أنني وضعت منظاراً جديداً لعرفت أنه حقير

وعيون

- هل أنت غاضبة مني يا ألين؟ لقد أثرت غيظه، كي يدفعه
ليطلب الزواج منك. فهل عقدت الأمر بينكما؟

- لا، لا، لا. لا أريده أن يطلب الزواج مني (أردفت وكأنها نصت
إسنانها) الآن أوفي يوم من الأيام.

- وهل لأنني قلت أنه يستحق بك؟ (سألتها كاتريونا

باضطراب)

- لا أبداً... دفنت وجهها بين راحتيها وهستت: يا ألبي يا
كاتريونا ليتني لم أذهب أبداً إلى أردغور. ليتني لم أعد إليها... أنني

أشعر بالأسى.

سمعت ألين صوت مفتاح المدراج وقد أدارته كاتريونا كما تنهض
إلى مسامعها صوت الإغنية التي أبعثها كاتريونا عنها، ولحقت بها إلى

النافذة لتحيطها بذراعها بعطف.

- تسخين لوانك لم تكفي ثمانية بدومينيك يا ألين اليس كذلك؟
أعلم أنك تحببته بجنون منذ خمس سنوات، وما زلت تكفي له تلك

العاطفة.

- لا أعلم (نصت ألين بأس) لا أعلم والله. يسرني البقاء بجانبه
بغريفة أو بأخرى، ولكن لا أدري ما الذي يشدني أحياناً إلى الوراء

ويدعيني إلى التراجع. أمل ألا يعرف. حاولت إخفاء ذلك فلا أحب
أن يكشف حقيقة مشاعري.

- ولماذا؟

- لأنه متزوج من ماريا وأنا لا أستطيع...

فقامت شقيقتها:

- لأنك تخين أن يكون لك وحدك. من يدري فلربما طلبها.

- وكيف يقدم على ذلك، ألم تقولي أن حبها جنوني؟

- وهل تظنين أن عواطف الناس كعواطفك لا تبدل خلال خمس
سنوات؟ ألم يأت دومينيك إلى اسكونشلة وحيداً؟ ألم يتجاهل

وجودها ولم يذكر شيئاً عنها؟ تدهأت الذكريات في مخيلة ألين وهي
تحدثني بتناسق اللون الأزهار في السجادة وتذكرت أن دومينيك وعدها

أن يوضح لها عن خبرته بالحرب متى توطئت علاقتهما أكثر. ترى هل
يريد أن يشرح لها كيف يتخلص من شواك حبه وضع فيه؟

هزت رأسها بئس وسرة فيها قد رحل. وعلاقتها لم تزل في طور
المر.

- لقد فأت الألوان، دمدت بحزن، لقد أخبرتني أمي بأنني لا
أرغب في رؤيته ثانية فوق الأديار.

- يا لك من غيبة. كيف تسمحين لأمك بالتدخل في تصرف
شؤون حياتك؟ أرى أن أمك تسيطر عليك تماماً.

- لكنني مسرورة بحيله (أصرت التي محاولة أن تنقع نفسها بأن ما
حصل لصالحها) التي متأثرة به عاطفياً ولن تلبث تلك العاطفة أن
تلوي بعد مدة.

- ومن يدري؟ وكيف تتبين بذلك؟ استفسرت كاتريونا
بسخرية.

- علي أن افتح نفسي بذلك كي أستطيع تجاوز الصدمة كاتريونا
الماضية.

- لكن الأمر مختلف الآن. فقد كنت فتاة ساذجة، وكان حياً
غائباً.

- كفى يا كاتريونا رجاء فلما لا ألعب في ساقطة الأمر أكثر من
ذلك لقد انتهى الأمر (نظرت إلى شقيقتها ونفست بعمق) من
الأفضل أن نلتزمي بأمك. متى سيزورك الطبيب؟

- غداً على ما اعتقد. قالت كاتريونا وهي تصطحب ثانية وتفكر
على الوسائل وتأمل غرفتها ذات الألوان الجميلة الزهرية
والبيضاء.

- أمل ألا يطول بقائي في السرير فقد مللت اعتناء والدتك
واعتناء أبي. لا أعلم كيف تعيش معهم، ولا تتأجرين شقة
خاصة بك، فتتمكنين بذلك حرية التصرف (ضحكت فجأة وقالت
بسخرية) عندها لا تستطيع والدتك أن تحير دون مواظبتك أي وجل
تحضيرته إلى منزلك. بأنك لا ترغبين برؤيته ثانية من أجل
مصلحتك العامة. اليس كذلك؟ يا ألي أين جادة فيما أقول إذا
أردت أن تمتعي بحياتك، فنفذي اقتراحاتي.

- ربما فعلت دمدت ألين...

أخذت خيوط الشق ترسم على صفحة السماء... وتلاشي
ضوء الشمس داخل الغرفة. فأخذت ألين تشغل نفسها بترتيب
ملابسها وهي تشاهد مسرحية على التلفاز. لكن التفكير بدومينيك
فلجأها يوايل من الأسئلة ترى لماذا تركته ولم تجلس معه في منزله
وتسأله عن ماريان؟ لماذا تركت والدتها التدخل في شؤونها، لماذا؟
ولما ألي الكري أن يداعب مقلتها، لم تنعم بنوم هادي
واستيقظت في صباح اليوم التالي متعبة، وخرجت بلا افطار حيث
أدعت أنها تأخرت. لقد أصرت فلما ما قصت كاتريونا عندما قالت
لها: إن المرة يشعر أحياناً بالحصار حيث يوليه الأهل المزيد من
الاهتمام والحب، فلا يملك الحرية عندئذ، ولا يتصرف كما يشاء عليه
أرادته فيكتسب خبرة من أخطائه. دون أن يقحم الأهل أنفسهم في
كل كبيرة وصغيرة.

وعند موقف السيارات العامة، دهشت ألين من ذاتها الممزقة فلم
تزل تعاني الأمرين بعد انقضاء عطلة نهاية الأسبوع الماضي، ومع
هذا فما هي تتكلم مع الركاب وكأن شيئاً لم يكن، يتغزلون بجمال
الربيع الحادي الذي ألق عقب العاصفة.
كيف سئلتي بزمالاتها في العمل، وتشرح لهم ما حدث لخروج؟
وتحفظ عملها اليومي، ونفسها تئن حزناً وتترقب شوقاً لدومينيك؟
وحينها إليه قد غدا المأ مبرحاً لا شفاء منه.

ربما تجد في العمل دواء ناجعاً، وتخفف من حدة مصابها فعليها أن
تستغرق كلية في عملها، وأن تغوص في دقائق القضايا وتعود لقضاياها
سابقة كي تشغل تفكيرها طوال ثلثي ساعات كاملة، وقد يضطرها
الأمر للاستمرار في طباعة رسائل كثيرة كي تحقق هدفها ذلك.
وما إن انتهت ساعات العمل حتى لفها الأرهاق فشل تفكيرها.
وعندما غادرت المكتب قبل غروب الشمس التي سكبت اشعتها
الرخيمة مظلة أبنية حي الزيجني الأنيقة الحجرية وعكست ظلال
تلك الأبنية على الطريق، نظرت ألين من حولها وهي تأمل أن ترى

رجلاً طويلاً ذا شعر أسود خشن يرتدي شترية من جلد الماعز يتجه إليها. لكن شعوراً بخيبة الأمل اعتراها مسبباً لها المزيد من الأرهاق حين لم يظهر دومينيك. فتابعت طريقها إلى المستشفى. وعندما دخلت غرفة جورج حياها ببرود، ثم وقع الرسائل وبعد ساعة غادرت إلى المستشفى والسرور يغمرها إذ لم يتعرض جورج إلا إلى أحاديث العمل. لكن والدتها فاجأتها بإابل من الأسئلة ما أن دخلت المنزل.

- لم تأخرت؟

- ذهبت لزيارة جورج ليوقع رسائل مهمة.

- شعرت مارغري بالراحة فأجابت:

- بالطبع... وكيف صحت الآن؟

- نعمت كثيراً.

- أليين. هل تحدث عن أمور الزواج؟

- زواج؟ ماذا تفصدين؟

- أجل... ألم أخبرك أن في نيته الزواج منك، ولهذا اقترح قضاء الإجازة معك؟

- لا لم يقل شيئاً بهذا الخصوص. أنه ما زال يعاني من قدمه المكسورة.

- يجب أن توليه اهتمامك وعنايتك، فالرجال بحاجة إلى العناية والدلال كالأطفال عندما يصابون بأذى. قدمي إليه قليلاً من الشوكولا أو الفاكهة أو كتاباً يسره مطالعته وإليك أن تذهبي إليه حاملية رسائل العمل لتوقعيها فقط.

- بالله عليك، كفي يا أمي... أتوصل إليك. أجابت أليين بعنف.

- وعما أكف يا ابنتي؟

- كفي عن إبداء النصائح لي وتخطيط مستقبل (نهضت أليين دون أن تنهي طعامها) سأرى كاتريونا.

وقفت لبرهة في الظلام تحديق في أضواء الشارع الباردة، ومزيج من الانفعال يعترها. فقد شعرت بالحزن إذ فست على والدتها وعارضتها لأول مرة في حياتها. كما غمرها الابتهاج إذ شعرت بارتفاع معنوياتها، وسرور روحها إذ قررت أن تشق طريقاً جديداً في حياتها. وأن تبحث عن شقة مستقلة، وتستأجرها كاتريونا على ذلك. ثم تبحث عن عمل آخر في مكتب محام آخر. إذ لم تعد تنوّم خيراً في جورج.

لكنها أخذت تفرع مراوة الحزن ليلة بعد أخرى، وتستقبل أيام عمل مضطربة إلى أن انتهى الأسبوع. أخذت ترى المدينة وهي تطلع من تحتها الضبابية صباح كل يوم، أه كل شيء حولها يذكرها بالربيع بربيع الحياة والحب حيث يجتمع المحبون. ولكن ترى ابن حبيبها؟ أو من توقعت أن تناديه (حبيبي) أه لقد رحل بعيداً ودون عودة.

وما أن أتى نهار الجمعة حتى بدأ الأعياء يلتهمها، ولكنها غدت مخدرة الشعور لا تشعر بما يعترها. وقد قررت أن تبقى هكذا ولن تدع أحداً بعد الآن يقلق مشاعرها كما فعل دومينيك. وعدت أليين كاتريونا أن تلقاها في ردهة بناء مكتبها لشاهدتها معاً إحدى شقق الأيجار التي قرأت عنها في الصحيفة لهذا تركت المكتب الساعة الرابعة وهي تحمل حقيبة مليئة بالرسائل لتوقعها بعد ذلك من جورج. فبطت السلم فلزاعفت أشعة الشمس الذهبية التي تسيلت إلى الردهة عينيها، ولم تميز ما ترى أمامها بل لاح لها شبح طويل يقترب منها ليحجب أشعة الشمس وسمعت بهمس وهو يمسك بذراعها (ألي) فالتفت نظراتها بنظرات عيّن واسعين زرقاوين بأهداب طويلة.

فتلعثت:

- ماذا فعل هذا؟ وغدا تبضعها كصوت الرعد يخترق مسامعها. وارتجفت ساقها فلم تقو على الوقوف، ومن حسن حظها أنه أمسك

بها في تلك اللحظة بالذات.

- لقد اتيت كي اراك.

- اين كاثريونا؟ سألك بصراحة وهي تنظر حول الغرفة.

- لم تأت، اتيت بدلاً عنها. اذ اجتمعت بها في منزلكم اليوم فأخبرتني عن مقر عملك. وانكما على اتفاق لمشاهدة احدي الشقق. فقررت ان آتي لأراها معك.

- لا يمكنني ان اذهب (اتجهت اليه الى الباب محاولة ان تحرر يدها منه وهي تمس لاهثه) يجب ان اذهب لزيارة جورج كي يوقع الرسائل ويمضت باتجاه شارع البريشيين.

- اذن سأقودك الى المستشفى. لقد اوقفت السيارة في الطرف الآخر ثم نرى الشقة وبعد ذلك نبحث عن مكان هادئ لتأكل وتسامر.

- لا يا دومينيك. سوقفت في عرض الرصيف متجمدة ووقف امامها فعزقلا مسير المشاة الذين اخطوا يتدافعون ليحسوا بسيارة الأجرة الكبيرة قبل انطلاقها وهم يتفادون الاصطدام بها. ولكنه اجاب باصرار وفنه يفتر عن التسمية:
- بلى سأقودك.

كان يرتدي طقمًا من الجلد الأزرق الشاحب يتناثر بطراز ملاهي الصيد، وقميصاً أسود وقد عقد على عنقه وتحت ياقة القميص منديلًا أحمر غامق اللون. ولكن منظره بدا غريباً وذوقه رقيقاً في هذا الجو الذي يغصن به رجال الأعمال. غريباً حتى عن الاسكوتلنديين ما لم يطالع المرء في عينيه الزرقاوين زرقه مياه البحيرات الاسكوتلندية تتلألأ تحت شمسها الربيعية.

فأجابته وهي تخملق به وموجات الحب تهف من اعماقها:
- لا تحاول لن اذهب معها فعلت. وعادت لتمس في اعماقها الدفينة:

- يا الهي ما أروع ان الفاء ثانية وقد فقدت الأمل في ذلك.

لكنه سألتها:

- ولماذا؟

- لأن كل شيء بيننا انتهى.

لكن نظرات العاطفة أتت ان توضح لأوامر العقل فلم يشح احداهما بنظرة بل راحت العيون تسامر فرحة باللقاء وإن احسرت اليه ان لا فائدة ترجى من هذا اللقاء العابر.

- وما الذي انتهى؟ سألتها دومينيك.

- علاقتنا معاً.

- اني موافق... دعينا نلتصق الهدوء في مكان ما. ما رأيك ان نذهب الى اردغور (اجابها بالتدافع) لنذهب الآن كي نصل في منتصف الليل الا اذا نفذ الوقود ثانية.

- لكن اردغور لا تلائمك وأنت لا تحبها. ألم تخبر والدتي بذلك؟
- احبها عندما تكون معاً...

- لكنني لا استطيع... لا... بيننا...

لاحقتها نظرات المارة الفضولية فهرعت تسير على غير هدئ وهي تصطدم بالأشخاص الذين مشوا في طريق معاكس.

سارع دومينيك الى جانبها ثانية، وشد الحقيبة من يدها وقال:
- إن السيارة في الطرف المقابل للساحة... تعالي نغير الطريق بعد مرور تلك الساحة.

- اعطني الحقيبة (قالت محاولة ان تحرر كوعها من قبضته).

- لن اعطيك ايها ما فعلت... تعالي معي... يجب ان تبقي معي طوال احتفالي بها. اطبق قبضته على كوعها ثم قال وهو يركض... اركضي خلفي، ان اردت استرجاعها.

ركضا عبر الساحة المظلمة متجاهلين عبور السيارات. فصح دومينيك باب السيارة فانزلت اليه الى داخلها.

ويلمح البصر جلوس في كرسيه الى جانبها فتعلقت اليه لتدله على الطريق. لكن تلك المعلومات غابت في طي النسيان اذ دعم كلمات

بالبرتغالية، وأمسك بكشفها وسحبها اليه وعانقها بعنف. تسمرت في مكانها تحت تأثير عناق المدهش. وعندما حاول الالتصاق بها وازداد غفلاً، دفقته بعيداً عنها وهي تستند بظهرها الى باب السيارة وتغطي فمها يديها وصوتها يرتجف.

- ليس لك حق ان تهاجني هكذا وفي مكان عام يفص بالمارة. ونحت وطأة نظراته القاضية المقبضة بالعواطف، تنفس بصعوبة والنحن الى الامام، وداعب وجنتها بأنامله ثم هبس:

- يا الهي (وأخفض جبينه براحتيه، وأخذ يدعكه وكأنه يحاول ان يزيل الماحل به فجأة) ترى هل تتكلمين عن الحقوق لآلك تفضلين مع محام.

سألتها بجفاء وهو يخفض يده، وينظر اليها نظرة عداوة جعلتها تلتصق بالباب. استغر في كرسيه حيناً عدداً امامه وقال بصوت يرتجف قليلاً:

- آسف. اذا شعرت بانني اهاجك في وضع النهار. فأنا لا استطيع ان اضبط جوارحي في بعض الأحيان، فأنصرف تلقائياً، كما اني لست حثك لو امتثال اترامك هما من الرجال أو النساء، فأنا لم اخلق من الجليد، ولا اباي في الحقوق، وسأعاقبك متى شئت ذلك. تنفس ببطء وأدار المحرك، فأخذت السيارة تتهاوى على الطريق ولكنه ما لبث ان تابع:

- لقد قضيت خمسة ايام تعسة بلباليها، وأنا احاول ان اقنع نفسي بانني استطيع العيش بدونك، وبامكاني الابتعاد عنك ولكن عشتا. (أخشوشن صوته، وأردف) فقبل هناك ما يدعش ان فقدت توازني عندما ارالك؟ ادار مقود السيارة، وأخذت العجلات تبتدر فوق الطريق المكشظة، لكن الزن التي فعلت من المفاجأة اخفت عينيها براحتيها، وأخفضت رأسها اذ شعرت ان السيارة ستصلطم بأحدى السيارات الآتية من الجهة المعاكسة.

وعلى الرغم من ان الاصطدام لم يحدث، الا ان الزن لم ترفع

رأسها اذ كانت تحاول ضبط عواطفها الجياشة اني ومجرت في داخلها، وأحاسيسها التي استيقظت بحودة دومينيك، وها قد عادت لتعطفها، فلما زالت تخرج مشاعره.

٧- وانتصر الحب

زادت السيارة من سرعتها، ودفعت بالين إلى الأمام بما اضطرها
ان تبحث عن حزام الأمان، لكن يديها المرتعشتين، حالتا دون تثبيت
الأي بعد جهد. وعندما نظرت أمامها أدركت أنها يتطلقان إلى الغرب
من الديرة، فاعترضت قائلة وهي تنظر بسرعة إلى دوميبيك،
- هذا ليس طريق المستشفى، انعطف عند التقاطع الثاني لتعود
ادراجك ماراً بالمدينة إلى ميرسيثون.
لم يجيبها، بل تابع طريقه ببطء كي يفسح المجال لسيارة شاحنة إذ
أزاحت الشمس المنخفضة المثلثة نظره حيث انعكست على نافذة
السيارة الأمامية.
فقال:

- هل لك ان تعطيني نظاري من أمامك يا الين؟

- اذا عدت ادراجك باتجاه المستشفى فلن ترعجك الشمس.
قالت وهي تنفض مظلة السيارة التي أمامها لتحني عينيها من
الشمس.

- لكنني لست ذاهباً إلى المستشفى (أجابها برود) فلقد نال جورج
نصيبه الوافر من اهتمامك، وقد أتى دوري الآن، إياك والهرب إذ
ستلائين حثفك لا عمالة.

ثم ما لبث أن داس على مدوونة الوقود، فانطلقت السيارة بسرعة
فوق طريق يلمع كصفحة الذهب إذ انتهى تقييد دوميبيك بما تفرضه
قوانين السير من التزام سرعة معينة، طلب دوميبيك ثانية نظارته وهو
يرجوها.

- أعطي النظارة كيلا اصطدم بما أمامي، أكاد لا أرى بوضوح يا
الين...

فتحت العلبة أمامها وتاولت النظارة وما إن وضعها على عينية حتى
قاد بسرعة البرق.

وبعد لحظات أدركت الين أنه لا يريد العودة فسأله:

- إلى أين ستذهب؟

- إلى أردغور طبعاً حيث نستطيع بالكلام والحب دون ان يزعجنا
أحد.

- لا... لا يمكن ان تفعل ذلك... إني لا... (أجابته
بوضوح) أرخوك يا دوميبيك دعني... عد ادراجك... لا تستطيع
ان تخطئي هذه الطريقة.

- ولم لا؟ (أجابها بحفاة) إياك ان تخبريني بأن ذلك لم يحدث في
المرتفعات الاسكوتلندية من قبل... ألا تعلمين أن لوكتيفار أتى من
الغرب، خطف خبيته ثم هربا تمتطين صهوة جواده.

- لم يخطئها عند نسخ الأمر معاً لأنها كانت تنوي الهرب معه.

- وأنت! هل ترفضين؟ اسمعي يا ألي (قال ساخرًا) واجهي

الحقيقة واعتري بها فذلك خير لك .

- لقد واجهتها فعلاً .

أجابته ناثرة وهي ما زالت تفكر بالساعات المضيبة التي أمضتها متحبة لقائه الى ان صددت في وجه عواطفها مقنعة نفسها بأنه رجل متزوج . جعلها الواقع من جديد فهدمت .

- لقد فكرت بك في كل ليلة مضت .

- وأنا كذلك (أجابها بحذوية) ورفع يده عن المقود كي يمكك يدها التي وضعتها في حضنها .

- ظننت أنك رحلت بعيداً بعيداً ولن أراك ثانية . وخشيت ان تكون والدي قد أقنعك بالألا لتلقي ثانية .

وبلا جواب نظر اليها ملياً وأشعة الشمس انعكست فوق وجهه ، فبدت نظارته كقناع مطلي باللون الذهبي ، التي صلب ، يخفي معالم وجهه . لكن صمته أفلقها فسانته .

- وأين ذهبت آنذاك؟

- الى غلاسكو . لا أتفقد عملاً هناك .

- ظننت أنك عدت الى البرازيل .

ومرة ثانية لم يجب ، فقد استحوذ الطريق الذي أخذ بالازدحام اهتمامه ، حيث اقتربا من إحدى المدن . ولما وقفا ثلثية لأوامر الإشارة الضوئية ، سأها مستفسراً :

- ولماذا أعود الى البرازيل؟

- لتلحق بزواجك . . . دمدت يأس ونظرت من النافذة تتأمل المباني التي انتشرت على جانبي الطريق .

- وهل تطنين أنك تضمنين على الحومراً بهذه الدغابة؟ (خبطت بصرها اليه لترى ملامحه قد اعترتها القسوة ونجاة أضاف) : وهن تجدين في الأمر مدعاة للدغابة؟

- انني لا أطلق نكتة . فكأثريونا أخبريني كل ما لديها عن ماريلا .

- وماذا قالت بالحرف؟

- إن حبكما متبادل ، وشرغبان بالزواج عندما تستقران في ريو دي

جانيرو .

وللمرة الثالثة لم يجيبها ، حيث أصبحت السيارة تنهادى وسط الطريق الرئيسية في المدينة ، والتي غصت بالمخلات التجارية المغلقة وقت الغداء . وتناثرت منازل أخرى ثم ما لبثت منازل ريفية لكل منها حديقة صغيرة أن ظهرت ، وبدأت ملامح الريف الى الغرب تنشق معانها بوضوح تلمع تحت أشعة الشمس . وما ان اطمأن دومينيك الى الطريق حتى تابع حديثه باهتمام :

- لهذا السبب نخشى والدتك لقائنا وأصرت على ألا نلتقي نظراً للظروف الراهنة . لم أفهم قصديها إذ ذاك . ولعلني الآن أدرك ما عنت .

- أجل . . . (دمدنت ألين وهي تنظر من نافذة السيارة) رجاء لا تتابع طريقك وعد أدراجك الى ادنبرة . يجب ان يوقع جورج تلك الرسائل

لم يعر توسلاتها اهتماماً . بل قاد بسرعة أكبر حيث أخذت أشعة الشمس تهر أذيالها متيحة لقوس ضبابي يرتفالي اللون ان يتربع في قبة السماء الزرقاء الشاحبة ، ما لبث أن انزلق تدريجياً ليختفي وراء سلسلة جبال ظلتها خيوط الغسق . لكن دومينيك هدم الصمت بلهجة مشيرة :

- هل زرت جورج كثيراً هذا الأسبوع؟

- كل يوم .

- وهل طلب الزواج منك؟

- لا . . . لم يفعل . كنا نتكلم معظم الوقت عن العمل .

- لكن والدتك أخبرتني عن عزم جورج لخطبتك ، وأنها على يقين من موافقتك (مضى في طريقه غير آبه لرغبتها وتابع) : انها تريد ان تبعني منك . لا يا . . . هل أصبح جورج جولة ثانية إذ حضر الجولة الأولى . ولهذا لن تزوريه هذا المساء . وأرسلني الرسائل

بالبريد، ومن الآن فصاعداً، مستحيلين معي وليس معه.

- اعمل معك ... سألتك بدمعة ...

- نعم لقد أخبرتك أنني بحاجة إلى سكرتيرة. لا تقلقي سأدفع لك مرتباً وستعيشين معي في أودغور.

- ولكن بما أنك تعرف ...

- وما الذي أعرفه ...

- البرت ألين للإجابة بسرعة ...

- لعلك تقدر شعوري تجاهك وأنت رجل متزوج، لهذا يجب أن

تقدر ظروفي فأنا لا أستطيع العيش أو العمل معك.

اختفى قرص الشمس تماماً خلف الجبال القريبة، وغدت السماء زرقاء ذهبية موحجة بخيوط من غيوم الغسق البهتة. وفقد الطريق نألقه، فخلع دومينيك نظارته ووضعها إلى جانبه ورماها بطرف عينيه بنظرات فضولية:

- لا أفهم ما تقولين! وهل تعنين أن زواجي هو العائق الوحيد الذي يحول دون موافقتك علي أن يبقى معاً؟

تهدت بآلم وقالت:

- أجل هذا هو العائق كما أنني لا أريد أن أكون سبباً في تشويه علاقة زوجية. لا أستطيع يا دومينيك أن أبرر موقفك أكثر من ذلك. فإذا كنت فعلاً تكن لي عاطفة مهما كان نوعها، فعد بي إلى أدنبرة رجاء.

- إذا كان هذا هو رأيك؟ فإن عاطفتي تجاهك لن تسمح لي أن أعيدك إلى هناك وإلى رئيسك جورج، ولا إلى أمك المسيطرة أو شقيقتك، كان علي ألا أسمح لك بمغادرة القلعة، وأن أحبك هناك حتى تقتضي بالبقاء معي. لهذا سأنذهب الآن كي ألتحق بالأمير دون تدخل أحد من أولئك.

- لكن ... لكن ... أين ماريا زوجتك؟ رجاء إنظر إلى الموضوع من وجهة نظري أنا. لقد خدعتني إذ لم تحدثني عنها، ولا أستطيع

العيش مع شخص خدعني، حتى ولو كانت علاقتنا عابرة، لفضلت أن تبني علي ضريح الصراحة. فكيف أتق بك بعد ذلك؟

نظر إليها وقد نفذ صبره وأخذ يقسم ويدعّم. ثم وضع رجله على قرملة السيارة فتهدأت السيارة بنطه إلى طرف الشارع حيث ألقا المحرك وشد قرملة اليد. ثم أدار نفسه إليها وجدها من كثفها وانحنى بالقرب منها حتى شعرت بالوعيد والتهديد يتطاير من عينيه وقال من بين أسنانه المصطكة:

- اسمحي جيداً ... لم أخدعك عمداً كما قلت

- إذن لم أخفيت عني أمر ماريا؟

- أوتريدين اخبارك بشيء عابر مر في حياتي؟

- لثقتك بأنني لن أنفذ ما تريد إذا عرفت عما جرى بيك!

- لا ليس ذلك هو السبب (أنكر ذلك عما جعلها ترتجف قليلاً) سأخبرك عن ماريا عندما تتوطد علاقتنا يا ألي. بالله عليك لا تدعي ذاك الأمر يفسد علاقتنا.

خلق أحدهما بالآخر وشحن جوانبها بالعداء، وتدافقت المراتة في أعماقها مما دفعها إلى القول:

- إذن ستخبرني عن ماريا بعد أن اغدو رفيقتك، وحينئذ سترفض الزواج مني لأنك مضطر أن تعود إلى زوجتك في البرازيل ليس كذلك؟

صرخ دومينيك وهو يهزها بعنف:

- أنني لست بمتزوج، وليست زوجتي في البرازيل أو سواها من العالم.

- لست متزوجاً! (فغزت فاهها بدمعة، ودفعت بشعرها الذي تدلى على جبينها بتأثير هزته) أنك تخفي الحقيقة. فقد قالت كاتريونا أنك ذهبت إلى ريو كي تتزوج. كما علمت أمي بذلك فأخبرت زوجها. فكيف ندعي أن لا زوجة لك؟

اصطكت أسنانه غضباً وأقسم لها ثانية. وتركها ليستقر في كرسيه. وأراح رأسه إلى مسند الكرسي، ثم أغمض عينيه وكأنه يحاول أن يتخلص من شعور يرهقه. بدا وجهه شاحباً، وارتسمت خطوط سوداء تحت عينيه لتؤكد لها أن كليهما نهلاً من مرارة الحزن في تلك الليالي الماضية.

ثم فتح عينيه ويحزن مريراً أجابها:

- لقد عدت إلى البرازيل منذ خمس سنوات لأنزوج ماريا لكن الزواج لم ينم. صديقي وثقي بأن هذه هي الحقيقة بأم عينها (ارتجفت ألين وهو يتابع) بقي بي يا ألي. فالثقة محور ثقافتنا وقد طالبت أنت بهاء وسأحدثك بالتفصيل بعد قليل عن ماريا.

زيجرت السيارة من جديد معلقة عن انطلاقها، وداعيت الموسيقى الهادئة الصادرة عن آلة التسجيل مسامعها، وما لبثت دومينيك أن زاد من سرعة السيارة فلم تستطع ألين رؤية الأضواء العلوية الشالكة وجذوع الأشجار الضخمة، وانزلت المصطفة على جانبي الطريق بوضوح.

استرخت ألين في كرسيتها، وهي تمدق شيئاً بما أمامها، وأفكارها تتلاطم معلقة أن ليس في اليد حيلة، ولا ثمرة تجني من جدها مع دومينيك، إذ قرر أن يفعل كما فعل لوكينفار سابقاً عندما اتفق مع حبيبته على الحرب. ولكن أما يختلف دومينيك عنه؟ نعم! أراد أن يطير بها دون أن يابه لما يلائمها.

وعادت تستجمع أفكارها من جديد هل تثق به؟ وهل هو جدير بثقتها؟ نود في أعماقها لو نصق بأنه ليس متزوجاً لأن ذلك يغير مجرى حياتها، وسيحررها من الشعور بالذنب تجاه زوجته.

لو تبلورت الأمور الآن، لازاحت شيئاً عن كاملها، ها هي تستطيع نلية رعيته في البقاء إلى جانبه والعمل معه في أردغور لمدة ستة أشهر، ولن يضيرها ذلك بل فيه تحقيق لوعبتها.

تابع دومينيك القيادة باتجاه ستيرلينغ وقد لفها الأصيل بألوانه

الترجسية فتمنت ألين أن يتوقفا قليلاً. لكن دومينيك تابع مسيره، وعندما وصلوا فوق جسر ألان بدت أنوار المنازل والشوارع البراقة كأرهار وبيجة يضاء ويصفراء متألزة، وأخذ الفسق يحيط بأغصان وهو ينشر عباءته السوداء متابعاً زحفه شمالاً.

- هل لنا أن نتوقف قليلاً هنا؟ علي أن اطمئن والدمي كيلا تجزع لتأخري.

- ستخبرها كاتريونا بأنك معي، وعندما يطول انتظارها، مستفقد الأمل، وستعلم أنك هربت معي. وسرعان ما زاد في سرعته ليغير الجسر، وأضاء مصابيح السيارة الأمامية التي انعكست أنوارها في صفحة الفسق.

- هل قلت أنني هربت؟

- نعم! أي هربت مع رفيقك.

- لأنك اختطفتي.

- وهل ستشهرين هذا كالسيف في وجهي دائماً؟ (مد يده لتمسك بيدها مؤكدة حبه لها) لقد فعلت ذلك كي أخلصك من مقاومتك الغبية. لن نتوقف حتى نصل إلى غورت ويليام الساعة التاسعة. إذ أن الطقس جميل، والطرق جافة ومخالية وسيت في ذلك الفندق الذي رقصت أن غضي به ليلة السبت الماضية، ثم نتابع إلى أردغور صباح اليوم التالي.

- لن اقصي ليلي معك... (دعمت لتدافع عن نفسها) ولن ترغميني على ذلك وسأكرهك إن فعلت! وجاءها صوته بارداً مؤنباً:

- لا أوعم أية امرأة كانت بأن تنضم إلي. لكننا سنأخذ غرفة واحدة وربما نشاركنا في سرير واحد، كما فعلنا عند السيدة جانيث، ثلاثا تغيب عن ناظري، ولأضمن وجودك معي في أردغور.

بدأت الجبال تخفي كلية. إذ سيطر الظلام الدامس على الطبيعة، وأخذ ضوء خافت يلمع عن بعد بين الحين والآخر ليؤكد وجود بيت

أخذ الرعاة المتناثرة هنا وهناك فوق المضارب.

أخذ محرك السيارة يهدير برتابة متذكّرت ألين شعراً شجياً كتبه السير ولتر سكوت عن لوكيتشار، فأخذت تردده وتعبده في ذاكرتها. لقد تعلّمته في المدرسة والفقه أمام زملائها، ولكن لم يخطر في ذهنها يوماً أن تلك القصيدة ستمثل واقعها:

همسة في أذنها

ولسبة على يدها

وجواد عند بابها

وكالريشة دفعها

وامتطى الصهوة خلفها

ومعرباً معاً وانتصر حياها

وهتف لوكيتشار

لنا معاً

نحوب السهول والبساتين

سيطفوا حلساً

فوق الجياك المسرعة

لكن عائلة ألين لن تطاردهما فوق ضهوات الجواد، بل سيعقبها قلق أمها واضطرابها، ليقض مضجعها.

أغلقت عينها وترنح رأسها، فقد شعرت بأعياء تام يزحف إليها بعد عودة دومينيك وبعد مضي تلك الليالي التي أرقتها. فألقت برأسها فوق كتف دومينيك واقتربت منه وهي تنهد. لا لن نستطيع مقاومته أكثر من ذلك، بل سترضخ لعواطفها.

وجلاً إلى فورس ويليام حوالي الساعة التاسعة مساءً، واقبها نحو الفندق القديم الذي يتوسط الشارع الرئيسي للمدينة، وقفت والنحاس يغليها والرحشة تسري في أوصافها، بينما أخذ دومينيك يقوم بالترتيبات اللازمة. خلا مطعم الفندق من الناس إذ إن الوقت متأخر، ومواعيد تقديم الوجبات قد انتهت. ولكن دومينيك يلبأته

المعهودة، استطاع أن يقنع المسؤول بتقديم وجبة لها. فجلسا إلى المائدة نفسها التي تناولتا عليها طعامهما ليلة السبت الماضي، ولشد ما أدهش دومينيك قول ألين:

- علي الاتصال برالفني متى انتهينا من العشاء.

- لا ليس الآن.

- لكن القلق سيغضي عليها (وآردفت هازقة) يبدو أنك تهتم كثيراً

بمشاعر الآخرين!

- لا يعني أمرها على الإطلاق (أجابها ببرود) لقد حالت بيتنا،

ولن أدعها تفعل ذلك ثانية، ولن تكلمها قبل أن نخطط لحياتنا معاً.

فأحدث ألين وأجابته بارتباك:

- وما نوع التخطيط؟ لا أفهم ما تقصد؟

وبدلاً من أن يجيب على أسئلتها، سلك يده في جيبه، وأخرج

مغلفاً وقذفه إليها قائلاً:

- اتحبه واقراي مضمونه.

وتدث عن ألين شهقة عالية وهي ترى بين حنايا المغلف وثيقة

عامة، أنها وثيقة زواج... نظرت إليه والسرور يضررها. بينما

تلاّلات نظراته تحت الأضواء الخافتة.

- أجل إذا كنت توافقين على الزواج. وهذا ما شغلني الأسبوع

الماضي فهل تقبلين بي زوجاً يا ألين؟ لتنتهي المعاملة هنا صباح

الغد.

- وهل تستطيع ذلك؟

- بإمكاننا إنهاء الإجراءات كلها إذا وافقت أنت، فالمعاملة منتهية

لكنني أنتظر جوابك.

تمت لو أن الأضواء اقوى مما هي عليه لترى تعابيرها، وانقرأ ما

يجول بآفكاره، لكن بسمته الساحرة التي تراقصت على شفاهه

أرجعت ألين فسأله بحذر وهي تطوي الوثيقة بأطراف أصابعها.

- ولماذا تريد الزواج عني؟

وسرعان ما شعرت بتوتر الجو بينها وكله شحى بتيار كهربائي.

- لا خاسامي بأفك قد تفتدين ما أطلبه منك، انحنى وهنس لها

مفسراً بما يريد فعلمت قائلة:

- أهو السب الوحيد؟

فأجابها بصوت متكامل ومهيج:

- ألا يكفي؟

- لا... لا... (صبرت عنها هسة تدل على ارتباكها، وأخفت

وجنتها براحتيها بعدما حدثت بالوثيقة) لن أتزوج لمدة قصيرة...

- ماذا تعنين بالله عليك؟

- لقد أخبرني أنك ستعكث في أردغور ستة أشهر لكي تحصل على

المعاش السنوي من وصية عمك (أشاحت بنظرها عنه) وأستدت

رأسها براحتيها وتابعت) وأنا لا أحب أن أكون زوجتك أو زوجة

غيرك لمدة قصيرة. أريد أن أبقى زوجة من أحب وإلى

الأبد.

أخذ الورقة من أمامها، وسحبت حبيبتها وهو يضعها داخل

المغلف، وانتصب واقفاً، وأعطاه مفتاح الحجرة قائلاً:

- اذهبي للنوم. يبدو أنك متعبة، وسأخرج لأنك من أنني أقفلت

باب السيارة.

غادر المطعم، وبقيت هي في مكانها وهي لا تصدق بأنه قد طلب

الزواج فعلاً وأنها رفضت ذلك؟ ترى لم رفضت ذلك؟ إنها تحبه،

وقد قررت الاستقلال بحياتها والعيش معه، فلماذا لا تقبل هذه

الفرصة المفاجئة التي تكسب علاقاتها صفة شرعية ولو كان ذلك

مؤقتاً؟

نهضت وقد أمسكت بالمفتاح، وهرعت إلى الردهة حيث أخذت

معطفها، وانجھت نحو الباب الدوار الذي ما زال يبدو متحركاً

ومشياً أن أحداً قد خرج للتو فخرجت ووقفت على الرصيف.

دأبت نسمات الهواء وجنتيها، وعكست أضواء النجوم بريقاً
على اسطحة المنازل المقابلة. وعندما نظرت إلى الشارع المظلم لم تجد
أثراً للسيارة دومينيك. آه لقد رحل ثانية عائداً بمفرده إلى أردغور قبل
أن يعلم أنها ترغب به زوجاً.

ترقرقت الدموع حزينة في مآقيها، ولكنها ما لبثت أن عادت إلى

الفندق. صعدت السلم، ومشت عبر ممر ذي إثارة خافتة، إلى

غرفتها البسيطة الباردة ذات السريرين. خلعت ملابسها وأخذت

تدور الغرفة جيئة وذهاباً نادمة على سوء تصرفها، ثم ما لبثت أن

اندست في الفراش ترحف برداً، وكان السريرين يزان منها لأنها

وحدها وتعاني من عذاب اليم. لا لن تبكي ومستدفع الثمن بأعظا.

وما قد رحل دومينيك بناء على رغبته وبلا مناقشة. لقد مل الجدل

وحسباً للمناقشة أحضر وثيقة الزواج لكنها أعطت إذ رفضته

فانسحب دون اعتراض.

لبنه عبر عن أمنيته بالزواج منها بطريقة أخرى، لبتة قال أنه يحبها

ويتمنى أن يجي معها إلى الأبد. ترى أما زال يحب ماريا التي لم تكن

زوجته في يوم من الأيام يا إلهي لبتني أعلم بما حل بها!

عذبها الألم وأدعى عينها الصراع فلم تنم جيداً، بل كانت

تستيقظ بين الفينة والأخرى، وهي تشعر بالبرد. لكن الحلم عانقها

وطار بها بعيداً إلى الغابات الكثيفة عليها تجد حبيبها دومينيك ولكن

ترامى لها وكأنها رأت أنها وشقيقتها والغيباب يلفها. وسرعان ما

حلها الحلم ثانية على أجنحته لتري حبيبها ونهض دومينيك،

دومينيك، لكن صورته غابت عن ناظريها واستمرت هائفة

باسمه.

وجاءها صوته مداعباً مسامحاً، وألفافه تقرب منها، يعانقها

ويضمها، تهذب قليلاً واستسلمت إلى الدفء إذ مسح شعرها بيده

الناعية وهنس:

- انني هنا معك يا إلهي...

دمدمت وما زال الحلم يعانقها:

- إذن أين كنت؟

وفتحت عينيها وأنفاس دومينيك الذافئة تعانق وجنتيها، ما قد طار الحلم بعيداً، ورمت بها ثانية بين ذراعي دومينيك، مضطجعا إلى جانبها.

- أين كنت يا دومينيك؟

- ذهبت لأضع السيارة في مكان وقوف السيارات الخاص بالفندق وعندما عدت كنت متسقة في نوم جميل. دمع شعرها بنظف من على أذنها وقد أيقظت لمساته إحساناً انصب على معدتها وهمس:

- اللعنة. لقد كان حلمك مريعاً كما يبدو...

وانهارت الحواجز بينها عند إحساسها بهذا اللطف والهدوء وهو بالقرب منها. لقد ناداها إحساسها (ها أنت الآن مع دومينيك الرائع الذي بت تعلمين به زمناً).

- لا لم يكن ذلك حلماً فقط (صرخت وهي تدفن رأسها بصدورها وتستشق رائحة العطرة، وتسمع خفقات قلبه المضطربة) لقد ظننت أنك رحلت بعيداً... إذ لحقت بك لأخبرك أنني لا أعني ما قلته في المطعم، لكنني لم أعثر عليك ولم أجد السيارة في مكانها. فظننت أنك غادرت إلى أردغور، وتركتني فريسة أوهامي لأنني رفضت الزواج بك. سأتزوجك يا دومينيك وسأفعل ما تريد لأنني أحبك، وسأغلب كالثمن التي تحترق أن ابتعدت عني ثانية.

حقق انتجاعهما ما حدث به ألين منذ سنين، وهلا من خضم حبهما دون تفكير بأي عائق يحول دون استمرار حياتهما معاً. ورفع دومينيك رأسه وقال:

- أنني ميسرور أن الجليد قد انصهر أخيراً. لقد ظننت أن الربيع لن يأتي أبداً. وبدأت اشراقة الربيع في علاقتها تأخذ مجراها الطبيعي، لكن

قرعاً جاداً على الباب أخذ تلك الاشرافة لحظة، وأفعلهاء فمحلج يسكون لسمعا سيدة تقول:

- ان الساعة تشير إلى الثامنة صباحاً، ولقد طلبت ايقاظك في هذه الساعة. هلك الشاي خلف الباب.

تنفس دومينيك بعمق وقال:

- اشكرك.

نظرت إليه ألين ثم اخلت تعانقه لكنه قال:

- من الأفضل أن تسرع إلى القلعة إذ لا نسمع قرع الباب في غرفة النوم العليا، وستكون وحدنا. أما زلت موافقة على زواجنا. أجل... (ركان قلعة ما ساورها).

فتحذاها بسؤاله:

- حتى ولو لم يدم زواجنا أكثر من ستة أشهر.

حملت بوجهه وبدأ عليها الاتزعاج لأنه لم يتغير على الرغم من أنها اعترفت له بحبها. هل سيحاول ايلامها دائماً وبالطريقة نفسها. ألا نستطيع أن نضمن معه علاقة أفضل؟

- أجل (قالت متسلمة لمواظفها) سأكون معك ولو دامت علاقتنا هذا الربيع والصيف المقبل فقط.

نظر إليها بعمق وهو يلمس وجهها برقة.

- إذن سنسجل زواجنا رسمياً هذا اليوم يا ألين. وستنفذ رغبة

السماه ولن يفرقنا من في الأرض حتى يفرقنا من في السماء.

كان المسؤول عن تسجيل وثائق الزواج الذي انصل به دومينيك

خلال الأسبوع الماضي ينتظرهما. وقد أقام لها احتفالاً بسيطاً. خرجا

بعده إلى الشوارع المكتظة المشعة للميناء الداخلي لبحيرة لينهي

وعشياً فوق جسر بين تيفيس ثم عادا للفندق. وما أن وصلوا إلى جو

الفندق حتى سارعت ألين إلى الهاتف.

وجاءها صوت والدتها صاخباً ممزقاً المسافات الطوال:

- أين أنت يا ألين؟

- في فورت ويليام لقد سجل زواجي من دومينيك للتزويج أمي .
ساد صمت خفيف، تبعه تهدد والدتها عبر الأسلاك وبصوت
ضعيف سألت:

- وكيف تم ذلك وهو رجل تزوج من قبل؟
- لا... لا... لا... انه ليس متزوجاً.

- لكنه أخبرني وزوجي انه عاد الى البرازيل كي يتزوج من ماريلا .
- أعلم يا أمي . لكن الزواج لم يتم، لأن مكروها أصاب ماريلا
(كم تمنيت لو تعلم هي نفسها ماذا أصابها لأقنعت والدتها بذلك)
- وماذا حصل؟ وهل طلقت ماريلا؟ أو طلقها هو؟

- لا يا أمي . افهميني رجاء . لا لم يتم زواجه من ماريلا وكل شيء
على ما يرام الآن . لم نرتكب إثماً، وسندعبل لنستقر في قلعتي في
أردغور ثم سأكتب لك من هناك .

- ألين انتظري وماذا عن عملك؟ وعن جورج؟ عليك ألا تتنازلي
عن طموحك لأن دومينيك يريدك أن تعيشي معه في عزلة هناك،
وهذا ما يثير الضحك في هذا الزمن وأنت في مستقبل العمر بعد .
- انني جادة في الأمر يا أمي . واستطيع العيش معه في عزلة وإن
بدأ لك هذا مضحكاً، وسأنفذ ما أريد فخذني هذا بعين الاعتبار .
سأقدم استقالتي إلى جورج فلا تقلقي، لك حبي وبلغني تحياتي
لزواجك وإلى اللقاء .

التقت بدومينيك في الردهة، فنظر إليها بعينين فضوليتين، ولكنها
لم يتكلمتا بل تابعا طريقهما خارج الفندق متجهين الى السيارة .
وبسرعة شقت السيارة طريقها شمالاً حيث أخذت المدينة
تختفي . وبدأت الجبال بقممها المشبعة بالثلج تلمع تحت اشعة
الشمس الشاحبة وتوجت السماء الزرقاء بقطع الغيوم البيضاء
المتناثرة . وتحللت الغابات الصنوبرية الخضراء نباتات البتولا الفضية
التي اختلطت بنباتات العسل الصفراء . وترقرق ماء النهر المزوج
بدموع الثلج فأومضت ببريق جميل عندما أخذت تصطدم بالصخور

الكبيرة، وتداخلت المضارب بالمرتفعات البنية المنحدرة خلف بحيرة
زرقاء أحاط بها شاطئ . رملي بني فاتح اللون امتد بين بعض الغابات
الكثيفة الزمردية حيث لاح أحد البيوت بلونه الأبيض .
نظر دومينيك إليها وقال مسخراً:

- وماذا قالت والدتك؟

- أبدت قلقها اذ خشيت ان اكون زوجتك الثانية .

لكن ألين شعرت بسرور كبير وكان هذا الطقس يشهرها بحياة
رغيدة في ظل دومينيك .

- أمل ان تكوني قد ازلت قلقها بهذا الشأن

- تمنيت ذلك، ولكن الأمر ليس بهذه السهولة . اذ اني لا أعرف
الكثير عن موضوع زواجك السابق .

استجمعت قواها وحاولت ان تبدو مصرة على معرفة التفاصيل
وتابعت:

- ولماذا أخبرتها وزوجها أنك ذهبت الى البرازيل لتزوج؟ لماذا لم
تقل لي ذلك؟

- أخبرتها لأقنعتها ان كاتريونا لم تثر انتباهي في ذلك الوقت، اذ
ان كنت مرتبطاً بماريلا، آملاً ان اصحح ذاك الانطباع السيء الذي
طبعته كاتريونا في ذاكرتها، قبل ان ابدأ جولة جديدة معها (ضحك
ضحكة عالية وأردف) لكن ذلك أساء إلي اذ منعني والدتك من
لقاءك ثانية .

- لقد منعتك والدتي من لقائي لأنها تحبني، ولا تريد أحداً ان
يؤلمني .

- لقد فعلت ذلك لأنها هي المسيطر الأقوى على حياتك . حان
الوقت ان تطلقني من تحت جناحها .

- وهل انتقل من جناحها لأختي؟ تحت جناحك؟ ولتدير أنت دفة
حياتي؟

- شيء من هذا القبيل فأنا أموي السيطرة على الآخرين، لكنني

أريد أن تتفاهم معاً.

- إذن متخبرني عن ماري؟ لا بد أن أعلم بالقصة كلها. لا
استطيع إنجاز أي شيء دون أن أعلم. إذ أنها ستحول دون
انسجامنا تماماً كما فعلت أمي وكاتريونا.

صفعها بنظرة من عينيه وتقلصت عضلات وجهه وقال:
- يبدو أنك تغارين منها.

- ربما. وقد تزول مخاوفي عندما أعلم الحقيقة.

التزم الصمت وتابع قيادة السيارة. لكن صمته أربكها، حتى
شعرت بأن حاجزاً جديداً انتصب بينهما، تبع من أعماقه ليرتد مع
أفكاره بعيداً عنها، وأحست بأن معنوياتها عهوي إلى الحضيض بعدما
سمعت ذلك السمو الرائع منذ لحظات. هل يعني صمته أنه ما زال
يحب ماري؟ وأن زواجه الحالي عبارة عن تعويض ما؟

أوقف دومينيك السيارة وفتح النافذة. لم يشب الصمت إلا تلاطم
الماء على الشاطئ، وصدى همسات النسيم. همس دومينيك قائلاً:
- هل ترغبين أن نتمشى على شاطئ البحيرة؟ وبإمكاننا أن نتمشي
بين الأشجار.

- حسناً.

كان النسيم بارداً ومنعشاً ورقيقاً يداعب وجهها.

أخذت ألين تمتع نظرها بالطيور الرشيقة ذات الألوان الصفراء
والزرقاء وهي تحوم حول أعشاشها، وتنارجع بخفة على أغصان
الأشجار.

سرت ألين أنها انتعلت حذاء عالي الساق إذ كان الطريق موحلاً
ورطباً. لكن جمال الطبيعة الأخاذ كان جديراً بتحمل المشاق، إذ صفا
الجو وراقت مياه البحيرة فاستطاعا أن يميزا الصخور في قاع البحيرة
الخضراء الشاحبة. ثم تابع دومينيك حديثه بصوت ملؤه الحزن.

- لقد ماتت ماري.

صدعتها الكلمة ونظرت إليه وهو يحملق في ماء البحيرة، وقد

أودع راحتيه في جيبيه.

فسأله بصوت أبع:

- ومتى حدث ذلك؟

- منذ ثلاث سنوات.

لم ينظر إليها لكنها أدركت أن ماري قد توفيت عندما ذهب ليفتح
آثار والديه.

- وما سبب الوفاة؟

- حسناً يا ألين. لقد ماتت متأثرة بمرض اللوكيميا. اعتقد أنك
سمعت بهذا المرض. إنه مرض عضال لا يعلم الإنسان بإصابته إلا
بعد أن يسبق السيف العزل.

- أجل لقد سمعت به فقد أصيبت فتاة به في مدرستنا.

- بدأت معالم المرض تظهر على ماري عندما كانت في لندن بعد أن
كانت شعلة نشاط وحيوية، بدأت تنام كثيراً أثناء النهار ولا تستطيع
أن تنجز عملاً ما. ولما وصلنا إلى ريو، زارت طبيب عائلتهم (توفيت
ثم أضاف بصوت خفيض) ثم أجَّلنا زواجنا، وبعد مدة ألغى نهائياً.
- إذن لم تتزوجها؟

- وددت الزواج منها مع علمي بأنها لن تتماثل إلى الشفاء، لكنها
رفضت باصرار وكانت تعذب قائلة أنتظر كي اشفي، اذهب وعش
حياتك يا دومينيك وانتظرنني حتى التحسن. ولهذا انتظرت ولكنها
توفيت! (هز كتفيه) هذا كل ما في الأمر.

لكن ألين شعرت أن هذا الموجز ليس إلا غطاء واضحاً لما يعانيه
دومينيك من ألم وحزن، عندما توفيت حبيبته التي انتظرها طويلاً.
- أني آسفة، دعدمت وقد اغرورقت عيناها بالدموع، وأمسكت
بيده مشفقة عليه.

- لا أحب الشفقة يا ألين (أمسك بكتفها وتابع) كما أنني لا أريد
أي رثاء منك.

- إذن أنني أرثي ماري (صرخت) لأنها لم تتزوجك أبداً. اعتقد أن

حبك العميق لها دفعك الى الانتظار طويلاً.

- أجل لقد أحبتها (شعرت بالغيرة تنهش صدرها) لقد عرفتها منذ زمن طويل، كنا صديقين أكثر من كوننا عاشقين (رفع يده عن كتفها وقال) أحببتها لكن حيي لها لم يحمل المعنى نفسه الذي يجعله لك (وتابع بركة وقد شعرت بقشعريرة وارتجفت ركبتيها، وأخذت تلتقط أنفاسها تحت رقة نظراته) لم أحبها كما أحبك الآن وسأحبك الى الأبد.

- هل تحبني؟ قالت مستفسرة.

- لقد أخبرتك يا ألي اني احبك بطرق مختلفة: قلت لك ان كل خلية من جسمي تشعر بالحاجة اليك، حاولت ان اشعرك اني اخاف عليك، وأريد ان احبك، وان أوفر لك الراحة على الرغم مما قلته لي. الا يعني هذا اني أحبك ومن الأعماق. ومنذ يوم الجمعة الماضي وأنا أحاول اقناعك باخلاصي. لقد تزوجتك لأنني أحبك. فيالله عليك قولي انك مقتنعة بحبي.

امتزج صوته بحنين العواطف، وأخذ يسمح شعرها فقالت:

- اريد الاقتناع بحبك يا دومينيك (لمست وجهته بأناملها) لكن حبك ان مفاجئاً لي، فلم استطع ان أتيقن منه بعد الذي حصل بيننا منذ خمس سنوات.

أخذ وجهها بين راحتيه، ونظر بعمق في عينيها لم تتألق عيناه بالحب في تلك اللحظة، بل لاح ألم واضح وقال بركة:

- لقد أغربني بحبك منذ خمس سنوات. لكنني لن أبدأ حياتنا الزوجية بالكذب فأقول لم أنسك منذ ذلك اللقاء. لا يا ألي

نسيتك أو بالأحرى لقد احتفظت بذكراك في مخيلتي حيث لم تؤثر في هكذا امرأة أخرى. شعرت بانك انسانة متميزة وأستطيع ان أحبك لو سمحت لي الظروف، ولولم أعاهد ماريًا (تقلص جانب فمه) الا انك اهتممتي بأنني خذلتك. ولم اشأ ان استغلك، هذا تصرفت بقسوة لأنني اخاف عليك حتى من نفسي هل فهمت الآن؟

- أعتقد... وتدفقت موجات السعادة في أعماقها، وأخذت تحوم في طبقات نفسها كما يتحلق النحل ليستششق عير الازهار في يوم ربيعي مشمس.

ثم تابع:

- ظننت اني لن أراك ثانية. وما ان رأيتك مصادفة حتى تدفق ذلك الشعور القديم الذي احتفظت به منذ خمس سنوات في أعماقي، ولم أستطع هذه المرة ان اقاوم اغراءك. وأحسست بحبك القوي وبأن شيئاً لن يحول بيننا حتى انت يا عزيزتي ومهما حاولت.

- لا كنت أخشى (دمدمت وهي تطوق عنقه بذراعيها قائلة:

- ان حيي لك عفيف انه يؤلمني في بعض الأحيان.

- اذن لقد شعرت الآن بشعوري. لن نستطيع البقاء هنا، فلنذهب الى اردغور.

- لكننا لن نتمكن من اجتياز الممر لأن المد سيغمر الطريق. إذ كان الماء منخفضاً حوالى العاشرة صباحاً ولن ينحسر ثانية الا الساعة العاشرة والنصف ليلاً. واعتقد أننا سنصل حوالى التاسعة والنصف.

امسك دومينيك بيدها وسحبها خلفه وهما يهبطان طريقاً متحدراً حيث زحفت أغصان التوت البري لتتعلق بشياهما وقال:

- لم أفكر بهذا (نظر الى الغصاب المغطاة بأعواد الخننج القاسية،

ثم عاود النظر اليها وضحك بخث) ليت الخننج طرياً الآن لاستلقينا في رجايه. فقالت:

- سنعود اليه في شهر آب (وعنده بخجل، وتابعت) لكنني الآن أريد ان نصل الى بيتنا في القلعة.

- بيتنا! (ردد الكلمة وهو يجذبها اليه بعينين مرتبكيتين) هل هذا ما

تعنيه لك القلعة الآن؟

- سيكون بيتي معك دائماً وأبداً أينما كنت، وأن حللت يا حبيبي.

ضمها اليه ووقفاً شاعرية تلفها الشمس بأشعة دعبية، بينما

راحت العصفير تزقزق فرحة وهي تقفز الى اعشاشها . وبعد لحظات
ابتعد دومينيك عنها وسحبها خلفه وهما يتابعان هبوط النحدر
قاتلا :

- تعالي لن أنتظر أكثر ! تعالي قد نلحق بأنفوس في طريق جولته
لتفقد شبابه . اذ يستطيع ان ينقلنا بقلبه الى منزلنا .
انطلقت السيارة متهايدة فوق الطريق الملتوية تتأرجح تارة فوق
هذا الطريق وتتمايل أخرى فوق ذلك ، وكأنها عصفور يغرد فرحاً وهو
يتجه الى عشه . داعب الفرح ذاكرة الين فأخذت تغني الأسطر
الآخيرة من قصيدة الشاعر سكوت فقالت :

وطاردوها وسبقوا الرياح

لكن العروس اختفت

فهل تعرفون لو كينفار يا ترى

جريء في حبه

مقدام في حربه

وما ان انتهت آخر كلمة حتى بدأت ملامح أردغور يمتاز لها ذات
الاسطح البيضاء تتأثر امامها . فأخذت تخلم بحياتها معاً . وسكنت
الشمس ضياءها وامتدت مياه البحيرة القضية الزرقاء المتلألئة التي
أخذت تتدفق غرباً ، وكأنها تسرع لتلتحق بمياه البحر .
- انظري ! (صف دومينيك) ما زال قارب انفوس
واقفاً .

نظر اليها وزهو الانتصار بملاً نبراته وخفف من سرعة السيارة كي
يدخل الشارع الرئيسي في المدينة .

- سنصبح في منزلنا سريعاً .

- أجل سنصبح في منزلنا سريعاً .

ضحكت الين ونظراتها تنفحص جدران القلعة التي أخذت تلمع
تحت أشعة الشمس مربعة فوق جزيرتها الخضراء ، فبدت كأنها أحد
الأبراج السحرية حيث يغدو الحلم حقيقة .

وقفت السيارة ونظر دومينيك اليها وهو يحسك بيدها فشعرت
بقفزات السعادة تعترها حيث تيقنت الآن ان الحلم قد أصبح
حقيقة .

كو اكب
www.lililas.com